DICIEMBRE - AÑO 3 - Nº 28 - \$ 120-. SUPLEMENTO MENSUAL DE EL GRAFICO

# SPORII SPORIE SP

RACING ¡TODOS AL ATAQUE!

Un secreto llamado PERFUMO

Las dos caras de un campeón

# EL GRAN PREMIO DECIDIRA Casa ? Bordeu





#### Ud. que va pasó por todo esto...

Qué seguridad tiene...

Hasta de espalda la conocen quienes
conocen el buen whisky.
Es una botella de Whisky MAY CROSS.
Contiene maltas légitimas importadas,
y un largo añejamiento.
No hay confusión posible.
MAY CROSS es MAY CROSS.

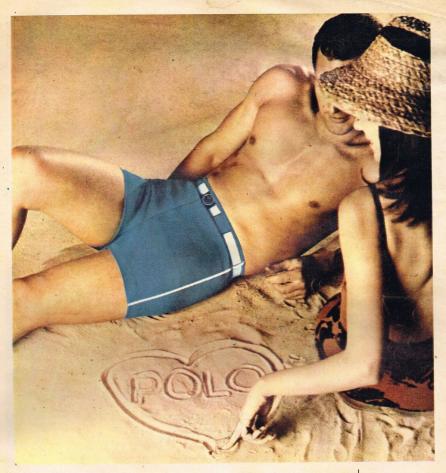


## MAY CROSS

con alma de escocés!



Elaborado por ORANDI & MASSERA S. A. I. C. - Lavalle 1646 - Bs. As.



#### días de sol y...Short POLO

Para vivir plenamente, libre de preocupaciones y en completa libertad de movimientos . . . Short POLO!

De corte moderno, en la más amplia variedad de colores y modelos, Short POLO, es inalterable al sol, agua y cloro y seca rápidamente.

POLO se confecciona también con LYCRA\* \* M.R. de DU PONT para su fibra Elastomérica

En venta en las principales casas del país

POLO Marca Registrada de: Dos Muñecos S. A. - Av. San Martin 3096 - tel. 58-5974 / 58-6714 - Bs. As.















DIRECTOR EJECUTIVO: Constancio C. Vigil. DIRECTOR EDITORIAL: Carlos Fontanarrosa. REDACTOR JEFE: luvenal. SECRETARIOS DE REDACCION: Héctor Vega Onesime, Jorge Ventura. REDACTORES: Osvaldo Ardizzone, El Veco, Ernesto Cherquis Bialo, Piri Garcia. COLABORADORES: Juan M. Puente, Ricardo Jurado, Peter Cluterbuck, Pablo Ramírez, Roberto Carozzo, Jorge Villa. Adolfo Imas, Néstor J. Carbia. FOTOGRAFOS: Ricardo Alfieri, Norberto González, Antonio Legarreta, Roberto Pellizzeri, Humberto Speranza, E. Carreño, E. Forte, Diego Della Barca. DIRECTOR DE ARTE: Emilio Hiram Morales. DIAGRAMADORES: Alberto Lehrhuter y Héctor Cotelo. GERENTE ADMINISTRATIVO: Carlos Aller Atucha. GERENTE DE PRODUCCIÓN DE PUBLICIDAD: Juan Carlos Fernández. ADSCRIPTO A GERENCIA: Héctor A. Cattaruzza. JEFE DE PROMOTORES: Alfredó Agote. PRODUCTORES: Juan de Dios Montenegro, Fernando Esteves. GERENTE DE CIRCULACION: Sergio García Uriburu. DIRECTOR DE TALLERES: Jorge Terra.

Jorge Terra.

FORT Suplamente mensual de El GRAFICO es publicade en Bunnes Aires, República Araentina, por Editorial Aldandia S. A., Aspordo 979, 8, 91, 7, E. 53-450 ol 179, 23-4886 ol 479 or 179, 23-4886 ol 479, 23-4886 ol 47

TINO	Suc. 5 27	Franqueo a pagar CUENTA 36
ARGEN	3-34 B 6	Tarifa reducida CONCESION 7566

#### LA REVOLUCION DE RACING

Estamos a pocos días de un acontecimiento impactante. El triunfo de Racing sobre Boca se transformó en un episodio emotivo que penetró muy hondo en la sensibilidad de todos. De los que se apasionan como hinchas y de los que son objetivos espectadores de un espectáculo futbolistico. Nadie puede sustraerse a ese fenómeno de alegría, de cantos, de lágrimas, de fervor.

Todavia impregnados de ese clima enfrentamos la exigencia del taller que nos obliga a cerrar la edición de diciembre. Y entonces nos roza la duda. ¿Podemos hablar de un Racing campeón? ¿No ocurrirá lo inesperado, lo sorprendente? Pero frente a ese dilema nos rebelamos con la fuerza de argumentos contundentes. Pensamos que en estos momentos el título de campeón pasa a un nivel secundario. Hoy y aquí interesa la hazaña. Esa campaña asombrosa que ha hecho de un equipo argentino un acontecimiento mundial. Racing es una pregunta que nos enfrenta en cualquier parte del mundo. Racing significa seguir exportando fútbol.

Y también significa REVOLUCION. Porque ha sacudido perimidas estructuras tácticas y anacrónicas mentalidades. Porque ha vuelto a hacer del fútbol un espectáculo agradable y emotivo. Cargado de goles y de sorpresa. La nota de la página 10 es el símbolo de esa revolución. ¡Todos al ataquel decimos para ejemplificar un estilo donde todos trabajan en función del triunfo. Con el físico y la mente dispuestos para la victoria.

Existia la posibilidad de que Racing no fuera campeón. Era una eventualidad lejana aunque lógica. Pero 35 fechas de una trayectoria histórica alcanzan para enarbolar el nombre de Racing como un ejemplo. ¡Ojalá tenga imitadores!...

FONTANARROSA

#### **SUMARIO**

- 6 Racing: Revolución táctica + espíritu colectivo + fuerza anímica = Campeón 1966.
- 10 ¡Todos al ataque!
- 12 Blanco y negro de un equipo histórico.
- 14 Encuesta intima. El mejor de nosotros: Humberto Maschio.
- 6 Adolfo y sus confesiones. Reportaje a Pedernera.
- 19 Los dramas del Gran Premio.
- 24 Ranking del mes.
- 28 Perfumo: el gran secreto del ataque de Racing.
- 34 Curiosidades.
- 36 Ha llegado un director. Cuento deportivo.
- 40 Diccionario técnico-futbolístico.
- 42 La vestimenta del arquero.
- 44 Panorama Internacional.
- 46 La Candela: usina de cracks y escuela de hombres.
- 51 Los mejores goles del año.
- 54 Copa Europea de selecciones.
- 56 Humor negro en el TC.
- 60 ¡Ahora si, Norma! Nota sobre el torneo internacional de tenis.
- 62 Gente en el fútbol.
- 64 Copa Anibal Vigil. Golf.
- 67 :Elija! El talento de Marzolini. El instinto de Rubén Díaz.
- 72 Trofeo "Sport". El mejor jugador del año.
- 74 ¿Casá o Bordeu?
- 78 Polo: La Copa de las Américas.
- 82 Colección "Sport". Fotocolor de Racing Club.









FUERZA ANIMICA

#### Por HECTOR ONESIME

l viejo hincha se agitaba en una imagen emotiva. Incorporado al frenesi de una caravana que seguia festejando el nuevo titulo. Con un arrebato juvenil, cantaba, reia, lloraba transfigurando un rostio cincelado de arrugas v canas

Abrazó al pibe que saltaba a su lado y con tono paternal le dijo: "Racing siempre fue asi. Yo me acuerdo. .." No alcanzamos a oir nada más. Pero en ese prologo evocativo nos fue fácil reconstruir una historia que viene desde muy lejos cargada de hazañas y triunfos.

Que viene desde la época romantica, cuando Racing recibió el legado del "patriarca" Alumini para monopolizar títulos en la incipiente vitalidad de nuestro futbol. En las amarillertas páginas del recuerdo aparecen nombres dimensión epopéyica. Marcovechio, Ospital, Olazar, Reyes, Ohaco. . Durante ¡7 tempo: radas seguidas!, el mismo final de victoria. Después, aquel primer titulo invicto (1925). cuando ya las canchas argentinas conocían la lujosa expresión de un ala definitivamente metida en la antología de las grandes parejas: Perinetti y Ochoa.

Desde entonces la hazaña se hizo una costumbre en Racing. Aunque luego el profesionalismo le reservara una larga vigilia de frustración. Con la angustiosa espera de un cam-peonato repetidamente negado. Aferrado a consuelo de poder admirar la inmensa calidad del "Chueco" García, el solitario exponente de una heráldica olvidada. Durante varios años el "Chueco" fue el símbolo melancólico del pasado. Acaso por eso haya nacido aquel apodo

perenne: "el poeta de la zurda"

El tiempo continuó su inexorable rutina. Hasta producir el reencuentro. Con otros nombres encargados de fijar el pasado en la época moderna. Antonio Rodríguez, Rubén Bravo. Méndez, Simes, Sued, Gutiérrez. . y un triplecampeonato con gusto a revancha. Una serie nunca lograda en el profesionalismo que volvia a ubicar a Racing junto a su tradición. Lo que sigue tiene la frescura de lo contemporáneo.

Tal vez en esto, en lo reciente, el ruidoso pibe de la anécdota le haya sacado alguna ventaja al viejo hincha. .

#### LA REVOLUCION TACTICA

También este hálito renovador que significo el Racing del 66 tiene sus antecedentes. La audacia táctica de un equipo que renegó de las corrientes conservadoras, es consecuente con una actitud que explicó los éxitos del 58 y el 61.

En aquellos dos años Racing sorprendió con un esquema que fue difícil neutralizar. Un esquema consolidado en la capacidad de sus eje cutores. Los punteros dejaron de ser punteros para convertirse en fabricantes de claros por los laterales Corbatta y Belén tirados atrás facilitaban las incursiones de Sosa y Manfredini (1958) o Mansilla (1961) por las puntas. Pizzuti, desde el medio campo, era el eje ordenador de todo el mecanismo. Consecuencia de esa dinámica dúctil y distinta fueron los triun-

# **RACING**

fos. Con sorpresa de arranque y llegada, en un equipo donde el gol no era patrimonio ni obligación de nadie y sí de todos.

En esas temporadas Racing inauguraba una mentalidad revolucionaria que hoy se prolonga con idéntico resultado.

Para algunos, para quienes sólo hoy pueden despojarse de su escepticismo, todo lo de Racing se simplificaba en el rústico recurso de la "olla" y en la suerte. Nada más. "En cualquier momento se cae", agregaban. Ahora quedan desautorizados por los hechos.

La explicación de esta campaña cabe en la profundidad de lo simple. Es la revindidación del fútbol primitivo donde un equipo se inte del fútbol primitivo donde un equipo se inte mana presenta de la cancha para evitar en hombres dispuestos en la cancha para evitar que les hagan goles y para meterlos. PARRA GANAR. Sin ataduras posicionales. Sin frenos mentales.

En este 1966 Racing escribió el epitafio para los exquisitos. Su actuación tuvo sonido musical de "requiem" para los especuladores. Despojó a nuestro fútbol de sofismas decadentes. En la época de los "liberos", de los dos delanteros netos, de los plobilados y temerosos medios campos Racing dijo: ¡TODOS AL ATA-OUE!

Los ejemplos consolidan la afirmación. Nos acordamos de muchos partidos definidos por los supuestos defensores. Los goles de Basile. de Diaz, de Mori, de Chabay, hasta de Perfumo, el único hombre dedicado a conservar las "apariencias" en la última línes.

Ese estilo del campeón ha servido para relvindicar al fútbol como espectáculo. CON ELEMENTOS TECNICOS Y EMOTIVOS, CON RITMO Y CON GOLES, CON CASACAS EMPAPADAS DE SUDOR Y CON CALIDAD. CON ESTA-

DIOS LLENOS Y CON FERVOR EN LAS TRIBU-NAS

Las dudas quedaron enterradas. Los videntes de un cercano derrumbe quedaron decepcionados. Racing sepultó a los publicistas del "en cualquier momento se cae".

El centro a la olla fue el relieve más notorio de su juego. Y lo que llegó a escandalizar a los puristas, se convirtió en la flamante moda impuesta por un equipo capaz de barrer con todos los records. Porque para esa olla siempre esturo la cabeza destinataria. Además de la fuerza sorprendente de su realización. La historia de Racing tiene un nuevo es-

labón. La historia de Racing sigue sumando records

La historia de Racing sigue sumando record hazañas. . .

#### EL GRUPO HUMANO

Alguna vez dijo Rulli que "este compañerismo y esta amistad que vive el plantel no es consecuencia de los triunfos. Existia el año pasado cuando la racha era totalmente distinta". Entonces debemos coincidir en que las victorias sólo sirvieron para consolidario. Lo innegable es que esa mentalidad colectiva que se fue madurando, en la intimidad se vio per manentemente refléjada en la cancha.

En el estuerzo de cada partido que se tra duce en la falta de mediri para meter la pierna o para agotar hasta el iltimo aliento. Esa solidez del grupo humano eficierra aspectos vitales de la histórica campaña. Cada jugador tuvo siempre el auxilio necesario de un compañero, siempre funcionó el relevo para respaldar las temerarias incursiones, siempre hube espaldas cubiertas que evitaron las sorpre-beso de la companio de consenso de la companio de presenta de la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio del companio de la companio del co

sas. El funcionamiento dinámico y cambiante pudo concretarse porque existió la reserva de responsabilidad necesaria. La ayuda en la jugada comprometida.

Ese espíritu colectivo se complementaba con la fuerza animica de una voluntad que recién en el minuto 90 claudicaba en sus aspiraciones. El gol agónico fue casi una costumbre. Nadie bajaba los brazos porque hasta el ditimo ins tante aleteaba la posibilidad de una victoria. Los de adelante seguian obstruyendo a sus marcadores. Los de atrás seguian yendo al ata que. La "convulsión" se mantenia. En la necesidad de volcar un resultado o en la comodidad de un score muy favorable.

Habia Racing nuchas revanchas no cum Habia Racing nuchas revanchas no cum pides. Acas expensive proposition de la companya del companya de la companya del companya de la companya del c

Racing fue el instrumento. El medio para cumplir con la "venganza" tan esperada. La explosión de un sentimiento reprimido.

En tres razones agrupamos las causas de es te fenómeno llamado Racing. Queda en el piologo el reconocimiento para el hompre que fue capaz de fabricar y unir esas pautas. Pizzutti en la modesta de una filosofía sin sofistica ciones fue el paciente creador de una REVO LUCION TACTICA Y DE UN GRUPO HUMA NO que definieron al campeón de esta tempo rada. De un campeón que hizo su tránsito ha cia la leyenda con el nombre de su realizador "El aculpro de losé."





"LA GRAN MENTIRA" Esta cuidadosa formación, esta manera de agruparse en función de los números, estos dos grupos de "defensa" y "ataque" no tienen nada que ver con lo que Racing realiza dentro de la cancha. La excepción es Carrizo, que — por supuestro— está obligado a quedarse en el arco. Y acaso podíamos convenir en que lo es también Per fumo, por su condición de hombre reservado para las coberturas en la última línea defensiva. Los demás se mueven en la cancha sin ningún tipo de atadura posicional. Todos están para abstruir y crear. Todos están para natura rivales y para llegar al gol. Esa ha sido la dinámica que fundamento una campaña excepcional. Con el aval de un estado físico que jeiempre posibilitó un esfueror más, que preparó atletas para la lucha, que desterró el problema de las lesiones. Nadie sucumbió a la tiranía de los números. Por eso decimos "la gran mentira".

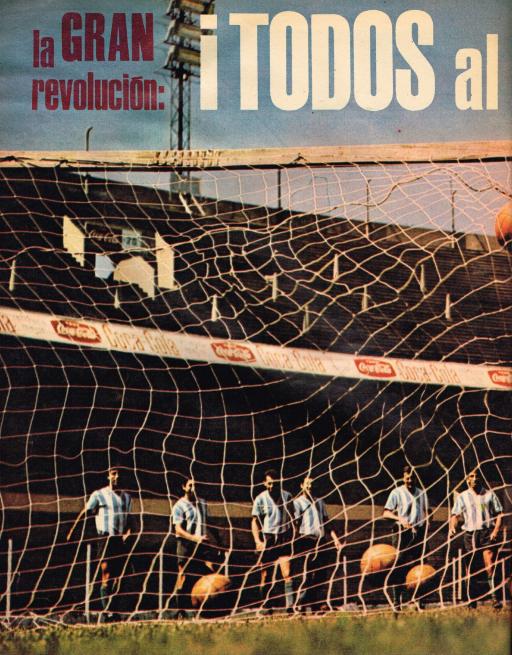


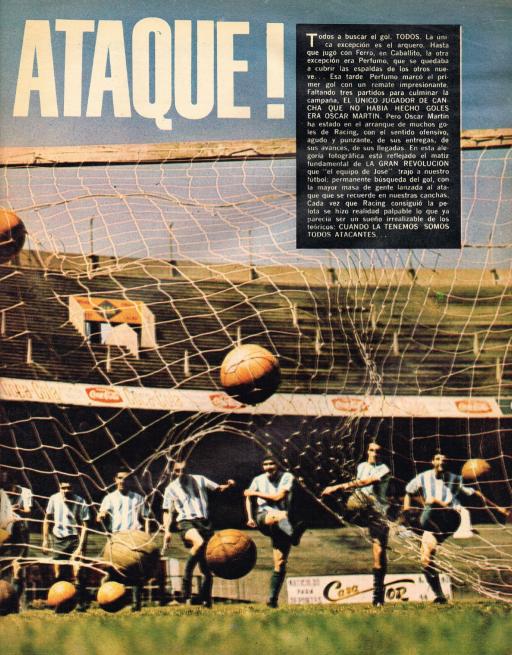
#### ...como en todos los deportes, más y mejor información

Deporte de reyes, el polo llegó a conquistar la pasión de los lectores de LA PRENSA, a través de los comentarios más objetivos y dinámicos. LA PRENSA le entrega —diariamente— la información más completa sobre la actividad deportiva nacional e internacional. También en deportes... justed gana con LA PRENSA!



Objetivamente, la mejor información





#### BLANCO Y NEGRO DE UN

BLANCO I NECOTO				
IO APORTES POSITIVOS	Puntos en favor	IO ASPECTOS NEGATIVOS	Puntos en contra	
FUTBOL SIN MIEDO  Fitbol de ataque. De arriesgar siempre, buscando el gol en formi, permanente. Fútbol sin especulación. Revolución total en un medio acostumbrado a ofensivas anémicas, libradas a 2, 3, a lo sumo 4 stacantes. Racing ataca con el 90 por ciento de su dotación humana: delanteros, volantes, marcadores laterales y un mar cador central	10	FUTBOL SIN PREGAUCIONES  En tren de arriesgar, Racing supera toda medida Y llega a co rrer riesgos innecesarios. Es un defecto, porque el futbol se sus tenta sobre el equilibrio defensa-atque. Y Racing es desequili brio ofensivo: 9 al ataque, uno atrás (a tapar esas 9 espaldas) y un arquero. Es un defecto, si. Aunque ¡cuánto lo necesitaba nues ro fútbol!	4	
2 SIN "BARRERAS ADUANERAS"  Racing abolio los limites que hasta no hace mucho encasillaban a los ocupantes de los diferentes puestos de un equipo en de terminadas parcelas de terreno. En Racing, salvo Perfumo y Carrizo, nadie mantinee una posición y una función fijas. Racing ha hecho realidad un viejo sueño el de un fútbol dinamico, cambiante, sin "barreras aduaneras". Un futbol donde todos defien den, todos atacan, todos suben, todos bajan y todos relevan a todos.	10	2 FUTBOL SIN FRENO  Admitida la abolición de "barreras aduaneras" como un revolucionario aporte positivo hacia un futbol más generoso, vibrante y espectacular, es indudable que todo tiene su limite. Debe tenerio Pero Racing no acepta limites. No reconoce trenos. Sus hombres se van cuando deben Y cuando no deben, también. Por eso dejanciaros peligrosos. Por no sincronizar relevos ni graduar los arranques.	A	
Alguna vez se dijo, con acierto pleno, que nuestro futbol es muy ceremonioso, tanto que frecuentemente llega a la monotonia. Ra cing ha borrado esa imagen. Le ha puesto aceleración, vértigo, movimiento. La tendencia ofensiva y la dinamica del "sube y ba; a" constante exigen ritmo. En las piernas, en los pulmones y en la mentalidad. Racing tiene ese ritmo que muchas veces hemos admirado en los europeos. Racing ha demostrado que nosotros TAMBIEN PODEMOS.	9	En tren de producir ritmo, Racing "se pasa" Olivida que el tut bol dinámico y cambiante también necesita la pausa, así como en la música son importantes los silencios. Aqui se esconde un pe ligro: que el jugador de Racing sienta la necesidad de hacer to do con urgencia, vertiginosamente. Que el jugador de Racing piense: "si me paro, pierdo el compas. " Que el equipo precise de ess dinámica permanente para subsistir. El día que se pare (o lo paren), ¿podrá jugar a otro ritmo? Esa es nuestra gran dude.	5	
No hace mucho bautizamos a Racing como COOPERATIVA DE HUMILDAD. Con mentalidad y aspiraciones de equipo gana dor, Racing eligio el duro camino del esfuerzo, la lucha, la traspiración y el sacrificio. Todos y cada uno comprendieron que la consigna era devolver al vestuario, despues de cada partido, diez camisetas empapadas de sudor. Y la cumplieron sin retaceos Maschio, la estrella, el guia, el cerebro del equipo, dio el ejem plo. Y nadie dejó de seguirlo	9	Esa tenacidad de obreros, esa disciplina militar, esa mistica casi religiosa con que el plantel de Racing se aplico al trabajio, fue realimente elección o no les quedaba otra alternativa si queria sa lir adelante? Creemos que los hombres de Racing, conscientes de sus limitaciones de calidad, eligieron las armas que mejor podian manejar dentro de su modestía de recursos. No es detecto sino virtud, Otros, con menos calidad, eligiero más armas que mejor podian virtud, Otros, con menos calidad, eligen la comoda, la facil. Pero frente a equipos dispuestos a fuchar con similar aporte de traspiración y mistica, dotados de mayor jerarquia, consideramos que Racing puede estar en interioridad de condiciones.	4.	
Es otro milagro racinguista en el año de su gran milagro: fút boi en comunidad dentro de un medio fuertemente inclinado al individualismo. Racing fue EQUIPO, no tanto por la armonia de su juego, cuanto por la mentalidad de cooperativa con que afron to la lucha. Cada hombre de Racing se sinto respaldado, aporto de la cancia y acompañado por ofos diez supo que contabo con ese untelerim hombre en cualquier lugar de la cancha y cualquier momento del partido.	10	Otra vez el mismo planteo. ¿Racing fue cooperativa porque eli- gio lo mejor, lo más apropiado, o Racing trato de disimular en la cooperativa sus limitaciones de orden individual? No es equipo de jugadores talentosos. Tiene personalidades importantes (Ba sile, Díaz, Martín), tiene gente utilisima (Rulli, Cardenas, Mori, Chabay, Yaya), pero en el casilero del talento sólo caben dos de sus hombres: Maschio y Pertimo. Junque es el caso de pregun tar también cuántos jugadores talentosos hay en los restantes equipos.	5	

#### **EQUIPO HISTORICO**

Por JUVENAL

TOTAL: MG

10 APORTES POSITIVOS	Puntos en favor	10 ASPECTOS NEGATIVOS	Puntos en contra			
Lo intrascendente, el lujo inútil, el alarde suficiente que pretende esconder un fondo de impotencia, el toquecito lateral sin agresividad ni proyección, el apoltronamiento de media cancha, todo eso que se hace pare conservar la pelota sin darfe ningún destino importante y que en el argot de nuestro medio se llama "fulbito", fue violentamente desterrado de Racing. La pelota sirve para llegar a un fin: el gol. Y para llegar a ese fin, Racing elimina todo lo superfluo, lo bonito y lo menudo, haciendo un fútbol serio, sólido, sobrio y agresivo.	23/44 16 300 14130 /4 10	La ofensiva albiceleste exhibe vitalidad, fuerza, ganas, Normalmente triunda por "demolición". Llega al objetivo llevándose al rival por delante, "pisándolot" a statistica y midiendolo por asfixia. Tira pelotazos cruzados y va atentro y midiendolo por asfixia. Tira pelotazos cruzados y va atentro y mucha convicción. No limpia el terreno de maniobra. No elabora avances, No busca el claro. Es posible que no sepa hacerlo. Tal vez no le interese. Total, el objetivo se cumple igualmente. Pero tenemos nuestras reservas para el día que enfrente a un adversario igualmente fuerte y deba apelar a una ductilidad de maniobra que hasta ahora no ha demostrado.	4			
Es la forma práctica y topográfica de cambiar el "fulbito" por el fúbbol. Racing usa toda la cancha. A lo largo, porque no amontoria efectivos en su propia mitad del campa de "pescadores", sino que llega al áreo con cleadas de atacantes, algunos de los cuales parten de su propia área penal. Y a lo ancho, porque juega sin punteros netos, pero sus laterales están siempre ocupados por ALGUIEN en el momento del ataque.	10	VULNERABLE AL CONTRAATAQUE  En el fútbol, como en la vida, no se puede tener todo. Esa misma tendencia racinguista a ocupar toda la cancha produce un "estiramiento" del equipo, que la inquietud de sus hombres por acortar distancias entre los más avanzados y los más retrasados no consigue evitar. Es inevitable que a espaldas de los que fueros como peña como peña contrategues. Sobre todo frente a equipos como Peñarol, Santos los europeos, que tienen noción del pasa-je instantáneo al contrataques.	5			
El equipo de José ha tenido la gran virtud de poner en ejecu- ción lo que durante varios años fue solamente teoría. Trasladó el laboratorio del trabajo semanal a los partidos del domingo. Se enseña y se recalca que los delanteros deben marcar. ¿Cuándo marcan? Los de Racing, acaudilados por Maschio, MARCAN a los defensores contrarios. Les impiden la sallad limpia. Por eso, por- con la pérdida de la persona de la contra del contra de la contra del contra de la contra de	8	Para plantear el juego como lo hace Racing, es necesario contar a retaguardia con la seguridad de un arquero fisica y mentalmente veloz, capaz de responder ante los contrataques como un "batidore libero". Anli existe una visible falla, porque Carrizo es buen arquero para contenciones, pero no para anticiparse a los peligros saliendo lejos a cortar juego. En este caso, del laboratorio teorico a la ejecución práctica, hay una gran distancia en descubierto.	5			
Este es el gran PORQUE del milagro racinguista: SU ESQUEMA, SU MENTALIDAD Y SU FUNCIONAMIENTO SE ADECUAN A LA GENTE DE QUE DISPONE. Por eso hay convicción en el traba- jo. Por eso hay mistica en la lucha. Por eso hay éxito. Sus hombres muerden, traspiran, meten pierna y van siempre al anticipo (para garar una pelota, para evitar un gol o para meterlo), por- SAR AL FRENTE. SU MANO POSIBILIDAD EFECTIVA DE PA- SAR AL FRENTE. Pertumo la hangen con alardes suficientos cuamente dotados para hacerio). Nadie intenta jugar lo que para- be. Por eso, porque no se tienen fe para congelar un partido, lo juegan siempre con ritmo "caliente".	10	Esta ha sido la gran fortuna de una campaña que es record mundial: HA TENIDO QUE HACER POCOS CAMBIOS. Prácticamente sobrellevó el peso de su campaña con 15 jugadores. Las veces que faltaron Maschio (cerebro) o Rulli (trabajador a destajo), el equipo los sintió. Cuando faltó Perfurmo (Copa del Mundo) el esquiema se hizo más defensivo, menos arriesgado. No tuvo que afrontar las ausencias de Basile (importante de arco a arco) o de Cárdenas (eje de la rotación ofensiva) y no se pudo calibrar en qué medida hubieran influido en el rendimiento total. Pero queda la sensación de que Racing necestia reforzar su plante, con superiesa de mayor jerarquia. Sobre todo, para afrontar la Copa Libertadores	6			
MORAL GANADORA  "¿NOS HACEN UN GDL? NOSOTROS HACEMOS DOS, TRES, LOS QUE SEAN NECESARIOS". Con ese lema afrontó Racing su campeonato. En un medio donde la norma era totalmente opuesta: QUE NO NOS HAGAN GOLES. SI HACEMOS UNO, GANADOS. Esa moral ganadora, que no le teme al gol en contra simulados. Esa moral ganadora, que no le teme al gol en contra incomposição de la propia capacidad de gol, es en ultimo término lo melor que de la Racing como aporte positivo para consumo de todo si futbol argentino	10	Aqui está encerrada nuestra gran duda. No podemos negarle a Racing jerarquia para competir en el campo internacional, pero hasta el momento no tenemos tampoco la seguridad de que pueda responder en ese terreno con la misma capacidad que ha demostrado en las luchas de nuestro campeonato. La Copa lo obligará a enfrentar campeones y subcampeones, en compromisos que le demandarán algo más que vitalidad y temple espiritual ¿Tendrá ese ALGO MAS?	4			

TOTAL: 96

#### EL MEJOR DE NOSOTROS

TODOS LOS HOMBRES QUE HICIERON ESTE RACING 1966 (SALVO EL WING CANADELL, QUE JUGO UN PRIMER PARTIDO Y VOLVIO A ALL BOYS) DIERON EL RECONOCIMIENTO AL MEJOR VALOR. ALGUNOS DIJERON: TODOS. Y EN LA VOTACION GANO HUMBERTO MASCHIO. UNA OPINION DOMESTICA QUE TIENE AUTENTICA PROCLAMACION RACINGUISTA.

#### CARRIZO:

"Fue MASCHIO. Porque fue el mejor ejemplo del fútbol sencillo que jugamos en tado el año. Porque fue ejemplo en toda la cancha: atrás, en el medio y adelante. Porque a su lado terminaron de serenarse los más nuevos. Porque junto a él terminamos por estabilizarnos los más veteranos."

#### PERFUMO:

"Si tengo que elegir a uno solo, a RULLI. Porque fue el más regular. El que mantuvo el nivel más parejo. El que no jugó nunca ni "mucho-mucho" ni "poco-poco". El que jugó siempre lo necesario. "

#### DIAZ:

"Ni aunque me pusiera un revólver en el pecho la podría contestar. El mejor fue... LOS ONCE, LOS ONCE, LOS ONCE..."

#### MARTIN:

"El más importante: MASCHIO. Porque aportó su fútbol aprendido en todo el mundo. Porque terminó siendo: «el Señor Experiencia»..."

#### BASILE

"No podría decidirme ni aunque me diera un año de plazo... Todos fuimos importantes... TODOS, TODOS, TODOS..."

#### CHABAY:

"Sin ninguna duda: MASCHIO. Porque es el más talentoso. Porque fue el que más mandó, sobre todo en los partidos más difíciles. Allí donde las cosas se habían complicado más de la cuenta..."

#### MARTINGLI:

"Fue BASILE. Porque fue jugador de arco a arco. Allá en la "cueva", en el medio campo y definiendo junto a los palos contrarios."

#### RULLI

"No es por miedo a quedar mal con el resto. No es por compromiso con uno u otro. Simplemente que me es imposible la elección. El mejor fue... TODO EL PLANTEL..."

#### CARDENAS:

"Fue RULLI. Porque aunque a veces pareciera intrascendente, su trabajo fue el más útil: tapó el arranque de todos los equipos contrarios..."

#### RODRIGUEZ:

"TODOS por igual. Porque este Racing estuvo hecho de una única pieza: trabajo. Y todos aportamos por igual..."

#### MASCHIO:

"Los arranques de Díaz fueron importantes. La regularidad de Chabay también, O las llegadas hasta la raya de Martin. O los cabezazos de Basile, O la rotación de Martinoli con el "Yaya" o con Cárdenas. Pero si es indispensable elegir uno... PERFUMO. Porque era el de más atrás. El que no podía fallar nunca. El que no falló nunca..."

#### CEJAS:

"Fue PERFUMO. Porque a pesar de ser casi improvisado en su puesto, fue quien mejor interpretó una función a lo largo de todo el año. Perfumo fue sólo el N° 2. ¡Pero qué 2. ..!"

#### 840 B

"El más importante fue RULLI. Porque a lo largo de todo el año mantuvo el mismo nivel: siempre «jugó» lo que era necesario..."

#### RAMBERT

"MASCHIO. Porque fue la imagen de todo un plantel. El más tranquilo. El más sereno. El de mayor experiencia..."

#### PARENTE

"MASCHIO, Serenó a todo el equipo. Peleó por igual la más fácil y la más difícil. Ordenó el medio campo. Fue el que pasó al ataque con mayor claridad. . ."

#### VILANOVA:

"MASCHIO. Buen jugador, buen corredor de cancha. Con mucha personalidad y con mucha mentalidad de fútbol moderno. Fue el patrón de este Racing campeón."

#### PIZUTTI:

"Cuando llegó Maschio la racha ya tenía una vigencia de más de 20 partidos. Cuando entró Carrizo tuvo que reemplazar a un hombre que le habían hecho un solo gol en muchos partidos. Cuando Perfumo se fue con la selección pareció irreemplazable. Este Racing no fue un solo hombre, fue el trabajo, el compañerismo y la fe de TODOS."

#### Prof. OJEDA:

"Este Racing no tuvo figuras. Si las hubiese tenido, no se hubiese hecho esta campaña. Pecaría si diera nombres. TODOS son los responsables de esta imagen de evolución en nuestro fútbol que demostró el equipo."

#### Dr. VENTURINO:

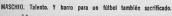
"El hombre más importante fue PIZZUTI. Porque supo «llegarle» a cada hombre en la justa medida. Porque supo imponer disciplina, sin que pareciera un castigo..."

#### SACCOL:

"Para mí fueron todos, pero si tengo que elegir a uno me decido por MASCHIO. Fue el más gravitante porque, resultó el ejemplo para toda la gente joven del equipo. Todo el plantel se hizo eco de su mística, de su entrega total. Además de todo eso, gran jugador."

#### D'AQUILA:

"Realmente es un plantel sin estrellas, es un verdadero equipo con muy buenos jugadores. Si me decidiera por alguien, lo haría por un simple gusto personal. Como me hubiese decidido por Sacchi cuando Racing tenía figuras. La campaña de 1966 la hicieron TODOS."



# VUELVE!

# 》《4711.》 直









Vuelve 4711. Vuelve la genuina Colonia que tomara su nombre de esa bella y legendaria ciudad alemana. Alli, a la sombra del majestuoso Duomo, en el número 4711 de la calle de las Campanas, nació en el año 1792 una fragancia nueva para un mundo elegante. Su perfume fresco y vivificante se da cita allí donde se estima lo exquisito. Vuelve también la recordada Loción Colonia 4711, cuyo aroma inconfundible y persistente flota aún entre nosotros con algo de nostalgia. 4711 presenta asimismo —por primera vez en la Argentina— SIR International, la línea masculina con típico bouquet europeo. 4711 volvió. ¡Volvió para Ud., que conoce... y supo esperar!

...Y AHORA POR PRIMERA VEZ EN LA ARGENTINA!



COLONIA.
LOCIONES Y CREMAS
PARA AFEITARSE,
DESODORANTE,
JABON, FIJADOR.

CON TIPICO
BOUQUET EUROPEO

# ADDILFO POT JORGE VENTURA Y SUS CONFESIONES

a la banda roja quedó en aquel esplendoroso pasado de jugador, igual que el 9 y la batuta de "La Máquina". Ahora su identificación es otra, absolutamente opues-Un giro total que puede aceptarse como fenómeno de la era más profesional del fútbol argentino. Y así, ADOLFO PEDERNERA hoy ES BOCA. Es autoridad plena del equipo grande y es maestro de las inferiores, es la Bom bonera y La Candela, es presente y futuro. . . ES BOCA. "Fue muy difícil esta etapa, aunque yo llegué a la institución después de varios años como técnico por distintos clubes. Pero la gente no olvidaba que de los 14 a los 28 años yo jugué en River. Para ellos yo seguia con esa camiseta puesta y el que mejor me miraba era con ojos oblicuos. Y cuando después del accidente la gente me recibió preo cupada por mi salud, pensé que sólo era un sentimiento de compasión. Pero luego empecé a darme cuenta que todo era auténtico, que estaba recibiendo afecto, que el saludo cordial de algún dirigente era igual que el del en-cargado de cuidar la cancha o del utilero. Será que me interpretaron con mi trato. Será que yo quiero que si me mandan, las cosas me las pidan bien

Y en cualquier frase que haya autodefinición estella la faceta vigorosa de su personaidad. La que parece darle razón a ese menton agresivo y a su gesto desafiante. Pero que le miente a una cordialidad y a una comunicación huma-á que no tienen publicidad. "Aparento ser frib, pero todo lo hago por canifo Y los amisos que forman el gran capital de y la compania de la comunicación de la patía. Es que hay carsa que tienen angel; la mía-se due no comunicación de la comunicación de la mía-se due no comunicación de la comunicación de la comunicación de mía-se due no comunicación de la comunicación de

Su vuelta a la primera de Boca, después de un año y medio de aquel choque yendo a La Candela, fue uno de los ruidos de la tempo rada. Y todo coincidió con la campaña final buscando con recaudaciones millonarias el segundo puesto y un lugar en la Copa de Cam-peones. "¿La levantada de Boca? Es cosa de los mismos jugadores, aunque no niego que pude haber colaborado en algo. Dicen que levantó Rattin, que se recuperó Menéndez luego de un período bajo por lesiones, que volvió Mag dalena, que justificó su compra Luna... Es lo que dicen, porque yo les aseguro que ignoro cómo trabajan ellos. Antes, cuando había otro DT, yo veia la 3º y luego me iba. Vi muy pocos partidos de la 1º... Pienso que hubo jugadores que se reencontraron con ellos mismos. Porque en un año hay 3 etapas por las que pasa un jugador desde que por lo menos yo ando en fútbol. Y ya son más de 30 años (arrancó en la 5 de River, ahora tiene 48): "De 30 partidos del campeonato, hay 10 en que se juega de acuerdo con la capacidad de uno, otros 10 en que se anda superior a lo que uno piensa que vale y quedan otros 10 en que uno dice: yo a esto no jugué nunca y me quiero ir de la cancha. Aunque hay excepciones, como un Simeone, de rendimiento muv parejo a lo largo de todo un año".

#### BOCA 1967

Va a haber una depuración. Pedernera no quiere adelantar nombres hasta terminar campeonato, "Pero tengo «in mente» mi plan. Oue no va a ser el de un verdugo que esconde la cabeza y baja la guillotina. Pero tengo que ser yo el encargado de depurar el plantel y trataré de que aquel que no entre en mi plan para el año que viene entienda que no se sale de Boca por falta de condiciones. Siem-pre hay un argumento, les hablaré y trataré de no herir susceptibilidades. Usted puede haber progresado como periodista, pero si a su publicación algún día no le es más útil porque se pretende otra orientación. ... ¿me entiende? Ahora, eso prefiero encararlo yo. Como me tocó hacerlo hace 3 años, cuando el brasileño Da Silva, Heredia y Buitrago pasaron a Villa Dálmine junto con el préstamo de Aimonetti. Es como cuando formo el equipo y sólo veo 11 caras contentas... Ahi hay que hablarle al que no juega. Un ejemplo: a Roma no hace falta que le hable si él juega y está contento: en cambio hay que conversar con Minoián y con el pibe Osvaldo Pérez para que no decaigan. Y en los cortes no hay que ir con el que promuevo; éste es uno que cumplió años espera un regalito. Hay que charlar con los otros. Y puede ser que me equivoque porque a cada paso que doy puedo cometer equivocaciones, aunque jamás con intención. Yo tengo tres tipos de lealtad: con la gente, con Boca y conmigo mismo. ¿Vender alguna figura? Yo no me meto en la parte contable. Sólo puedo contemplar la necesidad de alguna ofer ta, pero en ese caso que sean los directivos los que den las explicaciones. Yo no las doy por quienes considero que no se pueden cortar del equipo. Asumo la responsabilidad en todo lo que hago vo"

#### **BOCA VENDEDOR**

Que Boca sea un club vendedor no es un objetivo-Pedernera. Pero hacia eso va el trabajo con las divisiones inferiores, cuyos planteles de 3º a 9º ya están completos para el 67. ... "Cuando hace 4 años llegué a Boca, sólo

habia un jugador en el primer equipo surgido de la casa: Rattin. Ahora hay muchos "Ratines": Roittas, Pianetti, Magdalena, Osvaldo Pérez, Alas, Sufraniciuk, Aimonetti, Mas, Novello, Romerito., Por supuesto que todo es producto de un equipo, no mio sólo. Quere mos capitalizar el trabajo, si tenemos los millones en casa, ¿para que los vamos a gastar afuera? Queremos contar en el futuro con la mayoría hechos en el club. Y las realidades nos van dando aigune razón. Boca siempre se habia caracterizado en el medio comprador, y os pretendo que se pase al transe da produce de la medio comprador, y para consumido su niñez y su adolescencia en la institución. ¿Que si la hinchada cree en la institución. Y seguira creyendo mientras se gane. Sí no se suman puntos.

Y cuando habla de equipo, habla de Constanzo, de la gente que colabora en Arsenal de Llavallo I y del "Nano" Gandulla. "Mire, siempre les digo a los pibes que si yo soy el director de la Escuela es porque llegué antes que Gandulla. Si no... "Mano" sabe mucho. ¿Como consigo una ascendencia habiendo si o yo indisciplinado? Yo al pasado no lo ocul to; fui discolo y me "bandie" muchas veces. Tuve la escuela de la calle y pasaron varios estaños por estos codos. Pero el espejo mejor que ahora llevo a mi trabajo es el de mi casa. Y mientras el pibe no vea una actitud torcida. Lo que mas queda es lo que se ve. Y al que reflexiona sobre lo que le hayan contado pensara que "éste la sabe".

#### EL CASO-ROMERITO

"No soy Mandrake para sacar conejos y cosas raras de la galera... Romero es una con secuencia que fue bien aprovechada. Ni yo mis mo sé cómo llegó, pero ahora "la mitad más uno" (como dice Armando) y unos cuantos más son padrinos de Romerito. Entonces, a lo mejor soy yo el que menos sabe del pibe. Lo cierto es que el chico no es mio ni lo puedo traer a vivir a casa para ocultárselo a la prensa. Si le hace bien o mal la publicidad es cosa de él. El sabrá si se "engrupe" o no, es algo que lo lleva adentro. Es como las chicas que son buenas hasta que dejan de serlo. . . Siempre hay temores, pero, ¿y los demás que se han lanzado? Unos son vanidosos, a otros les pasa por arriba; ésas son condiciones naturales. Romerito sigue perteneciendo al plantel de 3º y haciendo su vida normal, sigue en lo que para mi es el bachillerato para entrar el la universidad, que es la primera. La circuns-



BOCA JUNIORS
 SERA DEPURADO

HABLAR CON
 EL QUE NO JUEGA

- HACIA UN CLUB VENDEDOR
- QUIERO RATTINES...
- NOMBRARE UN AYUDANTE
- MI MAYOR HONRA;
   LA SELECCION

tancia se fue alargando, eso es todo. En el fútbol se puede crecer como palmera, pero también se cae como un coco, haciendo mucho ruido en un golpe que duele mucho..."

#### BOCA Y SU DT

Se dice que Pedernera especula con el silencio. Que pide un ayudante de campo para
no dar la cara... Y asi le fundamentamos la pregunta. "Deambrossio daba la cara, es cierto,
pero yo tampoco ocultaba la mia. Ni escondo
mi trabejo. La Candela esta abierta... Pero
si en otros se acepta un asesor, ¿por qué no
se acepta eso en Pedernera? Si en otros se ve
como algo natural, ¿por qué en mi es algo
como algo natural, ¿por que en mi es algo
concha. Cuando Rossi estuvo enfermo en
aquellos partidos de la Copa de Campeones, sali. Y también sali cuando er a el DT
de Témperley allá por el 58, con todo el respeto que me merce una institución de

set o puer me merce.

The composition of the compos

Pedemera quiere seguir en primera aunque tiene ya un nombre para asistente en el 67. Quiere continuar el diálogo con los jugadores, Así la siente, así la view. "Vo fui algo privilegiado. Como jugador encontré una vidiriera bien acomodadita y ahí me ubicaron. Pero, zy si me hubiera tocado la desarreglada y me arrumbeban por ahí? No, al jugador hay que habiarle, y sobre todo a aquel que no juega. Los que no dicen nada es que se forman el

son un refugio"

trauma antes de tiempo pensando en las reacciones. Yo, en cambio, siempre les digo a los muchachos: no conozco todavía a nadie que me haya venido a preguntar: zpor qué no me saca que ando mal? Siempre vienen a preguntar por qué se lo saca..."

#### ADOLFO Y LA SELECCION

Aquella semana que Pedernera le hizo perder al Interventor de la AFA demorando su respuesta sobre si aceptaba o no la Selección, fue otro motivo que jugó en la opinión adver-sa sobre su falta de decisión. Pedernera explica asi: "Fue la mayor honra que pude recibir. Menos mal que de todo guardo copia y tengo la de la carta que le eleve a Valentín Suárez detallándole todo. Una carta que él no hizo pública porque él no habrá querido. Pero en principio yo le había expuesto dos obstáculos: la negativa de la Asociación de Técnicos y la de Boca Juniors. Pero don Valentín me gano las dos. Fui a una sesión de los Técnicos y me dijeron que se sentían honrados que una designación así cavera sobre un asociado como yo y hablé con el presidente Armando, quien me dijo que Boca no tenía inconvenientes mientras yo cumpliera con la institución. Y Valentín me dijo masticando el ofrecimiento porque me lo concretó para trabajar un solo día a la semana. Entonces fui sincero conmigo comprendi que la designación de uno de los 22 jugadores ya me absorbería las 24 horas del día. Además, soy profesional de esto y el projo interventor me dijo que él no desea nunca trabajar gratis. ¿Si me hubiesen ofrecido lo mismo que gano en Boca? No cambiaría algo en donde me siento muy cómodo por una comodidad a ganar. .

#### **BOCA Y LA RENOVACION**

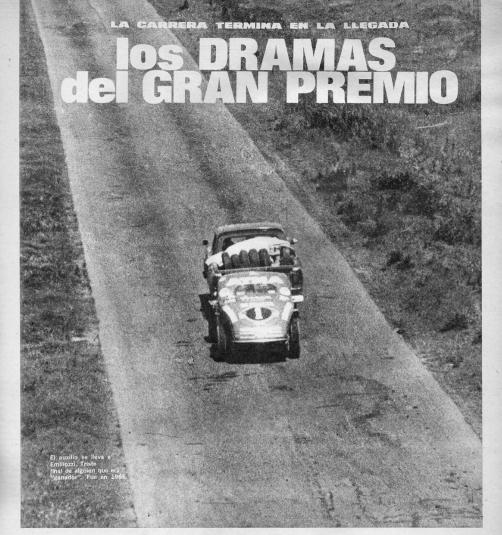
Del Boca 1966, Pedernera hace una pregunca: "Estaba capacitado para cumpir una campaña como la de Racing?". Y siguen las reflexiones: "JA Racing le regalaron la maravillosa actuación que cumplio? Jacaso la de River fue una maia campaña?" Pero para el año proximo las pretensiones seguirán siendo las de campeon. "¿Que hegocio es para Boca sailr 2? Este equipo debe entrar siempre a buscar el campeonato. Máxime que este plantel le ha dado tres títulos en cinco años. , ¿Que es un plantel ya viejo? Hay gente como Roma que no sienten los 34 años. " Además, no todos llegarán juntos al final, no es un grupo humano que tiene la misma edad y hay que cambiando de rolpe. Hay que ir injertando. No tenemos que sustituir todo un plantel si no unidades.



#### "TAMBIEN VOTO POR JOSE"

El mes pasado, "Sport" publico los "10 mejores jugadores del fútbol argentino", que fue
conclusión de una encuesta gigante. Primero resultó José Manuel Moreno, segundo Pedernera y
tercero Arsenio Erico. "... y ome incorporo a la
iarga lista de admiradores de José". ¿Qué tal
si Moreno se finicientara al rolo de la composició de la
si Moreno se finicientara al porto de la composició de la
si de la composició de la composició de la composició de la
sicamente más dotado que lo que estaba Josés
Era ctra época, donde el entrenamiento de un
martes quizá lo pasábamos por arriba y el del
jueves solo consistía en quedarse pateando hasta
la noche. - Pero jugadores como él, como Antonio Sastre o como Felix Loustau se paseron
de verdad. Ársenio? Bueno, pienso que fue distinto a fodos. Un equilibrista, un mago, un contorsonista. - Capaz de bajar una pelota del cielpaz de llegar con la cabeza. ¿Wester Gomez?
Gran jugador, aunque quizá se oiga mal si digo
que me parecia "lagunero". Pero era crack en el
area, en el lugar más importante del feiból".



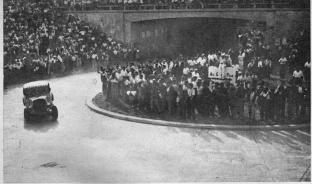


Ya está en la ruta otro Gran Premio. Semanas de trabajo y esperanzas van quedando en los kilómetros. El triunfo sólo espera en la meta, a donde muchos no llegaron mereciendo ser ganadores. Con historias como éstas...

Por ROBERTO CAROZZO y ADOLFO IMAS

O tro Gran Premio. Llegó la carrera con la cual sueñan todos los pilotos del Turismo de Carretera. Ganaria representa mucho más que obtener el título de Campeón Argentino. La trascendencia que tiene esta prueba no la tiene ninguna otra en el extenso calendario de la más tradicional de nuestras categorías.

La historia de la carrera más importante del Turismo de Carretera está escrita con muchos finales de incertidumbre. Muchas figuras se quedaron en la última etapa danda acceso al triunfo a aquellos que venían empujando de atrás. Otras veces, hombres que parecian estar sin chances al final de los primeros parciales escribieron sus nombres en el pedestal del trofeo instituido en forma permanente por Automóvil Club Argentino. Un Gran Premio









#### "Y... ¿QUE LE VA A HACER?"

Su cara no tiene amargura, ni desprecio, ni desaliento, ni... nada. Dante es asi siempre. Neutro, sin euforia ni tristeza. Aunque lo del ditimo gran Premio er apra llorar. Los Emiliozzi habían ganado las 4 primeras etapas, en la 5º fueron segundos, y en la 6º un avión dio la noticia: fiban remolcados por un auxilio (motor fundido).

#### ;LLEGA ROSENDO! PIERDE JUAN.

Doblando por la General Paz, rumbo al Autdofomo, el Ford de Rossondo Hernández Cuando muchos esperaban la presencia de Juan Gálvez apareció el puntano al frente. Y ganó por... i medio minutel después de más de 4.000 kilómetros. Los rostros pintan perfectamente el resultado. Emoción, lágrimas, alegría en de de Hernández Tristeza, sufirmiento, casi angustía en el de Juancito. Dos gestos parecidos, el brazo en alto. Dos sentimientos distintos. Tírunfo y derota.

es aventura, sorpresa, alegría, sinsabores cansancio. Todos los que partieron lo saben Muchos se quedarán en el camino. El rest seguirá en marcha luchando contra la incerti dumbre.

#### **EL MEDIO MINUTO DE HERNANDEZ**

Los recuerdos van surgiendo a medida que la memoria repasa la historia. ¡Rosendo Her nández le ganó el del 52 a Juan Galvez po 31s 2[51 ¡Qué final! ¿Usted estaba ese día er el Autódromo? ¿Se acuerda?

La etapa se había largado en Catamarca. Faltaban 1.500 kilómetros por recorrer y Juancito le llevaba al puntano 2m 48s en la general. La largada era de noche porque la etapa se presentaba muy larga y había que lle gar con luz al Autódromo. Por supuesto que se veian favorecidos los que largaban en los primeros puestos. Y Juan inauguró la ruta. Cada 30 segundos, el resto. Hernández partió z minutos detrás de il. Y sabia perfectamente que tenía que arribar 48 segundos antes que Calvero y Río Cuarto querbó la línea de marcha del puntero. Pero había algo más. En Catamarca, y en la general, era segundos Ramundo Caparrós, a 2 minutos 7 segundos Ramundo Caparrós, a 2 minutos 7 segundos alementos de cidados dernández. La emoción invadía el ambiente. En el Autódromo, la gente esperaba ansiosa, Podía ganar cualquiera de elios; era un final para bajarte la bandera verde. Allí, en Río Cuarto, donde Rosendo Hernánez había superado a Juan en el caminio, las

Alli, en Rio Cuarto, donde Rosendo Hernán dez habia superado a Juan en el camino, ibs primero Caparrós, haciendo que el final se tornara cada vez más dramático, Pero las go mas no aguantaban un camino que estaba en o muy buenas condiciones: tierra, pozos, ripio. Muchas en contra. Y Caparrós debió par er varias weces. Después cuando llego al Aurar varias weces. Después cuando lego al Aurar varias weces. Después cuando lego al Aurar varias weces. Después cuando par la cualta de la cuando de los cuandos en la cuando de le los, aun que había otro más que podía pelear la punta. Eusebio Marcilla estaba en Catamarca a 15 minutos del primero en la general. Todas las condiciones se habían reunido para provocar un duelo de los "nunca vistos". Por Junin, ya 250 kilometros de la llegada, Rosendo Hernández le llevaba a Juan en la etapa más de 9 minutos. Pero todavía faltaba un rato... A



#### IOS DRAMAS del GRAN PREMIO

#### "¡QUEMELO, LINARES, QUEMELO!"

...Y Menditeguy, en plena ruta, ahi donde el Ford no quios esgeir más, justo a 20 kilómetros de un final quio la guardaba con corona de laureles, queria acabar con todo. Y el grito desesperado quedó en la historia del TC. En la historia de los drismáticos finales, donde se quedaron muchos que debian ganar. Y nadie como Charles estivo tan cerca. Fue el GP del 53. Esque gano Pairetti, Su copilolo Linnares? No le hio Caso.

partir de alli las diferencias entre ellos se achicaban a cada kilómetro. En San Andrés de Giles eran 7 minutos. En Luján, 5, Al Ilegar al Autódromo la emoción era general. Podia definires la competencia alli. Una pinchadura. . . y un triunfo perdido. Pero Rosendo ganó. la etapa con 3m 19s 2/5 de diferencia sobre Juan. Descontados los 2m 48s que habia en Catamarca se llega al resultado que todos recuerdan: ¡31s 2/5 de diferencia! ¡Qué bàrbaros! (Que carrera! ¿Se acuerda?

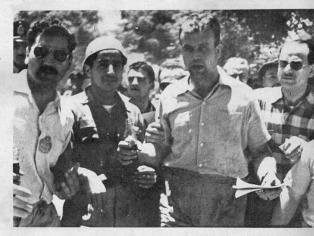
#### JUAN ENCONTRO LA REVANCHA

Pero no fue la única. En 1958 ocurrió algo parecido. Fue ese Gran Premio que quedó en familia. Los Gálvez ganaron todas las etapas. Juan la 1 y 3 "Oscar llevaba ganadas la fue de la composión de la composión de la composión de la general a Juancito por 1 minuto 6 segundos. Este último había sutrido un inconveniente al promediar la carrera que lo había ido relegando. El block se había fisurado. Todas las chances estaban a favor de Clani, pero restaba la última etapa. En ésta se decidió ese Gran Premio. El Chevrolet de Venado Tuerto se quedó sin suspensión y su piloto tuvo que suscando el resto que había debajo del capor y se impuso en la etapa, ganando la general por 3 minutos 35 segundos. Otra vez los últimos kidometros habían decidido una prueba de largo aliento. Otra historia del Gran Premio se cerraba con el último banderazo.

#### LA "BRONCA" DE CHARLES

¿Y se acuerdan del Gran Premio del 63? Pobre Charles. "Nunca había tenido mucha vuerte andando en cuatro ruedas, pero lo que sufrio aquella vez Carlos Menditeguy no su compensa con nada. Llegó al parque cerrado de Arrecífes. "a remolque. Su cara estaba surcada por profundas ojeras. Sus gestos y palabras eran amargos. "¡Quémelo, Linares!". el había dicho a su preparador y acompañante en un grito de impotencia y desesperación. A 20 kilometros de la llegada, en Todd. el Ford había renunciato a seguir funcionando. Se hai jugado a todo o nada. Al "final fue nada.

En las dos primeras etapas fue la escolta de Emiliozzi. Estaba muy cerca de los "grin-



#### "ME OUEDE SIN SUSPENSION"

Esa vez. en 1958, le tocó a Marcos Ciani, Fue cuando hubiese podido quebrar el reinado de los Gálvez, que venian dividiêndose etapas. Pero en la última, Venado Tyerto ya gritaba la euforia del gran triunfo de su crédito. Llevaba más de 1 minuto sobre Juan y... se quedó sin suspensión. Y tuvo que llegar regulando, cuidando el "Chivo", regalando la ventaje. Ese final marcaba un destino.

#### IOS DRAMAS del GRAN PREMIO

gos" y salió a buscarlos en la tercera. El plan gos y sailo a buscarios en la tercera. El plan-habia dado resultado, Llegó a La Falda como dominador. Le llevaba a Carlos Pairetti 16 minutos 20 segundos de ventaja. Este Gran Premio tenia que ser para él. Cerca de Chilecito comenzaron los problemas con el dis-tribuidor, era la misma falta que lo había relegado en las dos etapas anteriores. Las de tenciones se hicieron frecuentes y hasta los ferrocarriles estuvieron en su contra. Por Pergamino lo detuvo un tren. La diferencia que le llevaba a Carlos Pairetti casi no existía; había que apurar. En la última recta antes de Arrecifes lo pisó a fondo. Las ocho bielas Arreches 10 piso a folido. Las octilo bielas italianas subían y bajaban vertiginosamente hasta que una de ellas se negó a seguir el camíno que le marcaba su pistón. Este quedó incrustado en la tapa de cilindros, en tanto que la biela rompía el árbol de levas. Ya no había solución. El motor había explotado. Ese día el país automovilístico se hizo amigo de su pena. Sufrió los últimos kilómetros de la carrera junto a Charles, pisando el acelera dor de su Ford. Cuando éste paró por última vez muchos maldijeron al auto. Era lo mismo que estaba haciendo su dueño en ese momen-to. Esos fierros estaban "embrujados".

#### EL LLANTO DE OLAVARRIA

¡Y qué decir de los Emiliozzil Excepto el Gran Premio del año 1952, corrido en dos etapas (Buenos Aires-Córdoba Buenos Aires),
nunca pudieron ganar otro, Esos con muchas
etapas y que tienen de todo: llano, montaña,
asfalto, ripio, lomos de burro, badenes. Todos
los elementos que hacen a un Gran Premio
de verdad. La temporada 1965 trajo un paréntesis de esperanza. Habian ganado la Dos
Océanos, demostrando que estaban para viajar bien sobre cualquier clase de caminos. El
cambio del viejo 59 AB por el robusto F 100
hacia más factible el sueño irrealizado: obtener
un Gran Premio de verdado.

Ganaron Ias 4 primeras etapas con parciales nunca hechos hasta entonces. La "Galera" paseaba orguliosamente el número 1 por todos los rincones por donde pasaba la gran carrera. Dante se dio el gusto hasta de ganar la cuarta, que era la más dificil de todas. Entre montañas desde La Rioja hasta Santiago del Estero. Ya no faltaba nada; sólo ganar el Gran Premio. Con esa ilusión salieron en busca de Carmen de Areco. Pero. . entre Sampacho y Rio Cuarto el auto dijo basta. Trataron de solucionarlo, pero la rotura no tenia remedio. Rodeados de silencio, esperaron la llegada de la pick-up de auxilio.

Así concluyó para ellos ese Gran Premio, Muchos habían corrido la misma suerte. Ganadores sin laureles, . . Vencedores que no llegaron a la meta.

#### APUNTES DEL G.P.

Desde el 39 hasta ahora Ford ganó 16;
 Chevrolet, 6.

- El más extenso: 1949: 11.035 kilómetros.
   El más corto: Buenos Aires-Córdoba-Bue-
- nos Aires, de 1953: 1.633 kilómetros.

   El de más etapas: 1948, 14.
- La etapa más larga: la 1º de 1949; Buenos Aires-Comodoro Rivadavia: 1.853 km.
- Hubo dos que se llamaron Gálvez: en 1948 Oscar ganó 3 etapas y Juan las 2 restantes. Al final, Oscar. En el 58, siete parciales: 4 para Oscar, 3 para Juan, y éste en la general.
   Hubo un Gran Premio que se largó desde
- Hubo un Gran Premio que se largó desde Córdoba. Fue el Extraordinario de 1939.
   La Buenos Aires-Caracas de 1948 la ganó Domingo Marimón, sin imponerse en ninguna etapa.



#### SIEMPRE PRIMERO. .

El Ford de Oscar Gálvez inaugura la primera etapa del Gran Premio de la América del Sur. A 1.692 kilómetros de Buenos Aires, Salta lo estaba esperando bajo el sol del mediodía. El auto estaba entero, y lo demostró en los dos tramos siguientes: Salta-La Quiaca; Villazón-Potosí. Primero Oscar. El aprilido Gálvez repigueteraía en todos los finales de etapa. Paraceia un Gran Premio hecho para ellos. De los de antes. La mala suerte se lo negó.





#### A EMPUJONES

La carrera se había hecho una costumbre. No podía dejar el primer puesto. Así hasta la 13º etapa. Después, todo ocurrió en un breve instante. Oscar se detiene para ayudar a su hermano y resiente el motor--Unos kiómetros más adelante corta el cigüeñal. Su Gran Premio se le iba de las manos a 246 kilómetros de Carcas. Cuando llegó, estaba enojado. El público lo rodeó y se hizo participe de su mala suerte. "Toscantio" Marimón le ganó sin querer.

#### **AQUEL QUE NO GANO OSCAR**

Decir Oscar Gálvez y decir Gran Premio es casi una misma cosa. Siete veces inscribió su nombre triunfal en la máxima prueba organizada por el Automóvil Club Argentino desde aquel lejano 1910. El primero en 1939, el último en 1961. Es que los Gálvez habián nacido ruteros, a pesar de su porteño nacimiento. Junto con su hermano Juan son duendos de muchas hojas de esa historia que se llama Gran Premio abriendo cada capítulo en el trabajo de taller. Los triunfos fueron muchos, pero también hubo amarguras. ¡Quien podrá olvidar lo que le ocurió a Oscar en el Gran Premio de la América del Surf Aquello fue increbibe. Hagamos historia.

La prueba se habia dividido en dos tramos. El primero, de Buenos Aires, a Caracas en 14 etapas. El regreso, desde Lima a Buenos Aires en 5 parcielas, El primer tramo hasta Salta, sobre 1.692 kilómetros de recorrido, fue para Oscar. Lo mismo ocurrió con las dos siguientes. Entraba de esta manera en el cerrado circulo de los pilotos que habian logrado imponerse en tres etapas consecutivas.

Llegados a Lima, encontraron en la capital un clima de efervescencia. Se estaba gestando una revolución, por lo que los organizadores decidieron adelantar la largada. Los autos partieron a medianoche. En esta etapa se produjo el vuelco de Juan Manuel Fangio, que costó la vida a su acompañante, Daniel Urrutia. La carrera perdía a uno de sus animadores, y los Gálvez a uno de sus tenaces perseguidores.

Continuaron ganando etapas, y al término de la 13° ambos llevaban conquistados 12 triunfos parciales y varias horas de ventaja. Pero los problemas habian comenzado. Juan venia
con inconvenientes en su maquina, y en la última etapa se salió de camino al tomar un baden,
Oscar se acercó hasta donde estaba su hermano y trató de sacarlo a remolque. El motor sintió el esfuerzo y el cigüeñal se rompió. La rotura no tenia solución. La desesperación de Oscar no tenia llimites. A 246 kilómetros de la llegada perdia el Gran Premio más importante de
todos los que se habian corrido. Esa carrera había sido suya desde que se largó. De él y del
hermano.

El apellido Gálvez aparecia en los primeros puestos en el final de todas las etapas. "¿Y ahora, qué hago?" La solución llegó con el coche número 129. Prister, su piloto, lo remoicó varios ki-lómetros. Luego lo hizo el señor Sarrias con un Buick de su propiedad. Con el último envión cruzó la linea de llegada en Caracas. Con el motor detenido. Su descalificación fue inmediata. Oscar suffia la amargura más grande su su vida deportiva. Había peridido ¡Su Gran Premiol



# ...Y DENTRO DE LOS 40 KM. DE SU DOMICILIO

Es necesario que Ud. lo sepa.

Más de la mitad de los accidentes fatales
ocurren a menos de 60 Km/h. (y 2/3 de los
mismos dentro de los 40 Km. del domicilio).

Una detención brusca, al producir una
desaceleración violenta en el vehículo, aun
a baja velocidad, hace que los ocupantes
se vean impelidos contra el parabrisas.
Sea responsable. Coloque cinturones de
seguridad en su automóvil. En caso de bruscas
detenciones, giros violentos, lumbos, apertura
de puertas, etc., usted permanecerá firme
en su austenio. Decidase hoy mismo.

CINTURONES DE SEGURIDAD con NYLON\* DUCILO





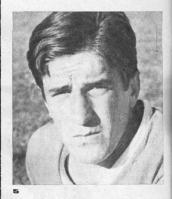
#### SPORT

# RANKING DEL MES

Se computaron las fechas 31º a 34º. Boca Juniors y Estudiantes de La Plata suman cinco, porque jugaron el partido suspendido. Errea recupera la primera posición. Sabella y Romero hacen su debut en el ranking como titulares. Las producciones del once boquense lo llevan muy cerca de la figura del mes: ALBERTO GONZALEZ, que continúa demostrando su evolución a planos insospechados. Avallay sigue siendo la fuerza de Newell's. Pignani supera en la posición a Raffo, por haber merecido la distinción de ser el hombre de la cancha en una oportunidad.

- # ERREA 6.75 Sánchez 6.25 Luis Carrizo 6.
- 2 PERFUMO 6.25 Bertolotti 5.66 Magdalena 5.60.
- 3 MARZOLINI 6.60 Pavoni 5.75 Larpin 5.66.
- MARTIN 6.25 Vignale 6 Simeone 5.60.
- 5 VIBERTI 6.75 Basile 5.75 Raimondo 5.50.
- 6 SABELLA 6.25 Silveira 6 Chabay 5.50.
- **PIGNANI** 5.50 Raffo 5.50 Luna 5.40.
- B A. GONZALEZ 6.80 Sarnari 6 Maschio 6.
- CARDENAS 6.50 Silva 6 J. Fernández 6.
- **10** AVALLAY 5.75 Subject 5.50 Tojo 5.50.
- 11 ROMERO 6.66 L. Medina 4.75 Rabbito 4.66.























Racing y Boca aportan la mayor cuota de elementos: siete cada uno. Colón, Atlanta y Chacarita: tres; Lanús: dos, y Huracán, Independiente, Rosario Central, Banfield, River Plate, N. O. Boys, Vélez y F. C. Oeste, uno cada uno. Lo más importante es la cantidad de elementos jóvenes. En el ataque (Pignani, Cárdenas, Avallay y Romero) están por debajo de los 23 años y son candidatos a la selección de Ignomiriello. Viberti ratifica el interés de muchos, y la pareja internacional (Perfumo-Marzolini) ratifica las preferencias.

# RANKING



#### EL ARBITRO: ROBERTO GOICOECHEA

Sigue siendo el mejor. Confirma la serie ininterrumpida de muy buenos arbitrajes. Las palabras laudatorias de Coceto Lo Bello son ratificadas por un puntaje y por su permanencia en la galería de los elegidos.



#### BOGA JUNIORS: EL EQUIPO LA FIGURA LA REVELACION

Acaparó el ranking. Diez puntos obre otros tantos en disputa. Superó en ese aspecto a Racing (siete sobre ocho). Produjo la figura. ALBERTO GONZALEZ vuelve a ser el mejor del mes. Confirmado definitivamente en la función de medio-campista. sus promedios se man-

tienen a una altura importantísima. Sacó la revelación. VICTOR ROME-RO: Pedemera lo puso, en su reincorporación a la dirección técnica de Boca. No lo defraudó. El Gráfico dijo de él: "Creemos que estamos en presencia de un jugador excepcional..."







Su soberbia personalidad obliga a una total admiración. Para esa jerarquía de hombres... la jerarquía de TOOTAL. Camisa TOOTAL es diferente y más liviana. Su tela exclusiva especialmente creada - que jamás se plancha - le otorga incomparable pulcritud y prestancia. Como usted... su presencia es impacto.

# TOOTAL

la camisa que lo viste de una nueva sensación



PERFUNC

LA SINTESIS IDEAL





# el gran SECRETO del ataque de Racing

Por JUVENAL



Que se vayan todos. Hasta el marcador lateral deretho. Perlumo piede quedarse solo. Perlumo sabe 
cubrir esa zono vacia que se fabrica a espaidas de su 
N° 4, zona preferida para mandar los contrastaques des 
N° 4, zona preferida para mandar los contrastaques des 
de los tiempos de Carlos Sosa. Riqui se fue Martin. Vino el pelotazo para Más y Perlumo sale a la lobertura 
con perfecto sentido de tiempo y distancia. Y ademas, 
fuerte imponiendose siamore. Sin dar ventajas basaventajas que suelem da, los hombres de ima liner les 
nica como et, por ir blandos a la controntación em de 
dejantero, adversario, contando dificamente es sis de 
defanteros adversario, contando dificamente es sis de-



## **PERFUMO**

Solo frente al 2-1 adversario. Un riesgo frecuente para Perfumo, aqui ito mado entre Ermindo Onga y Loayza. Es el precio que debe pagar Racing para poder mandarse al ataque con casi todos sus electivos. La seguridad y solvencia de Roberto Perfumo para taparles las espaldas a todos sus compañeros posibilita tomar ese riesgo. Por eso Racing est an ofensivo.

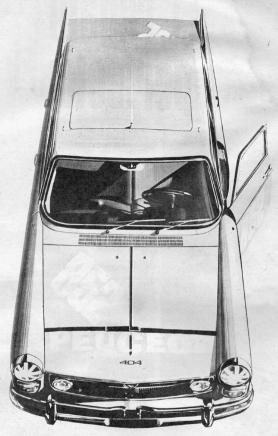
Este Racing que arranca matando y viene ganando por muerte ha tenido el inmenso valor de aportar a nuestras canchas algo diferente. Es una fuerte expresión de dinamismo, de ritmo, de continuidad, en un medio proclive a confundir habilidad con esfuerzo restringido, calidad con poltrona, línea técnica con frigidez. Tiene la mística de aquel Independiente 1963-64 que trajo para la Argentina la primera Copa Libertadores, con defensores que saben jugar meior al ataque. Por eso tiene mayor variedad de recursos ofensivos. Es capaz de llegar arriba con más gente, y cualquiera de los que llegan arriba puede hacer el gol. El gran secreto de esa mentalidad atacante que exhibe Racing no es Cárdenas y su rotación permanente, fabricando claros para todos los que llegan. No es Maschio y su capacidad para cambiar permanentemente el frente ofensivo con pelotazos de 40 metros. No son Basile y Diaz yendo a buscar juntos, con fuerza y convicción, todos los centros cruzados. Ellos representan una parte importante del funcionamiento, pero el gran secreto está atrás: en el hombre que NO SE VA. En el hombre que se queda a cubrir las espaldas de los que van arriba a buscar el gol.

Si Racing no tuviera allá en el fondo a Roberto Perfumo, atento como un centinela, intuitivo como un detective, seguro como una caja fuerte, elástico como un gato, preciso como un relojero y duro como un ganster, sería más que probable que la famosa agresividad racinguista, ese irse al ataque con siete, ocho y nueve hombres, no pasara de un hermoso provecto, de una inalcanzable idea. Lo que normalmente impide que en otros equipos se provecten ataques masivos es el temor de lo que dejan atrás. Nos hemos acostumbrado al back centro con nodriza. Con alguien que lo secunde, lo auxilie, lo ampare, lo proteja y lo cubra frente a los contraataques. El back centro habitual se defiende y se impone enfrentando. Allí, en el mano a mano frontal contra el rival que viene A SU TERRENO, gana, se hace importante y hasta puede ser caudillo. Pero está expuesto a "pagar" cuando lo sacan a los costados. Alli, cuando tras la salida llega la necesidad del retorno urgente y seguro, afioran las debilidades. Por eso no salen. Y para salir necesitan que alguien les tape las espaidas.

Perfumo es el hecho diferente que produce este Racing diferente y que le permite a Racing ser diferente. Perfumo sale a tapar la espalda de su Nº 4, cuando Martin se va adelante a cumplir su sueño de insider derecho. En esa zona, que es la preferida para explotar

el contraataque desde los tiempos de Carlos Sosa, el problema defensivo de Racing ha queda-do resuelto por el desplazamiento dúctil y seguro de Perfumo. Además, Perfumo no le teme al peligro de quedar tomado 2 contra 1 por la réplica sorpresiva del rival. Lo afronta y lo resuelve, porque reúne dos condiciones básicas para este juego: 1) SABE; 2) SE JUEGA. Así, resuelto su problema defensivo, los jugadores de Racing se dedican a fabricar ofensiva.

De algún modo, Perfumo representa defen sivamente lo que es Pelé en sentido atacante. Si el juego es liviano, Pelé es la máxima expresión de calidad técnica. Si el juego es duro y ya no es juego, sino lucha, Pelé es gladiador, busca guerra, da guerra y no se achica. Perfumo ha tenido la virtud de reunir en un solo jugador la integridad de Pedro Dellacha y el virtuosismo del "gallego" Pérez, la fuerza de Navarro y la técnica de Ramos Delgado. Si hay que jugarla, lo hace con exquisitez. Si hay que reventarla, no vacila. Si hay que "hacerse sentir" en el ánimo del adversariio, sabe "hacerse sentir". Roberto Perfumo, con su físico liviano, su cara de galán joven y sus piernas nacidas para el fútbol, es secreto vital del funcionamiento de Racing y modelo ideal de la síntesis habilidad-fuerza que necesita nuestro fútbol.



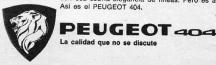
ya viene **preparado** para Su pique, su velocidad, su "reprise", son las de un automóvil de competición.
Claro que el PEUGEOT 404 no se fabrica con se le ocurra exigirle

Este auto Las condiciones deportivas del PEUGEOT 404 son naturales.

lo que a usted esos fines. La idea es que usted se encuer con el auto que satisfaga sus necesidades de línea de confort esos fines. La idea es que usted se encuentre de línea, de confort.

Pero PEUGEOT ha demostrado que corriendo, también gana.

(Quién lo diría, no? Con ese aspecto tan señorial, con esa sobria elegancia de líneas. Pero es así.) Así es el PEUGEOT 404.



# El regalo perfecto:





Modelo 104: De líneas elegantes. Muy fácil de usar. Se carga automáticamente sin tocar la película. Y si usted le le inserta el nuevo cuboflash toma cuatro fotos sin cambiar bombitas. El la buscará en el árbol, esta Navidad.



Modelo 224: Se carga automáticamente y "piensa en el tiempo"... porque ofrece cinco gamas de exposición, para captar con belleza esos días de sol y también esos mutolados y muy, muy grises... En interiores, se usa con el nuevo cuboflash!







Las Cámaras KODAK INSTAMATIC se cargan todas al instante. Automáticamente. Sin tocar la película. Y permiten captar para siempre toda la magia que está ahí, en la realidad... en las cosas y las gentes que usted quiere. Regálela en estas fiestas!

Lo creamos y desapareció la preocupación por los regalos... Que la medida justa o el color que le gusta más... Que si es hombre o mujer... Chica o muchacho... No importa dónde o cuándo lo use... Creamos el regalo para todos. El más esperado. Trae belleza y alegría para toda la vida...

# Cámaras <u>Kodak Instamatic</u>



Cámara de Cine KODAK M-2: Se carga instantáneamente. Trae motor eléctrico que acciona la película por usted... automáticamente. Así, filmar en colores es tan fácil y económico como fotografiar en blanco y negro.



Cámara de Cine KODAK M-6: Se carga al instante y acciona la pelicul automáticamente. Trae lente zoom 11.8 de gran luminosidad, con visor través del lente y fotómetro automático. Para perfectas peliculas en es plendentes colores...







Las Cámaras de Cine KODAK INSTA-MATIC se cargan al instante, automáticamente. Con ellas usted puede hacer cine también en interiores. Así es tan fácil filmar la vida en brillantes colores... y revivir la dicha a través de los añosl



#### **CURIOSIDADES**

#### 30 JUEGES LATINOAMERICANOS EN 200 PARTIDOS DE LAS 8 COPAS DEL MUNDO

En los ocho campeonatos mundiales de futbol, ruedas finales, se jugaron 200 partidos y una hora adicional de dos tiempos suplementarios (1934 Italia v. Checosiovaquia, y 1966 Inglaterra v. Alemania Occidental). Una 15º parte de los encuentros fueron dirigidos por árbitros de nuestro continente. El resto: 85 %, por jueces de Europa, y excepcionalmente, por afrosaísticos.

Esta	es	la	res	eña:	
		96			

En 1930: SEDE URUGUAY	<b>/</b> :	
D. Lombardi (uruguayo)	dirigió	Francia 4, México 1.
A. Rego (brasileño)	"	Argentina 1, Francia 0; Uruguay 4, Rumania 0, y Uruguay 6, Yugoslavia 1.
A. Tejada (uruguayo)	"	Chile 1, Francia 0; Yugoslavia 2, Brasil 1.
U. Saucedo (boliviano)	"	Argentina 6, México 3.
P. Matteucci (mexicano) A. Warken (chileno)	"	Yugoslavia 4, Bolivia 0. Rumania 3, Perú 1.
J. B. Macias (argentino)		EE. UU. 3, Belgica 0; EE. UU. 3, Paraguay 0.
A. Vallarino (uruguayo)	",	Paraguay 1, Belgica 0.
		6 europeos.
En 1934: SEDE ITALIA	- Los 7	partidos con jueces europeos.
En 1938: SEDE FRANCIA.	— Los	18 partidos con jueces europeos.
En 1950: SEDE BRASIL:		
M. Viana (brasileño)	dirigió	España 3, EE. UU. 1.
M. Gardelli (brasileño	"	Chile 5, EE. UU. 2.
M. da Gama (brasileño)	"	España 2, Chile 0.
		3 sudamericanos.
En 1954: SEDE SUIZA:		
E. Marino (uruguayo)	dirigió	Turquía 7, Corea 0.
M. Viana (brasileño)	"	Suiza 2, Italia 1.
En 1958: SEDE SUECIA:		
J. R. Brozzi (argentino)	dirigió	Franc'a 2, Escocia 1; Francia 6, Al. Occidental 3.
J. M. Codesal (uruguayo)	- 11	Hungria 1, Gales 1.
En 1962: SEDE CHILE:		
J. Etzel Filho (brasileño)	dirigió	Colombia 4, URSS. 4.
A. Yamasaki (peruano)	"	Argentina 0, Hungría 0; Yugoslavia 1, Al. Occidental 0, y Brasil 4, Chile 2.
C. Robles (chileno)	,,	Yugoslavia 5, Colombia 0.
S. Bustamante (chileno)	"	Brasil 2, España 1.

Inglaterra 2, Francia 0

Hungria 3, Bulgaria 1. Portugal 3, Bulgaria 0.

Al. Occidental 2, España 1.

#### ¿Ud. LO SABE?

En 1966: SEDE INGLATERRA: A. Yamasaki (peruano) dirigió

A. Marques (brasileño)

R. Goicoechea (argentino)

J. M. Codesal (uruguayo)

1. ¿Cuáles han sido los equipos que convirtieron más goles en un solo período?

2. En partido correspondiente a la 7º fecha del torneo de 1958, Boca Juniors como local venció a Lanús por 3 a 0. ¿Recuerda usted en qué circunstancias insólitas se jugó ese match?

Durante el desarrollo del cotejo que en 1945 de un campeonato no lo igualaron en 3 goles Chacarita y F. C. Oeste, el juez Cóngaro fue protagonista de un hecho inustrado, ¿Sabe susted qué ocurrió?

4. ¿Cuál es la entidad que hasta el presente ha utilizado más ejes delanteros extranjeros?

5. En 1939 River Plate venció a Rosario Central por

4 a 0 y 6 a 0, respectivamente, ¿Qué hecho curioso surge de esos partidos?

6. Argentinos Juniors cumplió su mejor campaña en 1960. Pese a ello, la cumplida en 1957 tiene un valor especialísimo para el popular club de La Faternal. ¿Qué ocurrió en esa temporado?

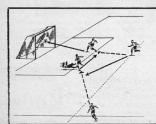
7. ¿Cuál fue la nota curiosa del partido que Atlanta le ganó a River Plate en Parque Patricios en 1959? 8. ¿Cuáles fueron los dos equipos que a lo largo

de un campeonato no lograron ningún triunfo jugando en su propia cancha?

9. ¿Quiénes fueron los dos hermanos que jugaron

juntos en tres entidades distintas?

10. ¿Cómo formaría usted un equipo con jugadores extranjeros que hayan actuado en diferentes temporadas en los equipos superiores de River Plate?



#### SI Ud. FUERA EL ARBITRO

Se ejecuta un penal. El ejecutor, en lugar de tirar directamente, la toca a un costado. Otro atacante correctamente situado (fuera del àrea y detràs de la pelota) se adelanta y la recibe cerca del área chica. Como el arquero sale a taparlo, la devuelve al centro, paraletamente al alinea del gol. El ejecutor del penal la recibe solo y la manda a la red. ¿Es gol? ¿O debe anularse la jugada?

#### BRASILEÑOS EN BOCA JUNIORS

(SCORE)	AÑO	P.J.	GOLES
MARTIN SILVEYRA	1933	29	0
MOISES	1934	. 34	0
,,	1935	4	.0
BIBI	1934	31	1
DOMINGOS DA GUIA	1935	32	0
	1936	7	0
11 11 11	1937	17	0
HELENO	1948	17	7
AMALFI YESSO	1948	14	2
" "	1949	1	
EDSON DOS SANTOS	1960 1961	8	0
	1961	5	0
" " "	1963	4	0
VALENTIM	1960	19	11
YALLININ	1961	30	24
,,	1962	26	19
,,	1963	8	3
	1964	22	10
ORLANDO	1961	26	0
"	1962	28	0
.,	1963 1964	21	0
*	1964	1	0
,,	1961	14	4
DINO			
ALMIR	1961	5	1 0
"	1962	1	
MAURINHO	1961	8 2	1 0
"			
DA SILVA	1962	1	0
n n	1963		
DEL VECHIO	1963	6	3
AYRES MORAES	1963	3	0
	1964	7	1
" "	1965	10	1

	TOT	ALES		
PARTIDOS JUGA	DOS	GOLES		
ORLANDO	106	VALENTIM	67	
VALENTIM DOMINGOS	105 56	HELENO	7	
MOISES BIBI	38	DINO	4	
M. SILVEYRA	29	DEL VECHIO	3	
EDSON AYRES MORAES	23 20	AMALFI YESSO	. 2	
HELENO AMALFI YESSO	17 15	AYRES MORAES	2	
DINO MAURINHO	14	BIBI	1	
ALMIR	6	ALMIR	1	
DEL VECHIO DA SILVA	6 2	MAURINHO	1	



El goleador y el idolo. Paulo Valentim frente al arquero del gran duelo: Amadeo Carrizo.



### Buen fin y mejor principio!

Por supuesto, no es sólo una "frase hecha".

Para los adeptos de Warren éste es un concepto que tiene vigencia todo el año.

Porque cada vez que se termina una botella y se empieza otra, se renueva ese diálogo íntimo y placentero entre Warren y su paladar.

Es oportuno recordarlo

ahora, en vísperas de las tradicionales Fiestas, para que usted tenga presente a Warren en la alegría de su mesa.

O en el buen gusto de su regalo.

Ninguna ocasión más propicia para celebrar en la grata compañía de Warren. Ese whisky fácil de distinguir entre los nacionales, aunque no entre.

los importados.

Y como se termina el avisoy el año- queremos decirle una frase que, al igual que Warren, está en boca de todos:

Felices Fiestas!

Warren Genio y figura de escocés.



A nochecia en Buenos Aires; un caluroso dia de enero terminaba; los focos del atumu una escala musical calle arriba. En el crepusculo se recortaba una armazón mostruosa de hiero y madera, antiestética y algo l'úgubre, armazón sin vida, que en domingos de invierno se convertía en una olla palpitante. En la sede social del club, contigua al estadio, también se encenderon las luces. Toda la frialdad de las graderias vacias parecia haberse transmittido a los coupartes de la sala de sesiones. Sitencio, de la concentra de la c

—Es catastrófico, nunca en el club hemos pasado por un momento más difícil. —La voz era ronca, y su dueño, don Ismael Pritilino, parecia complacerse en daré un tono más grave aún— Es desalentador tomar la presidencia del club, con la mejor de las disposiciones, con ganas de hacer obra, y encontrarnos con este estado financiero, que si yo lo tuviera en mi fábrica ya hacía rato que hubiera que-brado. ...

—Es la ventaja del club de fútbol; puede deberle a cada santo una vela y sigue adelante. —Dijo Rafael Fieramosca, nuevo tesorero.

—No es solución plausible dejarnos llevar por la inercia general si con ello mantenemos un letargo que deteriora cada vez más nuestras finanzas. —El doctor Aguirre Tobares habló mirando en derredor con suficiencia. Era capaz de citar a un filiósofo hasta para decir buen dia—. Tengo una modesta opinión que verter, si ustedes me lo permiten.

—Adelante —don Ismael se movió en el sillón, impaciente.

Se hizo un silencio expectante. El doctor Aguirre Tobares, sabiéndose centro de la atención, hizo una pausa efectista, y calàndose lentamente los anteojos levantó los papeles que tenía frente a sí.

—Haciendo un rápido balance de nuestra paupérima situación financiera nos damos cuenta, evidentemente, que si no somos los cul-pables de ella, somos, en cambio, los encargados de resolvería. Nuestra gran fuente de ingresos es el fútbol, pero no rinde porque nuestro plantel es mediocre. El promedio para el próximo campenonato nos compromete seriamente. Si nosotros pudiéramos dotar a ese equipo de atracción, las recaudaciones aumentarían, y la economia del club mejoraría a lo sumo... en dos temporadas.

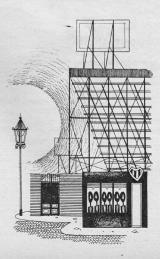
—Usted dice comprar jugadores de cartel...; recuerdo que lo hizo el Sportivo Estrella, y ahora juegan en una cancha alquilada porque terminaron vendiendo las tribunas...

—Debe haber otra solución, una rifa quizá...
—Lo hizo el Atlético y remató la sede para pagarle a los abogados que se encargaron del pleito...—La memoria de don Cordial Sánchez se ponía molesta...

—Un director técnico. . —La voz aflautada parecia haber salido debajo de algón mueble. Todos se miraron, y luego Iscalizaron a quien habia hablado, Tancredo Rosario Poplito, un hombrecito pálido y tímido, con una calvicie mal disimulada por un peinado al cual habría llegado luego de meses de práctica y tonela-das de fijador. El señor Poplito se retorció las manos incómodo, gotitas de sudor surgieron de su frente pese a lo agradable de la temperatura—. Un director técnico conocido, capaz, puede hacer el milagro, sin millones de pesos



Por JULIO J. DIEZ GOMEZ



en transferencias; sólo un sueldo, grande pero justificado.

Dejó de hablar, encogido y con la vista baja, como si temiera una agresión. Dio un respingo al sentir la algarabía que habían desatado sus palabras.

-Bravo, ¡don Tancredo!

—¡Esa es la solución! —¡Es una idea salvadora!

—Pero. . . ¿quién? —dijo don Cordial. Silencio, lo miraron con fastidio. Tenía que

Silencio, lo miraron con fastidio. Ienia que ser don Cordial. Luego, caras reconcentradas estudiaron el sorpresivo problema. . . La flauta volvió a sonar. —Yo conozco a un

técnico que está ahora en el país.

Las miradas se iluminaron. Cuatro sonrisas.

—¡Quién! —¡Max Linderberger!...—La voz de Poplito era casi inaudible.

—Yo he leido de él, le dicen El Maestro—
dijo el doctor Tobares.
—¡Entonces debe ser extraordinario! —dijo

entusiasmado el tesorero—. Debemos ponernos en contacto con él.

—¡Seria el renacer del club! Me lo imagino al equipo en la final de la Libertadores.

—Yo prefiero imaginármelo el año que vie-

ne en primera todavía...—El señor Sánchez se ponía antipático.
—Señores, debemos entonces nombrar un procesidos a contratados Procesos el se

negociador para contratarlo. Propongo al señor Poplito, padre de la idea —dijo el presidente. Todos aplaudieron, menos, desde luego, el

señor Poplito, que miraba en derredor como con ganas de huir, y don Cordial que dijo...

—¡Y con qué le pagamos...?

Nuevo silencio, carraspeos.

El doctor Tobares encontró la forma de com-

partir el éxito del señor Poplito.

—Aumentemos la cuota con el pretexto de la pileta, porque como dijo Maquiavelo en "El

Principe"...

No pudo seguir; el griterio y los aplausos lo hicieron callar muy a su pesar, y encogién-

dose de hombros se sumó a la fiesta... Esa noche comieron en una cantina, brindaron y festejaron. Luego, con una sonrisa en

ron y festejaron. Luego, con una sonrisa en los labios se fueron a dormir llenos de sueños.

Dos semanas han pasado. Un mediodía con

sol agresivo martiliaba la entrada del club, un numeroso grupo de personas parloteaba sin nos el anciano insolado que atendian en la farmacia de la esquina, claro está, Nada tenia importancia, salvo el momento maravilloso que un importancia, salvo el momento maravilloso que vivián los socios del club; el Gran Max Lin-derberger, luego de trabajosas negociaciones, finalmente había accedido preparar al equipo para la gran campaña. Todos estaban alli, firmes, a la espera de su llegada.

En la sede, los socios más representativos se habian reunido junto a la comisión para darie la bienvenida al Maestro. En los corrillos se charlaba animadamente. El más numeroso era el que tenía como centro al doctor Aguirre Tobares y al señor Poplito: el primero monopolizaba la atención explicando las negociaciones, mientras Poplito estaba atento sólo al cuello de su camisa, que parecía ahogarlo.

Una gritería se oyó en el exterior, todos se miraron sonientes y esperaron vueltos hacia la entrada del salón. Pasaron unos segundos larguísimos y, finalmente, se abrió la puerta. En ella se recortó una figura imponente, gruesa, con cara pétrea, de labios sensuales



y grandes orojas bajo las gruesas patillas de sus anteojos; su ropa era holgada, de corte americano; sus manos descansaban en los bolsillos de su saco; un largo habano le daba un aire de director de cine, pero lo más particular en él eran los ojos color acero, de mirar duro, que parecían atrapar las ideas en el mis-mo cerebro del interlocutor. Detrás de Linderperger estaba su antítesis, flaco, con saco sport sobre un rompevientos, rubio desabrido de pelo al rape: era Tadeo, el ayudante del Maestro.

Luego de dudar un momento don Ismael Pritilino se adelantó y estrechó calurosamente la mano de Max Linderberger y de su ayu dante y presentó a la comisión directiva. El Maestro saludó a cada uno con aire aburrido y se sentó en el sillón que como por arte de magia le había puesto debajo Tadeo.

-Le damos la más cordial de las bienveni das al seno de esta gran familia deportiva, agradeciéndole desde ya todo lo que usted

hará por nuestro querido club.

Don Ismael había hablado ceremonioso, como presintiéndose actor de un momento his-tórico. Max, en tanto, escuchaba algo que Ta-deo le decía al oído. Cuando los aplausos se apagaron Linderberger dio una larga chupada a su habano, y en medio del humo... el Maestro habló. .

-Talento más trabajo, igual éxito; es todo,

señores. . . Tadeo fue tomado desprevenido por la salva de aplausos y dio un salto. Casi no liegó a tiempo para abrirle la puerta al Gran Max Linderberger. . .

El periodismo primero tomó el asunto con cautela, pero luego en algunos órganos se empezó a batir parches por la contratación del gran Maestro. Este éxito maravilló a la comisión, que en los últimos tiempos no había visto en los diarios el nombre de su club más que como partenaire de algun equipo grande, y siempre goleado. Los periodistas comenzaron a merodear la sede, pero fue un eniambre el que se dio cita el día que el Maestro sería presentado al plantel. Una mañana radiante daba marco al gran momento, los jugadores salieron a la cancha sorprendidos al verse fotografiados una y otra vez, y nerviosos espe-

Con paso lento y sin contestar saludos, Max Linderberger se acercó. Tras él iba la comitiva, encabezada por don Ismael y Tadeo; los jugadores se pusieron en fila para ser presen-tados. Sólo se oyó el clack del encendedor con que Tadeo dio fuego al cigarro del Maestro; don Ismael se adelantó y fue nombrando a los jugadores a medida que los pasaban. Los fotógrafos no se daban descanso. Los ojos penetrantes de Max Linderberger recorrian de pies a cabeza a cada uno sin que en su cara se produjera un solo gesto. Súbitamente se paró frente a uno de ellos, enfundado en un buzo de entrenamiento, sus ojos llamearon, y el Maestro habló. .

-¡Tú eres goleador, yo te haré goleador! joven, sorprendido y temeroso, dijo con un hilo de voz. . .

—Soy el arquero, Maestro. . . El habano se enderezó, sus manos se crisparon, y el Maestro volvió a hablar. Estás mal crientado desde las inferiores.

¡Tú serás goleador! Los rostros de los miembros de la comisión rebozaban de orgullo y miraron con algo de revancha a los periodistas.

PRIMER ENTRENAMIENTO 6 hs.

1) Gimnasia cartaginesa Juegos recreativo-psico-emocionales

3) Fútbol aquo-experimental

Los jugadores se presentaron puntualmente, con los gorjeos de los pájaros como coro de un maravilloso amanecer. Cambiado ya, con sus zapatos de fútbol y bostezos a granel, fue-ron hacia el centro de la cancha, advirtiendo con sorpresa que pese a no haber llovido la cancha estaba totalmente anegada. Grandes charcos aquí y allá reflejaban la claridad como espejos. Linderberger emergió de las sombras acompañado por Tadeo. Su atuendo no había cambiado mayormente, salvo las botas de goma.

-Según mis informes este invierno lloverá. Aprenderán a moverse en el barro. ¿Alguna pregunta?

Sin esperar respuesta dio la espalda, se dirigió a un costado de la cancha, y el entrenamiento comenzó

Y el club tuvo que reponer cinco mil panes de pasto. . .

#### CLASE TEORICA 16 hs.

"Una llave para el cerrojo"

2) "El batidor es vencido por la táctica del contragolpe tixotrópico'

Todo el plantel estaba reunido en la cancha de básquet. Frente a ellos se hallaban instalados pizarrones con diagramas y un extraño aparato con luces que titilaban. Asistido por el fiel Tadeo, el Maestro se dirigía al absorto

—Todas las teorías actuales en la estrate-gia del fútbol están totalmente superadas. La encargada de demostrario es mi táctica.

Dio una pitada a su habano. Su imagen era la confianza, la solvencia, los ojos le brillaban en el éxtas's del genio; la Musa del Fútbol, si hubiera existido, estaría allí, cobijando a aquel grupo.

—Mi teoría da por tierra con todos los esquemas conocidos; 4-2-4, 4-3-3, 4-4-2 son estupide-

ces. Yo las haré poivo con el. . . ;;1-1-8!!

Un murmullo de admiración recorrió a los

-Sí, jóvenes, basta de defensa; ustedes iugarán para atacar, nada más que para atacar, idestrozar, pisar, perforar; ustedes, por obra y gracia de mi mente, serán un hito en la historia del fútbol, el segundo eslabón desde creación

Los jugadores se pusieron de pie, no se pudieron contener más, y, pese a la oposición de Tadeo se abalanzaron sobre el Gran Max y lo abrazaron y felicitaron. El Maestro perdió el habano en el turnulto, pero su rostro siguió de piedra. Sólo sus ojos brillaron como las luces del tablero

En el despacho del presidente la comisión recibía las noticias de la marcha del equipo,

con muestras de confianza y alegría,

—Es extraordinario. A nuestro equipo pare ce que lo han cambiado: hay fe; me hallo muy satisfecho, pero espero vuestras opiniones. Don Ismael sonreía.

Cordial Sanchez era el único que se mostraba serio y nervioso sin decidirse a plantear franca oposición.

-Tengo algunos comentarios que hacer No. quiero que me tomen como un sistemático contrera, pero esas clases de folklore...

—En la opinión del Maestro son necesarias

para completar la preparación físico-coordina--dijo Fieramosca con vehemencia.

-¡Sí, físico-coordinativas, o como se llamen, pero lo que no comparto es que tengamos dos lesionados por la clase de malambo!

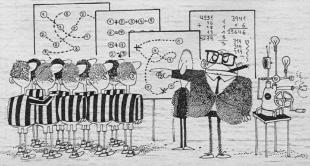
-En toda práctica hay lesionados; no nos detengamos en nimiedades, don Cordial; Linderberger ha pedido independencia y debemos dejarlo trabajar tranquilo. -El doctor Aguirre Tobares no comprendía cómo podía haber ciegos al progreso, al deporte cientificamente encarado

-Y la dieta a los jugadores...-don Cordial volvia a la carga.

-En todos los equipos lo hacen -se animó a decir el señor Poplito mirando por encima de sus anteoios.

-Sí, pero por esa dieta hubo que suspender los entrenamientos por una semana. Todos en-fermos de los intestinos. Ya los vi; no se po-dían tener en pie de la debilidad, concu-rrieron veintidos y no se pudo reunir más de una docena a la vez; iban y venían.

-El Maestro lo explicó como falta de adaptación y blandura a las prácticas exigentes.





### ...después de usted, por supuesto

Ese hombre especial merece un regalo especial. Y nada le complacerá más a él (y demostrará que usted tiene buen gusto) que un estuche lce Blue de Williams para el arreglo masculino. En lujosos estuches de uno o dos productos. Regalo perfecto para la ocasión que usted quiere que él recuerde siempre...

Para el hombre que tiene ese "no sé qué" Ice Blue de williams

### ha llegado un director

Don Ismael terminó el diálogo: -Pienso que debemos tener confianza y esperar los triunfos. Después de todo, sólo falta una semana para el Campeonato

La Conferencia de Prensa empezaba. Entre los periodistas y fotógrafos se abrió paso Ta-deo, y detrás de él, El Gran Max Lnderber-ger. Su saco sport verde y su corbata pintada, no desentonaban con su espectacular humanidad; los flashes enceguecían, pero el Maestro no parpadeó; se sentó en un sillón, frente a los periodistas, flanqueado por don Ismael y el doctor Aguirre Tobares, virtual encargado de las relaciones públicas.

Las preguntas se sucedieron. Linderberger las contestaba con cansancio, con la voz desfi-

gurada por el habano.

—¿Es cierto que su táctica es sensacional? —Sólo tiene la virtud de ser la única y verdadera.

—¿Qué prefiere, fuerza o habilidad? —Prefiero coordinación músculo-volitiva.

¿Es cierto que le han ofrecido el seleccionado?

-Nada oficial. -:Lo aceptaría?

-Lo estudiaré. No debe interferir en la pre-

-¿Es cierto que Lambertini pidió ser ven-dido?

-El psicoanalista del equipo entendió que su falta de adaptación se debía a una infancia con odio al padre y celos por el hermano. Esto motivó que no se adaptara a mis instrucciones y que riñera con los compañeros. Por otra parte, no me hubiera servido: jes pésimo en la chacarera!

-¿Qué pronostica para el campeonato que comienza?

-Goles, muchos goles. Nuestros ocho delanteros asombrarán.

—Una última pregunta. ¿Cómo recordarán los jugadores sus instrucciones?
—Por reglas nemotécnicas. Buenas noches, señores, debo preparar esquemas.

El chasquido de los flashes fue el único so-nido que despidió al Maestro. Lo demás era

un silencio asombrado.

El murmullo de la gritería llegaba apaga-do a los vestuarios. El fuerte olor a linimento do a los vestuarios. El tuerte olor a linimento llenaba el recinto; los jugadores, nerviosos, se terminaban de aprestar. La puerta se abrió, y entró el Maestro seguido por Tadeo y don Ismael. El Gran Max se paró en el medio de la pieza, sus ojos recorrieron uno a uno a los jugadores; el linimento se batió en retirada ante el habano del Maestro. -¿Les suministró los tranquilizadores car-

dio-anímicos?

-A todos, Maestro -el kinesiólogo siguió su labor.

Y el Gran Max Linderberger arengó a sus huestes. .

-No espero de ustedes nada especial. Sólo que hagan lo que les enseñé; con esto basta. Nuestros contrarios sabrán lo que es el ri-gor de un equipo dirigido por mí. No les de-seo suerte, porque no la necesitan. Los esta-ré observando, hijos míos,

Los jugadores quedaron mirando con embeleso la estela de humo que dejó el gran Max

al retirarse.

.Y llamaron a la cancha. . Y a los diez minutos de juego cedieron las alambradas. El público no pudo aguantar cuatro goles en contra en tan corto lapso.

Con el tumulto y los gases a los Honora-bles miembros de la Comisión Directiva les fue imposible hallar al Gran Maestro Max Linderberger y a su fiel ayudante Tadeo. Sólo guardan como recuerdo un trozo de

habano que encontraron en el pasto.

### **Estuches** Regalo

de williams

...en una amplia v elegante variedad



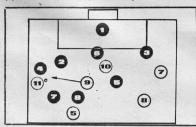
Ice Blue Aqua Velva y Espuma Instantánea - Ice Blue Lectric Shave - Ice Blue Aqua Velva y Lectric Shave - Ice Blue Aqua Velva y Lectric Shave - Ice Blue Aqua Velva y Colonia-Ice Blue Colonia.

# DICCIONARIO

### técnico deportivo



ACOMPAÑAR: Respaldar la acción de uno o más compañeros. El puntero izquierdo (11), que recibe aislado y en interioridad numérica (4, 2, 7), genera el grito imperativo de "jacompañá!", dirigido al jugador (9) más cercano de la zona. El acompañamiento servirá



como salida al poseedor de la pelota o se utilizará indirectamente como distracción de los marcadores rivales. La advertencia "toque y acompañe" generalmente está dirigida a los mediocampistas cuando éstos, luego de efectuar la entrega, se desentienden de la progresión del avance. La gravedad de este déficit ("tocar y quedarse") se agudiza cuando incurren en él los jugadores de segunda puntada, porque condenan a los delanteros netos a una permanente inferioridad numérica.

consiste en contraerse cuando el adversario pasa al ataque y dilatarse con la sorpresiva réplica de un râpido contraataque largo. Si el rival está en posesión de la pelota no se disputan ni el campo ni el balón, sino que deben retroceder defensores y volantes hasta la cercania del área penal. Alli, amontonados y tapando todos los caminos, hacen frente a la ofensiva adversaria. Adelantada la linea de cuatro zagueros del conjunto rival, con los volantes y algún defensor pegados a sus delanteros, el control territorial y de la pelota se convierte inmediatamente en un arma de doble fillo. Porque al partir el fulminante contragolpe del adversario, toma mal parados a los defensores y además con grandes espacios libres que facilitan la incursión de los delanteros.

**ACTIVO,** pie: El que golpea la pelota en el remate. Se utilizan todas las partes del mismo; empeine, borde interno, punta, taco, y hasta la planta.

**ACHICAR:** El ángulo. El arquero que se adelante hacia el shoteador para reducirle los espacios por donde puede hacer penetrar la pelota.

El campo. Acortar el ancho de la cancha durante una maniobra ofensiva. Ejemplo: cuando el № 11 pica en diagonal hacia adentro y arrastrando su marca. Si el № 10 u otro compañero no se vuelca en esa zona facilita el trabajo de los defensores, porque se reduce el frente



Dos ejemplos. Salida de Carrizo que deja sin posibilidades a la zurda de Belén. El otro: Carone y su diagonal. Alguien tiene que ir a la punta.



de ataque. Algo similar ocurre cuando el puntero juega, por táctica o característica individual, permanentemente atrasado o en posiciones centrales.

En muchas ocasiones el aparente regalo de la franja lateral no es otra cosa que una trampa táctica para se ducir al marcador de punta a proyectarse al ataque o internarse para tomar al rival retrasado o tirado al medio. En el primer caso facilita la incursión en contra-ataque de algunos de los delanteros netos; en el segundo para la aparición de defensores que quieren proyectarse.

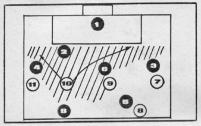
Achicar el campo tiene también otra acepción. La defensa, en inmediato retroceso ante el avance rival para hacerle frente en las puertas del área, acorta las distancias entre defensa y arco imposibilitando la explotación de las espaldas de los defensores extremos.

Los espacios. Reducir en la línea extrema los espacios en las espaldas de los mediocampistas al ritmo del ataque. Y la línea de avanzada cumplir idéntica función con respecto a los volantes cuando se inicia la acción defensiva. Así se logra que los jugadores rivales queden "comprimidos", reduciéndoseles los espacios abiertos para el desmarque.

**ADENTRO**, meterse: El defensor que juega exageradamente retrasado, no achicando los espacios a los volantes al ritmo del ataque, error táctico que pro-

voca zonas muertas explotables entre su posición y el volante de su lado y detrás del resto de la línea de fondo.

Jugar metido adentro también se aplica al volante que circunstancialmente se incrusta en la línea extrema del



sistema de tres defensas (con un solo zaguero central) o WM. También se utiliza para los punteros que se internan abandonando el lateral.

DMINISTRAR: El medio campo. Gobernarlo de acuerdo con las condiciones imperantes a el juego, proporcionando claridad y profundidad en la zona de definición. Por ejemplo: si el adversario espera el ataque "metido adentro" se debe intentar hacerlo salir; los atacantes netos deben bajar para juntarse con los volantes y los defensores proyectados en constante civulación de hombres y de pelota asegurada. Teóricamente se crearán los espacios vacios que se explotarán por sorpresa manejando el cambio de dirección y de ritmo en la jugada.

En cambio si un equipo se ve obligado a jugar el contraataque, lo debe fabricar transponiendo con rapidez a media cancha, evitando así que los defensores extremos adversarios achiquen el campo, además de impedir el regreso de los volantes y los jugadores de tránsito del medio juego, conformando en última instancia una defensa numerosa.

La pelota. Cuidarla. No regalarla con pelotazos o centros a la olla sin sentido, entregas "al ruido", pases anunciados, toques comprometidos, pases a zonas de disputa. Lo correcto es hacerla circular limpiamente, cambiando de frente y en los espacios abiertos.

la zona media. Hay quienes suponen que los motivos determinantes que desnivelan esa zona hay que buscarlos exclusivamente en la lucha técnica individual entre las dos duplas de mediocampistas. Eso es erróneo; también son fundamentales los siguientes dos factores: 1º El grado de achique de los hombres que ocupan la línea del fondo y los delanteros. Es decir, is ocupación de los espacios detrás de los volantes al ritmo del ataque y la defensa, respectivamente. 2º) El valor técnico-individual y numérico de los jugadores de las dos líneas extremas que se desprenden para concurrir al medio campo a prestar auxilio defensivo-ofensivo a los volantes.







# EL "STRIP-TEASE" DE UN ARQUERO

NADIE COMO EL ARQUERO PUEDE INCORPORAR A SU INDUMENTARIA TANTOS ELEMENTOS DENTRO DE UN ESPECTACULO DE FUTBOL.

PORQUE NADIE COMO EL (DENTRO DEL AREA)
PUEDE EMPLEAR TODO SU CUERPO.
Y TODOS SUS IMPLEMENTOS
FORMAN ESTA EXHIBICION, POSIBLE

GRACIAS A LA GENTILEZA
DE ANTONIO ROMA, A QUIEN SE LE PUEDE
DISCULPAR EL OLVIDO DE LA GORRA,
LO UNICO QUE FALTA EN ESTO

QUE PUEDE TITULARSE COMO
EL "STRIP-TEASE" DE UN ARQUERO.
LA CANDELA FUE EL ESCENARIO
Y EL UTILERO DE BOCA JUNIORS UN

ASISTENTE, AUNQUE LA ROPA
ES DEL GUARDAMETA NACIONAL, LA
MAYORIA COMPRADA

EN SUS CIEN VIAJES INTERNACIONALES.

LA "BOUTIQUE" ESTA ABIERTA.

ENTREMOS:

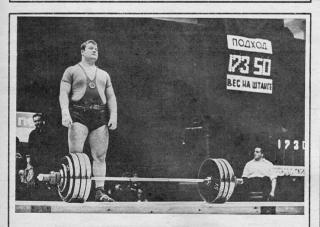
- 1) Remera ("la negra, la del penal a Delem, ya la tuve que cambiar").
- 2) Guantes (para cancha normal).
- 3) Suspensor.
- Pomada para masajes ("es lo único que me froto").
- 5) Cinta adhesiva.
- 6) Vendas ("la elástica la utilizo como reemplazo de muñequeras o tobilleras").
- Z) Camiseta ("la amarilla alguna vez fue obligatoria; ahora la uso debajo cuando hace frío").
- B) Pantalón.
- 9) Rodilleras ("yo soy antiguo. . .").
- 10) Algodón.
- 11) Medias.
- 12) Zapatos.
- 13) Guantes (para cancha barrosa: "y voy a dedicarme a la venta, como hacía Carrizo").

### Panorama Internacional



SE ACARARON LOS CADDIES?

"Lectrol" resulta ser como un enemigo del gremio de caddies..., aunque se ha convertido en gran aliado de los golfistas. Es eléctrico, pesa 22 kilos y tiene la forma de un triciclo. Sus ruedas son especiales: los neumáticos no estropean el césped. Y tiene dos velocidades y un freno... Además de una batería de 12 voltios que puede recargarse durante la noche en casa en un enchufe corriente. ¿Robot deportivo? Los caddies europeos parecen haberse electrificado.



MAS FUERTE **DEL MUNDO** 

EL HOMBE Se llama Leonid Zhabotinski. Es ruso y fue rey olímpico de la categoría máxima en Tokio. Además de campeón del mundo. Tiene 25 años, mide 1,90 y pesa ;150 kilos! Sucesor de su compatriota Yuri Vlasov. Este es el hombre que 60 envión ha logrado levantar 218 kilos (medio más que en Tokio) en los campeonatos europeos en Berlín. Unico en la tierra. Su levantamiento total (fuerza - arrangue - envión) fue de 567 kilos. ¿Se llegará alguna vez a los 600?

ATI FTISMO LAS MUJERES PROGRESARON MAS OUE LOS HOMBRES. PERO ... SON MUJERES?

Parecía una paradoja. Y lo había anunciacuando en 1954 se hicieron en Berna los Juegos Europeos, Dijo claramente; "La mujer Juegos Europeos. Dijo claramente: "La mujer va a llegar a establecer valores atléticos idén-ticos a los del hombre; no en marcas iguales, pero sí en valoración". Y a 12 años de aquella predicción, las conclusiones que deja el progreso en ambos sexos atléticos coinciden casi plenamente. Es cierto, la mujer ha avanzado más y en menos tiempo. Esa planilla está a la vista de todos al pie de esta nota; cuando usted la estudie ya a encontrar que en todas las pruebas (a excepción de jabalina) hay ven-taja femenina aunque haya paridad aparente de 5-5 para cada sector. Pero al establecerse el coeficiente anual en cada competencia, haciendo la división del tiempo (distancia o altura) por los años computados, el resultado es siempre favorable a la mujer. Y es que és-ta ingresó al campo atlético 30 años después que el hombre, recibiendo el espaldarazo en los Juegos Olímpicos de Amsterdam en 1928.

Según Roberto Maggi, autor del trabajo estadístico y de todos sus resultantes, la mujer se vio favorecida por todas las experiencias técnicas del hombre además de sus propias cualidades sobresalientes: espíritu de lucha y voluntad férrea. Y destaca que hoy el panorama está dominado por las polacas, rumanas, alemanas y rusas, quienes (estas últimas) volvieron a tomar la vanguardia al reaparecer en Helsinki (1952) luego de 40 años (Estocolmo, 1912) de ausencia en los Juegos. Pero la Revista "Time", de septiembre de este año, se ha hecho eco del ruidoso episodio

en los recientes campeonatos europeos realizados en Budapest, donde las autoridades de la IAAF (International Athletic Amateur Fe-deration) dispusieron por primera vez que todas las participantes femeninas fueran sometidas a un examen médico que probara que REALMEN-

TE SON MUJERES.
Y ha quedado flotando la gran duda, Hay varias estrellas mundiales con potencia y estilo más apropiados para el varón que para toda la plasticidad a que debiera conducir la forma-ción atlética femenina... Incluso, hay atletas argentinas que volvieron sorprendidas tras su participación en las últimas olimpíadas de Toparticipacion en las ultimas olimpiadas de lo-kio; una de ellas, Margarita Formeiro, con-fesaba: "Nos impresionamos en la Villa Olím-pica donde sólo había mujeres; parecía que andábamos entre hombres...", Y hay fotos co-mo ésta que ofrecemos del último relevo de la 4 x 100 en Budapest (ganó Polonia por el andarivel externo, donde se ve el pase de la recordwomen mundial Kirszenstein a la Kloubukowska, aunque las alemanas parecen ir hacia el triunfo en el callejón pegado al cordón), que debe mirarse muy detenidamente. Por que el primer impacto visual llega a con-

Ya hubo un caso excepcional en 1936, cuando la checoslovaca Zdenka Koubkova, que había corrido los 800 metros en el increíble tiempo de 2m12s8 10 dos años antes en Londres (Juegos Mundiales), se sometió a una operación para transformarse en varón, asegurando los médicos que la (o el) paciente tenía opción a cualquiera de los dos sexos. Fue un triunfo de la ciencia y también de una delegada sudafricana que ya en Londres había elevado una queja respecto a que algunas de las concurrentes eran hombres. Hasta hubo médicos que durante el desarrollo de la competencia declaracon que la Koubkova no era mujer, pero "ella" renusó delarse revisar. (Después los dirigentes, perplejos y tras muchas dudas, resolvieron anular su record, que ya en el orden masculino no tenía mayor valor.

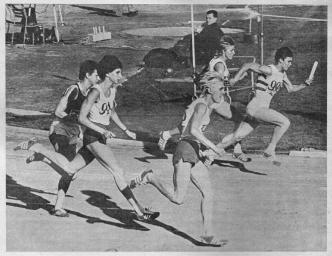
Y cuenta "Time" que en 1938 una muchacha

morena de Aiemania, llamada Dora Ratjen, que había establecido una marca mundial en alto, 19 años más tarde resultó ser Hermann, un mozo de Bremen, que llorando reconoció haber sido forzado por los nazis a parecer una mujer "por el honor y gloria de Alemania". Y que luego, suspirando, agregó: "Durante tres años viví como una mujer y fue de lo más aburrido". Además, Sin Kim Dan, una delicada mediofondista de Corea del Norte, que hizo hace dos años los primados de 400 y 800, dicen que tiempo después un alborozado hombre de edad reconoció en ella (?) al hijo que había perdido en la guerra. .

La mayoría de las participantes en Budapest tomó la resolución con aplomo. Pero algunas de las figuras estelares no fueron... Como las hermanas Press (Irina, poseedora de las marcas de 80 vallas y pentation; Tamara, las de lanzamiento de bala y disco), que se quedaron en casa cuidando a su madre que estaba enfer-ma. O como las también soviéticas Tatiana Shelkanova (saltadora) y María Itkina (corredora), que fueron dejadas de lado por motivos no revelados... O como la italiana de negros cabellos, especialista en largo, María Vittoria Trio, que no aceptó dicha revisión médica argumentando prejuicios religiosos: "He sido educada como católica y me niego a desves-

tirme delante de gente que no conozco". Y el examen resultó ser muy superficial. En fila india, las 234 atletas fueron pasando delante de tres ginecólogas. Una competidora contó después: "Dejaban que una caminara y de pronto pedían que nos diéramos vuelta y las mirá ramos de frente. Eso fue todo"

Las autoridades de la IAAF informan que seguirán con ese control médico en los certámenes de trascendencia con el fin de preservar la DIFERENCIA.



#### UNA SE TRANSFORMO. DOS NO PASARON POR EL EXAMEN MEDICO ...

La de la V es Zdenka Koubkova, que luego se liamaría Zdenek Koudkew. Tenía espaldas de-masiado amplias, un busto plano y voz cavernosa... Y cambió por una operación. La lanza-dora es Tamara Press, cuya ausencia en los Europeos dejó dudas, aunque cuesta mucho imaginarla hombre (pese a que sus inalcanzables 18,59 en bala y 59,70 en disco puedan ayudar a aquella suposición). Y la 586 es María Itkina, de una apariencia extraña que quedó aumentada tras una no muy clara eliminación del plantel soviético. Pero. . . , ¿será cierto? ¿Tanta con-fusión llegan a provocar hasta obligar a exámenes médicos obligatorios? ¿O es que no convencen los juicios inexorables del cronómetro?







#### LOS RECORDS EVOLUCIONARON ASI:

Estos son los progresos en la historia de los records masculinos y femeninos en las 10 pruebas atléticas donde pueden medirse los esfuerzos de ambos.

Varones: de 21.2 (1896) a 20.2 (1965), se superó 1s flat en 69 años. Mujeres: de 24.4 (1948) a 22.7 (1965), se superó 1s 7/10 en 17 años. 400 metros

Varones: de 47.6 (1896) a 44.9 (1965), se mejoró 2s 7/10 en 69 años. Muieres: de 56.2 (1953) a 51.2 (1964), se mejoró 5s flat en 11 años.

Varones: de 1.53.4 (1895) a 1.44.3 (1965), se avanzó 9s 1/10 en 70 años. Mujeres: de 2.08.3 (1953) a 1.53.0 (1964), se avanzó 15s 3/10 en 11 años. Posta 4 x 100

Varones: de 42.4 (1912) a 39.0 (1965), se mejoró 3s 4/10 en 53 años. Mujeres: de 48.4 (1928) a 43.6 (1964), se mejoró 4s 8/10 en 36 años.

Varones: de 1,97 (1895) a 2,28 (1965), se subió 31 cm en 70 años. Mujeres: de 1,59 (1928) a 1,91 (1961), se subió 32 cm en 33 años. Y en las especialidades donde el avance medido en tiempo o en metro no es superior al de los hombres, las proporciones por el menor lapso trans-currido favorecen netamente al sector femenino, con excepción del lanzamiento de la jabalina. Veamos:

Varones: de 12.0 (1896) a 10.0 (1960), se progresó 2s en 64 años. Mujeres: de 12.2 (1928) a 11.1 (1965), se progresó 1s 1/10 en 37 años.

Largo Varones: de 7,18 (1891) a 8,34 (1965), se aumentó 1,16 m en 74 años. Mujeres: de 5,69 (1948) a 6,76 (1964), se aumentó 1,07 m en 16 años.

Varones: de 14,33 (1893) a 21,53 (1965), se adelantó 7,20 m en 72 años. Mujeres: de 11,86 (1928) a 18,59 (1965), se adelantó 6,73 m en 37 años.

Disco

Varones: de 29.15 (1896) a 64.55 (1965), se extendió 35.40 m en 69 años. Mujeres: de 39,62 (1928) a 59,70 (1965), se extendió 20,08 m en 37 años. Sólo el coeficiente que sigue favorece al hombre:

Jabalina Varones: de 54,83 (1908) a 91,72 (1965), se dilató 36,89 m en 57 años. Mujeres: de 42,28 (1930) a 62,40 (1964), se dilató 20,12 m en 34 años.

Todos estos records son oficiales, y con el mismo criterio se juzgó la autenticidad del sexo femenino. Hay dudas, pero ni acusaciones concretas, ni comprobaciones... Oficialmente no hay rectificación alguna al respecto... Las miradas están cargadas de sueños y admiración. Los pibes, con el torso desnudo, irán modelando sus físicos y sus mentes bajo la advocación de dos maestros con vocación paternal: Adolfo Pedernera y José Constanzo. Un grupo que simboliza al futuro. En la tierna edad de la octava división.

un día en "La Candela"

# USINA DE CRACKS





Arreglar vallas, como cortar el césped o mejorar cualquier dependencia forma parte de las posibilidades de trabajo retributivo dentro de la propia Candela. La jornada no deja ningún resquicio para el ocio. Tareas manuales, tútbol y estudio complementan la actividad. Un vital modo para olvidar las posibles molestias del "enciero".



Un rincón para las inquietudes culturales. Un salón donde están todos las elementos: biblioteca, pararrón, sillas, comodidad... Los profesores del colegio Almirante Brown recomiendan las lecturas. Todas las mañanas hay dos horas para decidir y concretar la elección. Sin presiones, pero tampoco sin descuidos, sa trata de producir esta exercamiento.

# (Y escuela de hombres)

Por HECTOR ONESIME





44

Ellos se rigen por sistema de autogobierno. Eligen su jefe y lo respetan. Nadie tiene prejuicios para hacer lo que corresponde. Izquierda: La sala de entretenimientos. Otro matiz de una actividad permanenta. Juegos de salón para los momentos libres. Fútbol con muíficos. Las manos reemplazan a las piernas.



Bernardo Gandulla desparrama su experiencia. Los defectos se van corrigiendo.



El moderno gimnasio cerrado, con todos los elementos para trabajos físicos, especialmente de fuerza. En agosto del 65 se invirtieron \$ 700.000.

Nos recibió Roberto Omar Rivero. "Buenos días, señores. El profesor Constanzo nos avisó que vendrián. El no tardará en llegar. Pasen por aquí..." No hay afectación ni en el gesto ni en la palabra. Apenas la intención de ser correctamente amable.

La Candela se despereza. El ladrido de un perro quiebra el aplastante silencio de una ma-nana tulgurante. Un aspecto monacal que encierra la febril illusión de 13 chicos que Boca alberga desde el momento que los hace venir a Buenos Aires. Son 13 chicos que el club ha se-leccionado en todos los rincos del país.

"¡Sinan el almuerzo!" La orden de Costanzo rompe la educada disciplina de un comedor expectante del movimiento de las visitas. No hay vino en la comida ni ceniecros en la mesa. Los propios internados rotan en la función de "mozos". La charla sel lena de detalles. Las frases se unen en explicaciones. Un reprimido orgullo se dibuja en la cara de José Constanzo.

'Los muchachos se levantan entre 8 y 8 y media. A las 9 toman el desayuno, hacen las camas, limpian, y luego tienen 2 horas para estudiar. A las 12 almuerzan, después descansan un rato y de 15 a 17 entrenamiento y fútbol. En seguida meriendan, van hasta el colegio Almirante Brown, de Adrogué, donde les enseñan profesores que trabajan ad-honorem, alrededor de las 20 cenan y tienen recreación hasta las 22 y 30, que es la hora de ir a dormir. Ellos mismos se eligen jefe y subjefe del grupo y se asignan turnos para la atención de la limpieza servicios. Cada uno hace un parte diario con entradas y salidas. Si alguno tiene que dorafuera por alguna circunstancia especial debe traer un comprobante firmado por la persona responsable de la casa donde el muchacho pasó la noche. Todo esto corresponde a los internados, pero nosotros cubrimos todos los aspectos de los chicos que pertenecen al club. Boca —además de La Candela— tiene otros dos centros de trabajos: Barracas Central y Arsenal de Llavallol. Los tres bajo la dirección de Adolfo Pedernera. Para ellos contamos con un Departamento de Extensión Cultural, que funciona en la sede del club, donde se dictan cursos de inglés, dactilografía, taquigrafía, contabilidad, artes plásticas y guitarra. Ahi el hiva de Adolfo enseña inglés, Campos lleva la contabilidad... todos colaboran". El salón ya esta vacio. La sobremesa se estira sin pausas. La sigo que parce insolito: en La Candela tambier funciona una BOLSA DE TRABAJO, en la que colabora la gente del vecindario. Victor Romero — por elemplo— se levanta todos los días a las 5 de la mañana para ir a trabajar en una estación de servicio.

"El trabajo es para que los chicos se disciplinen y voyen superando experiencias. Esto
no quiere decir que se los haga sufriri, pero es
importante que conozcan las dificultades y las
responsabilidades de ganar. También los orientamos para que tengan, su libreta de ahorros.
Para que algún día aquel que quiera puede hacer venir a sus padres y familiares. Sabernos
que todavia son pocos los muchachos que tenmore acuri reor trataremos de ir aumentándolos.
TRABAJAMOS À 10 AROS VISTA Cueremos hacer mo es simplemente formata benes lugadores o hacerlos más fuertes sino enseñarles a
ser HOMBRES".

Constanzo se va a cambiar para el trabajo vespertino. La siesta de los internados se "suspende" para acompañarnos en un recorrido donde 
Insimo tema tiene distintos protaconistas. 
Así nos enteramos que dos de ellos (Luis Bastida y Oscar López) estudian en la Facultad de 
Derecho, Rubén Colamarino es maestro nomatesta preparando a su compañero Alberto Romero para que pueda dar el 5º y 6º grado libra y complete el ciclo primario. Además, es celador en una escuela industrial y left del "hoJorge Etcheto es perito mercantil, trabaia en 
un estudio jurídico y es ayudante del administrador de La Candela.

Hay un concepto en el que todos se ponen de acuerdo "Para los muchachos del interior fue una sorpresa que una institución como Boca nos brinde esto. En-Constanzo y Pedernera tenemos nuestros segundos padres. Por supuesto que soñamos con ser cracks de fútbol pero también nos interesan todas las demás cosas que aquí se nos enseñan."

#### POR LA TARDE

Después de las 3 de la tarde el ritimo de vida se transforma. De pronto todas las instalaciones "respiran" en un movimiento inusitado. El trabajo ahora se reparte. Los de 3º y 4º se dividen en dos bandos para jugar un partido de práctica en una de las canchas. Los de la 8º hacen novimientos físicos con el profesor

El "Nano" Gandulla explica "Acepté venir a El "Nano" Gandulla explica "Acepté venir a dos porque el director de todo esto es Adodo Pedermera. Si no no hublese venido; stempre me gustó trabejar solo. Lo nuestro es sencillo. Hay que tener los conocimientos necesarios que da la experiencia. Tomamos a los pibes que tienen ia lama y el instituto del jugador y tratamos de aconsejarlos. Enseñarles cosas técnicas y también leyes de juego, porque no es posible que un profesional no las sepa. El fútcol es creación y uno debe saber en seguida cuándo un muchacho tiene condiciones. A Ratria, J. Redriguez, Blaggey y otros yos es saque de portero. Siemene en de producto los critectos de la caración de la caración por la caración de la caración de división."

ro, tenía a mi cargo una división".

Con Gandulla colabora 'Hugo Alezar (23 años, soltero, maestro, de Pigüé). Es egresado del curso para técnicos de la Dirección Municipal de Deportes. Su condición de docente hizo que Boca se decidiera por su contratación.

El saludo de Pedernera lleva la premura de la obligación. "Perdóneme, tengo que ver a los chicos de la cuarta..." Nos vamos hacia la salida casi deslizándonos. Torsos desnudos y camisetas empapadas quedan como simbolo de una ambición que también quiere llegar a las mentes. Una ambición que piensa en el HOM-BRE antes que en el JUGADOR.

Por eso no puede fracasar... Porque en sus objetivos no caben las mezquindades. Porque es una ESCUELA con mayúscula, como dijo Constanzo...

El sol se mete por la ventana y golpea los ojos. La Candela despierta. La mañana de un día cualquiera.

La primera obligación: hacer las camas. La pulcritud del dormitorio esperará hasta la hora de la siesta.

La cocinera terminó su obra. Es el momento del almuerzo. Bastida y Belardo son los mozos de turno.









Las sogas y las barras son trepadas con agilidad. Los músculos se esfuerzan. Las cajas se hinchan. El profesor José Constanzo obliga con la mirada.



LOS INTERNADOS

-	NOMBRE	EDAD PROCEDENCIA	LUGAR EN QUE JUEGA	
4	BELARDO, Abel	18 Trenque Lauquen	Liavallol	
	MARINELLI, Raúl	17 Chabas (Sta. Fe)	6º Div. Boca	
3	BASTIDA, Luis	18 Rawson (Chubut)	5º Div. Boca	
10	LOPEZ, Oscar	18 Trelew (Chubut)	5º Div. Boca	
12	NICOLAU, Alberto	20 C. de Bustos (Cba.)	3º Div. Boca	
7	RASPO. Luis	21 Villa María (Cba.)	3º Div. Boca	
11	ETCHETO, Jorge	18 L. N. Alem (B.)	4º Div. Boca	
2	ROMERO, Victor	17 Posadas (Misiones)	3* Div. Boca	
1	ROMERO, Alberto	15 Posadas (Misiones)	8º Div. Boca	
_	MOLINA, Mariano	20 San Nicolás (Bs. As.)	3º Div. Boca	
6	COLAMARINO, Rubén	19 La Riestra (Bs. As.)	4º Div. Boca	
	ZABALA, José	16 9 de Julio (Bs. As.)	Llavallol	
	RIVERO, Roberto O.	19 Salto Argentino (E. Ríos)	3º Div. Boca	

La serena austeridad del comedor. Un diálogo sin estridencias. Mesas sin vinos y sin cenicero. El reglamento interno así lo exige.





## Esto es lo que Ud. quería... ¡Ahora lo tiene!

El relato más dramático y completo de las dos grandes guerras que ensangrentaron nuestro siglo.

¡195 grabados ilustran un texto de 100.000 palabras!



CRANDES
GUERRAS
1914 y 1939

Pida el TOMO Nº 20 de ENCICLOPEDIA ILUSTRADA en las buenas librerías y en

#### LIBRERIA ATLANTIDA

Florida 643 - Bs. As.

Pedidos al interior: adjuntar el importe.

# Un"shimy" investiga primero y regala después.



Primero hay que investigar a fondo la personalidad del presunto obsequiado.

Verificar que es verdaderamente como uno creía.

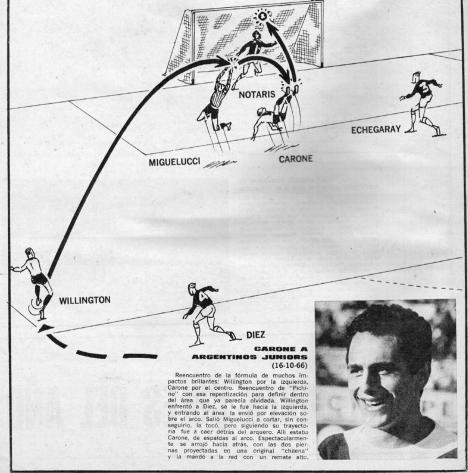
Y si todo está okay... si demuestra ser otro auténtico shimy, recién entonces entregarle la botella de Lord Hastings con el moño y muchas felicidades.

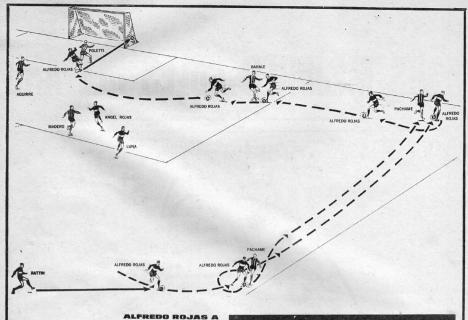
Si por desgracia para él, no es shimy... bueno, entonces regalarle alguna otra cosa.

Porque el impacto suave de whisky Lord Hastings es absolutamente exclusivo de la gente shimy

<sup>\*</sup>Shimys (sinónimo de Lord Hastings) somos los que estamos más allá del "in". (Porque el "in" ya es "out").

# LOS MEJORES GOLES DEL AÑO



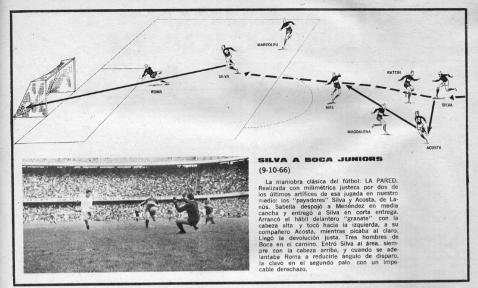


#### ALFREDO ROJAS A ESTUDIANTES DE LA PLATA (23-10-66)

Golazo luchado, forcejeado, transpirado, pleno de olazo luchado, forcejeado, transpirado, pleno de cación de la importancia que puede adquirir cación de la importancia que puede adquirir cación de la importancia que puede adquirir cación de la cación de la frança de la frança volcado sobre la derecha a transpirado, con zurda, Alfredo contra la raya, pero girando, con zurda, Alfredo se le fue por adentro. Pudo entregaria el n. dio, pero prefirió seguir paralelo a la linea de banda, hasta llegar al fondo de la cancha. Allí volvió a apretario Pachamé y otra vez, girando hacia el interior del campo y con la zurda, Alfredo salió del encierro y enderezó hacia el área. Pachamé quiso aplicarle un tackle sin conseguirio. Pisó el área, fue trabado por Barale, se le fue igual trastabiliando y cuando alcanzó la altura del primer palo, con Poletti saliendo la cubrir, se la colcoc à aboj, sobre la izquierda.



# LOS MEJORES GOLES DEL AÑO





### COPA EUROPEA DE NACIONES







MARUEL SANCHIZ es el único jugador del Real Madrid que integró el seleccionado español que empató en Dublin 0-0 con Irlanda. El nuevo técnico Balmanya hizo grandes cambios. Quedaron pocos de los que jugaron en Inglaterra y otros, jóvenes, defenderán el lítulo ganado en 1964.

#### CANDIDATOS Y POSIBILIDADES DE CADA GRUPO

Solamente el ganador de cada grupo tendrá derecho a pasar los cuartos de finales, y éstos son los candidatos más probables con los oponentes más exigentes.

En el grupo 1: SSPAÑA, actual campeon, y CHECOSLOVAQUIA aparecen con las mayores posibilidades. Los españoles tienen nuevo DT (Domingo Balmanya), quien en el primer parte por mon equipo totalmente renovado del que actuó en Inglatera (Sanchiz, dinco Jugador del Real), y los checos aspiran a rehabilitarse de la no clasificación, para Londres.

En el grupo 2: PORTUGAL (3º en el Mundial) y BULGARIA o SUE-Cla serán los postulantes de mayor chance, colocando a los lusitanos en primer lugar por su gran actuación en Inglaterra; ahora tendrán como director técnico probable a Fernando Riera, pues el brasileño Otto Gloria, está en Atlético de Madrid.

En el grupo 3: la URSS y Austria, en ese torden, tienen las mejores posibilidades. Los rusos perdieron en partidos amistosos con Turquia e Italia, pero sin rendir en su verdadero nivel, y los austríacos también están preocupados luego de la derrota frente a Hungria.

En el grupo 4: ALEMANIA OCCIDENTAL y YUGOSLAVIA. Los germanos candidatos de primer lugar tras el exitoso desempeño en Inglaterra y con los mismos jugadores y técnicos. Los yugoslavos siempre contaron con jugadores aptos y en estos momentos buscan vitalizar su participación en el panorama internacional.

En el grupo 5: Pese a perder imprevistamente con los holandeses—que truieron de formación base a jugadores del Ajax—. HUNGRIA es el principal aspirante, y ALEMANIA ORIENTAL y HOLANDA dificilmente puedan dejar en el camino a los magyares, donde Janos Farkas adquirió jerarquia de crack, idolo y goleador.

En el grupo 6: ITALIA con el técnico Valcareggi y ocho hombres del Inter encontrará como principal enemigo al equipo de RUMANIA, garandor fácil de los suizos y con buenas actuaciones, especialmente de local. El aporte de jugadores del Inter —con Bianchi y Juliano, de Nápoli, y De Paoli, de Juventus— ha dado mejor estructura al equipo, que parece muy superior al que estuvo tan flojo en Inglaterra.

En el grupo 7: FRANCIA y BELGICA, con algún peligro polaco, tienen las mejores posibilidades. Los galos cambiaron a Guerin por Arribas (DT), y Anderlecht sigue siendo el principal proveedor del equipo belga.

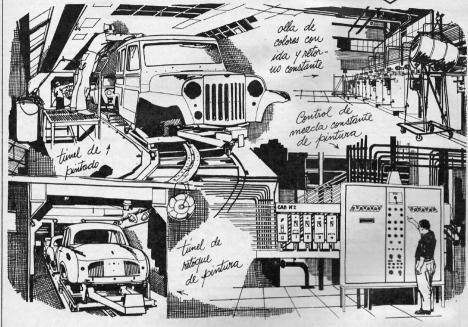
En el grupo 8: INGLATERRA, manteniendo la formación que le dio el título mundial, y ESCOCIA son los postulantes más indicados, en ese orden.

El torneo organizado por iniciativa del dirigente francés. Henry Delaunay denominado Copa Europa de Selecciones Nacionales dio comienzo en su tercera realización. En la primera edición de 1960 la Unión Soviética se clasifica campeón en Paris, y en 1964 España despojo del tritulo a los soviéticos, gariando por 21 en el Bernabeu, de Madrid, Igual que los torneos antenores, el certamen actual tendrá una diración de dos años. Primero se juegan partidos de clasificación entre los 31 países inscriptos (record de participantes), divididos en ocho grupos que deberan estar definidos antes de marzo de 1968; posteriormente, la UEFA fijará la sede de los cuartos de finales, seminiales y finales, a cumplirse en un solo lugar (en 1960 fue Francia y en 1964, España). Hasta mediados de noviembre se habian jugado los 10 primeros de los 90 programados, según este celendario:

FECHA DEL 1er. PARTIDO	PROTAGONISTAS	FECHA DE 2º PARTID
GRUPO 1:		
23-10-66	0-0 Irlanda-España-Irlanda	7-12-66
16-11-66	2-1 Irlanda-Turquía-Irlanda	22- 2-67
1°- 2-67	Turquía-España-Turquía	31- 5-67
21- 5-67	Irlanda-Checoslovaguia-Irlanda	15-11-67
18- 6-67	Turquía-Checoslovaquía-Turquía	
18-10-67		15-11-67
	España-Checoslovaquia-España	22-10-67
GRUPO 2:		
13-11-66	4-2 Bulgaria-Noruega-Bulgaria	28- 6-67
13-11-66	1-2 Portugal-Suecia-Portugal	1°- 6-67
8- 6-67	Noruega-Portugal-Noruega	12-11-67
15- 6-67	Suecia-Bulgaria-Suecia	12-11-67
3- 9-67	Noruega-Suecia-Noruega	5-11-67
26-11-67	Bulgaria-Portugal-Bulgaria	17-12-67
GRUPO 3:		
2-10-66	0-0 Finlandia-Austria-Finlandia	24- 9-67
16-10-66	2-1 Grecia-Finlandia-Grecia	10- 5-67
23- 4-67	Grecia-Austria-Grecia	5-11-67
28- 5-67	URSS-Austria-URSS	15-10-67
16- 7-67	URSS-Grecia-URSS	31-10-67
30- 8-67	URSS-Finlandia-URSS	6- 9-67
GRUPO 4:		0 00
9- 4-67		
9- 4-6/	Alemania OccAlbania-Alemania	
3- 5-67	Yugoslavia-Alemania Occ. Yugosla	
14- 5-67	Albania-Yugoslavia-Albania	12-11-67
GRUPO 5:		
7- 9-66	2-0 Holanda-Hungria-Holanda	A fijar
21- 9-66	6-0 Hungria-Dinamarca-Hungria	24- 5-67
30-11-66	Holanda-Dinamarca-Holanda	4-10-67
5- 4-67	Alemania OrHolanda-Alemania C	
4- 6-67	Dinamarca-Alemania OrDinamar	ca 11-10-67
27- 9-67	Hungria-Alemania OrHungria	29-10-67
GRUPO 6:		
2-11-66	4-2 Rumania-Suiza-Rumania	24- 5-67
26-11-66	3-1 Italia-Rumania-Italia	25- 6-67
3-12-66	Chipre-Rumania-Chipre	23- 3-67
1°-11-67	Italia-Chipre-Italia	A fijar
8-11-67	Suiza-Chipre-Suiza	21- 2-67
9-12-67	Suiza-Italia-Suiza	19-12-67
GRUPO 7:		
2.10.66	4-0 Polonia-Luxemburgo-Polonia	16- 4-67
22-10-66	2-1 Francia-Polonia-Francia	17- 9-67
11-11-66	2-1 Bélgica-Francia-Bélgica	28-10-67
27-11-66	0-3 Luxemburgo-Francia-Luxemburgo	
19- 3-67		2-12-67
21- 5-67	Luxemburgo-Bélgica-Luxemburgo Polonia-Bélgica-Polonia	22-11-67
	i olonia-pergica-rolonia	8-10-67
GRUPO 8:		
20-10-66	0-2 Irlanda Norte-Inglaterra-Irlanda N	orte A fijar
20-10-66	1-1 Gales-Escocia-Gales	
16-11-66	5-1 Inglaterra-Gales-Inglaterra	
16-11-66	2-1 Escocia-Irlanda Norte-Escocia	11 11
12- 4-67	Irlanda Norte-Gales-Irlanda Norte	" "
16- 4-67	Inglaterra-Escocia-Inglaterra	" "

Nota: El resultado colocado a la izquierda corresponde al primer partido, siencio local el equipo citado en primer término; el segundo será local en el partido de vuelta frente al citado en último lugar. ...en IKA también se pinta con





PARA SATISFACER LAS EXIGENCIAS DE ALTA CALIDAD ...



PROVEE SOLAMENTE PRODUCTOS DE SUPERIOR CALIDAD ...

Pinturas elaboradas y ajustadas a las más severas especificaciones exigidas por las fábricas de automotores. ALBA las presenta en la calidad y los tonos requeridos para

dar el "acabado perfecto" a toda unidad.

Pinturas ALBA -calidad que todos confirman- está presente en las más importantes marcas automotrices del país.

A su disposición está el DEPARTAMENTO TECNICO ALBA. Escriba o llame a Centenera 2750 - Capital - T. E. 921-5777.

### PINTURAS PARA AUTOMOTORES

LACALBA

ACRILALBA Nitralba



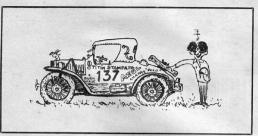
Y PRODUCTOS ACCESORIOS

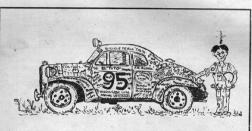
CALIDAD QUE TODOS CONFIRMAN

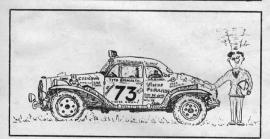
#### HUMOR NEGRO EN T. C.

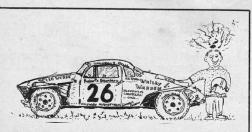
Por el MONOVILLA

# STAMPATO









#### 8-3-1931 CHASCOMUS.

En la carrera de Turismo Carretera, disputada en el Circuito del Lago, se impuso en forma rotunda el piloto de Olavarría, Evaristo Boubée, con un Durand, a un promedio de 66 km y pico. En la tercera vuelta Hortensio Gotorrelli salió fuera de la pista después de un fuerte "derrapague" y arrollo a varios espectadores. Desgraciadamente, no se debió lamentar ningún muerto. La nota de Interés la dio una joven y promisoría figura de la localidad de Azul: Titin Stampato. Largó con el número 137 y pasó a más de cien coches entre la nube de tierra. Ocupó un honroso décimo lugar y recibió el "Pejerrey de Plata" al debutante mejor clasificado. Sólo cuenta 19 años. ...

El señor intendente bajó la bandera a cuadros hasta que fue embestido por el número 86, causándole múltiples fracturas. Afortunadamente, todas en la columna vertebral. . .

Se distribuyeron casi 350 pesos en premios, cuatro órdenes de compra, una caja con anzuelos y dos cañas barnizadas.

#### 23-7-1938 ARRECIFES.

Gran entusiasmo por el deporte automotor reina en toda esta ciudad. Tal es la pasión que a los varoncitos recién nacidos les ponen un volante en la cuna. ¡Algunos hasta chupan bujías!

Un dia de pieno sol fue el marco para la competencia denominada Vuelta de Arrecifes. Después del vuelco con consecuencias fatales de Pascual Mastronardi, tomó la punta Carlos Pascuetti, y a de dejaria hasta el final. En el paso a nivel ubicado antes de Salto, el "racer" número 92 de Pina Migñaquy chocó por suerte contra el tren, provocando el descarrilamiento de once vagones y el suyo propio.

y er sayo propio.
El joven y conocido piloto de Azul, Tito Stampato, cumplió una notable proeza: pasó a más de ochenta coches entre la densa polvareda y arribó octavo. Lá media del ganador, Carlos Pascuetti: 92 km y algo. Es satisfactorio el estado del corredor Roberto Rivera, accidentado en la cuarta vuelta. Los médicos aseguran su recuperación total en pocos meses. .. pero va a quedar lelo. Se repartió la suma de 2.800 pesos, copas de metal y una

máquina para matar hormigas.

#### 18-9-1949 CHACABUCO.

Debido al mal estado de los caminos a causa de la intensa Iluvia, mucha neblina y fuertes vientos, largaron\_igual. La marcha de los Turismo Carretera se hizo dificultosa y lenta. ¡Peludiaron lindo!

El "pampeano" Azumendi triunfó netamente. ¡Ese "Vasco" lleva un "peludo" en el cuerpo! ¡Ganó a lo indio! ¡Con garra!

El relevante y destacado conductor de Azul: Tito Stampato, al comando del 73, dio cátedra de manejo en el barro. Superó a más de cincuenta en el peligroso camino, sin parabrisas y sin frenos. Su quinto puesto lo señala como uno de nuestros grandes futuros pilotos.

Promedio del ganador Azumendi: 124 km. Se repartieron entre los ganadores 8.500 pesos, 1.000 vales de nafta amarilla y dos gasómetros.

#### 21-5-1958 MAR DEL PLATA.

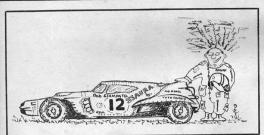
A las 8 se bajó la bandera del número 1: Carlos Menditeguy. Treinta segundos después partieron Alzaga, Emiliozzi y los demás.

Por Miramar, los abandonos eran muchos. Fallas, desperfectos y roturas deslucieron la carrera. El 51 de Teddy Bantarria, al cruzar el puente del arroyo Las Nutrias, lo hizo por situera, ¡Era um gran muchachol Otro afortunado fue el 42, de Carlos Grego: varios tumbos, pero se desintegró contra un eucelipto y no debe de habrasent fo nada

El crédito de la ciudad de Azul piloteando el número 26. Roberto (Tito) Stampato, experimentado valor de las rutas del TC, impuso su gran calidad al colocar su máquina en el tercer puesto. Cada dia anda más; brillante manejo y habilisima conducción, Candidato al Gran Premio, de seguir asi. Destacado y cómodo el triunfo de Nèstor Pungui.

El club, sin contar lo que se guardaron, entregó a los cinco mejores clasificados cheques por valor de 104.000 pesos.

Néstor Fungui estableció un promedio de 183 km 234 m.

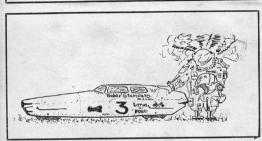


#### 6-2-1961 BUENOS AIRES.

Fiesta del Turismo Carretera en el Autódromo Municipal. Más de cien máquinas se hicieron presentes, poniendo gran interés y emoción en la prueba.

El veterano piloto de Azul, Bob Stampato, ganó de punta a punta, ja lo campeón! Imprimió suma velocidad a su bólido (chasis Maserati, motor Offy-super-charged), dando muestras de su indiscutida capacidad.

El 26, de Pauloni; el 35, de Stefuch; el 59, de "Pecos", y el 71, de Pocholo Rodríguez, se dieron la piña del siglo. Todos juntos. En su primer triunfo, S'ampato bate todos los records del circuito, Promedio: 196 km 589 m. El total de premios repartidos entre los mejores clasificados en la final y en las tres series: 290.000 pesos.

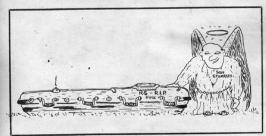


#### 22-6-1965 NECOCHEA.

Un circuito de asfalto veloz era necesario para consagrar definitivamente al gran maestro del volante: Bobby Stampato. como el piloto mejor de nuestro automovilismo. El fabuloso promedio de 219 km es record absoluto en Turismo Carretera. Su nuevo preparador, Toto Fangio, afinó el poderoso Ford by Lotus, diseñado por Chapman y Shelby.

El fulmineo as de la ciudad de Azul condujo con serenidad, cerebro calculador y matemática inteligencia su aerodinámico bólido plateado. La carrera brindó algo de emoción en un principio: poco después Bobby Stampato los mató a todos, ¡Maravilla y genio!

Por Mechongué volcó y se estrelló contra una estación de servicio el número 89 del Nato Etchegaray. El corredor presenta un gran hematoma nasal y el acompañante tiene ahora una viuda de 24 años, muy atractiva. Los 950.000 pesos en premios es la mayor suma repartida hasta la fecha. Por el idolo del TC, Bobby Stampato... ¡salud!



#### 5-4-1966 LOS TOLDOS.

La carrera del Triángulo del Oeste fue una muestra de trabajo. Pero el desgraciado accidente del genial maestro Bobby Stampato empaño de lágrimas los ojos y puso luto en los corazones.

y la ciudad de Azul pierden así una figura cumbre. El deporte EL ACCIDENTE: En momentos que marchaba puntero absoluto en el camino, el coche número 1 de Roberto (Bobby) Stampato. por causas desconocidas salió de su línea en plena recta. La máquina mordió la banquina, se cruzó violentamente, voló por el aire, dio tres vueltas de campana, tronchó varios postes de teléfono y luego de una larga serie de tumbos por fin se detuvo humeante y desintegrada. El espectáculo era dantesco.

numeante y desintegrada. El espectáculo era dantesco. El cuerpo del infortunado corredor fue transportado urgentemente a Bragado, y la cabeza rápidamente a 9 de Julio. Dicen que un pájaro fue la causa del desastre; lo peleó con todo; se le blo-quearon los frenos, y algunos. que "ella" lo tenía trastornado. Bobby Stampato deja una viuda muy joven, dos coristas, una manicura, una profesora de belle, la libreta con todos los teléfonos y algon que se fiun para eliamora el placar de unda maniciar.

fonos y algo que se fue para siempre: el placer de verlo manejar.



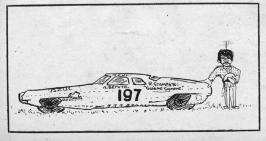
Lindo circuito donde se disputó la Novena Vuelta de Tandil en

rnemoria del grandioso idolo Bobby Stampato.

Gran expectación generó el debut de Adalberto Beruto, acaudalado comerciante y estanciero que adquiriera, a la viuda, máquina del malogrado Stampato. Preside y mantiene el Club Amigos de Bobby, en la ciudad de Azul. • Aparte, Beruto voló sobre el primer tramo de asfalto, pero al llegar a la tierra dio varias vueltas y se estrelló contra una cosechadora. El impacto fue brutal. Al cierre de esta nota los bomberos seguían trabajando para ex-

traer entre hierros los restos y algún objeto de valor. Un detalle agradable: se cobró 250 pesos en concepto de derecho de entrada al circuito, recaudándose 37 millones. A cada corredor participante le corresponde como porcentaje: un café con leche, dos sandwiches de mortadela y tres medialunas. Con los pesos sobrantes se construirá el futuro club: dos piletas, cancha de golf, canchas de polo, solarium, baños turcos y sala de armas.

Moraleja: "¡Ay de aquel paisano, que hunda su cuchillo en el co-razón de ctro! ¡Con lo desafiladas que vienen las hojas!..." (Larry.)



más humar negra siguiendo la flecha

#### De nuestro enviado especial a Arrecifes

HUMOR NEGRO

### LAS DOS CARAS LA RUEDA



Aplastante victoria del consagrado y brillante piloto "Totito" Tortorella, apodado "El Murciélago de Olivos". Ganador de todas las etapas, se adjudicó el Gran Premio demostrando su maravillosa conducción, tan feroz como fina. El nuevo y avasallante campeón de Turismo Carretera, conocido "play-boy" internacional, suma a sus 18 victorias consecutivas una más: el Gran Premio Argentino.

Multimillonario, 24 años, hijo único y heredero de tres grandes fábricas de medias para mujer. El gran deportista, denominado "el hombre mejor vestido de Buenos Aires", es en su intimidad un muchacho sencillo y modesto. Al bajar de su bólido fue recibido cariñosamente por una joven y gra-

ciosa estrellita de cine y televisión; Marcelita Morcel. ¿Hay algo entre ellos? ¿Romance quizás? El tiempo lo dirá. Calma. ¡No nos apresuremos! ¡Son tan ióvenes!

Su acompañante y preparador, el genial Gordo Casarín (incansable trabajador y vago), puso a punto el motor "Danger Padovani Special Offy" en los talleres de Alfonso Vega.

Emocionados, corredor y copiloto se confundieron en un fuerte abrazo. Son grandes amigos.

"Totito" Tortorella suma un total de 3.450.000 pesos en concepto de

"Totto" Indiredia suma un total de 3.450.000 pesos en concepto de premios y la copa "Campeón de Oro".

El quintuple campeón mundial Juan Manuel Fangio le hizo llegar una propuesta de la firma "Lotus": contrato por dos años para integrar el equipo oficial de la casa en Fórmula 1. Sonriente, "Totito" contestó: "... Lo pensaré. oficial de la casa en Formula 1. Sonnente, "Tottro" contesto: "... Lo pensare. Primero debo atender mis fábricas de medias para mujer, luego ganare Indianápolis, después... quizás... lo tendré en cuenta." Posó para los fotógrafos, sonriente, con clase y calidad. Firmó autógrafos, habló por radio y su estampa se perdió en el cielo junto con su avión particular. Calidad. :No cantidad!

#### De nuestro enviado especial a Mercedes

... y otro de los abandonos fue el de "Toto" Tortorella. A pocos metros de la largada se detuvo el 56 del "Murciélago de Olivos" por desperfectos mecánicos. Vanos fueron los esfuerzos de su mecánico y acompañante, el "Gordo" Casarin, por reanudar la marcha. Debieron desertar definitivamente. Para ambos una vez más quedaron truncas todas las esperanzas. La mala suerte lo persigue sin piedad desde hace dos años, al piloto de Olivos de tan meteórico comienzo. Con ésta son justo 57 las veces que abandona desde aquel inolvidable Gran Premio.

son justo 57 las veces que abandona desde aquel inclvidable Gran Premio, Hay seria tirantez entre conductor y acompañante, debida a tantos conse-cutivos desastres. ¿Tal vez un descanso? NUEVA YORK (UP). La famosa actriz argentina Marcela Morcel, después de ser premiada con el "Oscar" por su deslumbrante actuación con Sean Conney en "James Bond contra Bonavena", partirá para Londres a filmar con Richard Bur-ton el film: "Labios de fuego para un espía", Será dirigida por Fellini. La estrella declaró a nuestro corresponsal: "Richard Burton es un buen com-pañero de filmación. Si le dio el olivo a la Liz Taylor es cuestión de él. Las ca-lumias no Ingraron desharer nuestra amistad ead dis mar funder?

Jumilias no lograron deshacer nuestra amistad cada dia mas fuerte". Nuestro cronista pregunto: ¿Recuerda a "Totto" Tottoralla Movió su cuerpo de diosa y contesto: "Ni me acuerdo de Olivos; usted no pretenderá que recuerde los murcielagos. Además... Totto... ¿cuánto, dijo? Entre los fogonazos de los fotógrafos "La leona de las pampas" se alejó dejan-

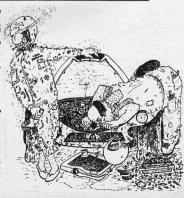
do una estela de suave perfume francés.

do una estela de suave perfume trances.

ROMA (UP). Hoy se cumplen dos años que las mujeres no usan más medias.

La pintura "TOSTA GAMBA" revoluciono el ambiente femenino, fundiendo miles de fábricas de medias en todo el mundo, Su fácil aplicação y variados colores se han impuesto definitivamente. Con su slogan "Gamba que pinto, gamba que mata", el precio económico y la gran calidad copó el mercado mundial. "TOSTA GAM-BA" se provee en una nueva gama de nuevos y modernos tonos: "Rosa Cabru-"" "Conscienta Commo!" "Vandetat Amore" no", "Consciente Corno" y "Vendetta Amore".

FIN (o R.I.P.)





#### hay muchas maneras de pensar...

...Y al crear el Chevrolet, todas fueron tenidas en cuenta. Por eso se logró un coche "super pensado" de punta a punta. Cada especialista puso lo suyo y todo fue ajustado, adaptado, perfeccionado hasta llegar a ese coche inte-

gramente equilibrado y "super pensado" que

usted admira...
Claro que sí... hay muchas maneras de pensar!... pero por donde se lo piense, Chevrolet es la decisión más conveniente!





A. Harriot, G. Tanoira, Francisco y Gastón Dorignac, J. C. Harriott (h) y H. Heguy,

#### EL POLO ARGENTINO EN OTRA HORA GLORIOSA

por Juan Manuel Puente

# SOMOS LOS MEJORES DEL MUNDO

EL DOBLE TRIUNFO ARGENTINO EN LAS SERIES POR LA COPA SESQUICENTENARIO (24-2 A INGLATERRA Y 13-6 A ESTADOS UNIDOS) Y EL CAMPEONATO DE LAS AMERICAS (10-6 y 14-10 A ESTADOS UNIDOS), A LA VEZ QUE CULMINA BRILLANTEMENTE UNA TEMPORADA DE POLO PARA RECORDAR, TAMBIEN RATIFICA CON SUGESTIVA PROPIEDAD ALGO QUE YA SABIAMOS —O PRESENTIA-MOS— PERO QUE ERA PRECISO CONFIRMAR: EL MANTENIMIENTO DE UNA SUPERIORIDAD. LA DE NUESTROS POLISTAS SOBRE LOS DE CUALQUIER OTRA PARTE DEL MUNDO. DE PASO HEMOS APRENDIDO UNA EXCELENTE LECCION: QUE A LOS GRANDES RIVALES NO HAY QUE SUBESTIMARLOS JAMAS. EL EQUIPO NORTEAMERICANO QUE NOS VISITO AHORA DEMOSTRO TENER TANTA CALIDAD Y SER TAN PELIGROSO Y EFECTIVO COMO EL DE 1932.

**S**<sup>+</sup> Ia famosa Copa de las Américas también quedó en casa y no se la llevó como hace 30 años el equipo representativo del polo norteamericano —30 años, durante los cuales Estados Unidos no ha podido darse el gusto de ganar siquiera una vez a una selección que vistiese los colores argentinos—, ello se debió a que los aguardamos con un plantel más completo y de valor más homogêneo. Y sin duda alguna y a pesar de los tropiezos tenidos con la caballada, mejor preparados que el de 1936.

Pero para lograr esta victoria nuestros mejores jugadores debieron hacer uso de toda a gama de sus recursos, librando una auténtica batalla deportiva en la que en rigor el adversario sólo pudo ser superado en oportunismo en la suma de valores personales, y en el curso del encuentro decisivo, sobre todo, la incógnita del vencedor se mantuvo hasta el periodo final.

Quedó demostrada, asimismo, la oportunidad la periódica necesidad de estas confrontainternacionales. Por muy bien que se hagan las cosas dentro de casa nunca sabre mos bastante acerca de la calidad absoluta de nuestro trabajo mientras no vayamos al cotejo con quienes pueden cuestionar internacionalmente nuestra habilidad. Como bien nos decía. comentando el primer encuentro de la serie por la Copa de las Américas, el capitán del equipo invasor (Northrup R. Knox), existe una gran diferencia entre un partido de "entre ca-, por importante que sean el trofeo en disputa o la rivalidad en pugna, y un encuentro de carácter internacional. "En ese momento, cuando vas a pegarle a la bocha no se trata ya de ese shot suelto y tranquilo que habías pegado hasta ayer, sino de un golpe en que hay que poner el alma, el corazón y el máximo de energía. En ese momento ya no te llamas Knox, sino Estados Unidos. De ahí que las cosas, a cuenta de tan tremenda responsabilidad, no te salgan tan bien como en la brillante práctica de algunos días antes, acaso frente a los mismos adversarios". Eso lo aprendió muy bien en carne propia Horacio Heguy, cuya eficacia se redujo peligrosamente en el transcurso del primer partido de la serie máxima, por la sola y simple razón que era "la primera vez" que vestia oficialmente la casa inter-nacional argentina. Francisco Dorignac supo describir en forma por demás pintoresca esa sensación: "Tenés que ver el cosquilleo que te hace oir el himno en ese momento". En tales

casos la experiencia vale millones, y para contar con esa experiencia es fundamental regularizar en alguna medida la periodicidad de los cotejos internacionales del tipo de los que Buenos Aires acaba de ser testigo. Y también, como consecuencia de la feliz iniciativa no exenta de valentia, si la contemplamos desde el ángulo financiero, de la Asociación Argentina de Polo.

Es halagüeño, en suma, que nuestros polistas hayan ganado. Lo esperábamos. Es más: lo descontábamos, amén de desearlo. Pero no lo es menos que hayamos podido comprobar la existencia de un peligroso error en nuestras anreciaciones colectivas: que el recurso de la alta velocidad en este deporte está lejos de ser del resorte exclusivo de nuestro polistas. Porque no pudieron superar en ese aspecto a sus formidables adversarios. Es que nuestros cuatro seleccionados se desorientaron en más de un momento del primer partido, viéndose forzados a improvisar sobre el terreno una nueva estrategia capaz de superar el vertiginoso ritmo con que el team americano se anticipaba a la decantada velocidad de los nuestros. En la emergencia, algunas figuras se agrandaron hasta un nivel que hizo posible una victoria inicial de cómodo margen, al término de un encuentro en el que todos los aspectos positivos parecieron haber estado de parte de los desafiantes, que habían venido con 36 caballos -los mejores de la Unión- a intentar llevarse de retorno a Norteamérica la codiciada y añorada Copa de las Américas. Esta serie y en mayor grado aún el primer partido de la misma, fue efectivamente más que una vic-toria colectiva el resultado primordial de la suprema eficacia de los dos hombres sobre los cuales recayó el mayor peso de la ocasional responsabilidad: Juan Carlos Harriott y Gastón Dorignac.

Del primero, sin duda, lo esperábamos. No en balde es desde hace algunos años nuestro mejor jugador. Personalmente nos hemos atrevido a afirmar que es el polista más completo que haya nacido en tierra argentina hasta la fecha. Advirtiendo en su gama de recursos todas las cualidades que hicieron excepciona-les a los 10 de handicap que le precedieron en el lista correspondiente: el sentido de la recursos de la equitación de un Lecey, la apritiud organizadora de un Andrada, la brillantez y variedad de recursos y la inspiración de un

Carlos Menditeguy, la inagotable "stamina" de un Alberdi y su sentido de la más correcta distribución de las bochas, la potencia y medida del taqueo de un Roberto Cavanagh, y así podríamos seguir. A la vez que un deportista admirable, cuya mejor sintesis como tal hemos oido hacer el otro día en pocas palabras al mismo Knox (que ha probado en sus conversaciones ser a la vez que un experto en deportes en general, un envidiable "cususur"):
"Un gran polista, con quien produce tanta sa tisfacción jugar en cóntra como con el".

Lo de Gastón Dorignac fue en cambio providencial, y se debió al accidente ocurrido a Alberto Heguy en el curso del segundo chukka del partido final del campeonato abierto, entre Coronel Suárez y Santa Ana. Es imposible vaticinar cuál hubiera sido el rendimiento coniunto de la selección nacional de haber podido mantener frente a los norteamericanos las tres cuartas partes de la alineación -imbatible aquí hasta la fecha- del Coronel Suárez de estos últimos años. Lo cierto es que con el imprevisto ingreso de Gastón Dorignac en el equipo, entró en él uno de los factores fundamentales de la victoria final. Gastón venía constituyendo uno de los puntales en el seleccionado Junior que tan brillantemente se adjudicó también la Copa Sesquicentenario, con una sola actuación un puntillo menos que brillante, en el último encuentro contra los norteamericanos (superados con la holgura la holgura que revela el 13 a 6 del tablero final). En la selección nacional se constituyó en otro hom bre sensacional por momentos -muchos momentos- en nivel comparable al de Harriot, tanto por las situaciones que supo crear, su poco común seguridad en los tiros al gol (atestiguada por estas cifras, reveladoras de su eficacia, 7 goles en 13 tiros, de los cuales dos pasaron rozando los postes), su energía inagotable, la destreza y el ingenio de que supo hacer gala para bloquear la peligrosidad de un adversario de la talla de Roy Barry, su voluntad indomable, su valentia para tomar al hombre, y la precisión que reveló en la faz preparatoria de las grandes jugadas, propias o ajenas, acomodando la bocha en el centrodel campo para asegurarle su mejor destino. Con dos o tres partidos más con Harriott habrian llegado ambos a repentizar --- coordinándolos- sus repectivos reflejos, y la com binación hubiera asumido todavía superior eficacia. Lo que rindió en la emergencia la



improvisada pareja, bastó para que esta "columna fuerte" resultante de la suma de eficiencias de estos dos fiombres, asegurara este gran triunfo del polo argentino, doblemente valioso porque no fue conquistado con tanta facilidad como se suponía, sino con auténtica zozobra.

Naturalmente, sería injusto entender las palabras anteriores como una afirmación excluyente de otros méritos. Francisco Dorignac (quien hubiera necesitado asimismo mayor número de partidos con Harriott para que ambos llegaran a entenderse mutuamente en la forma cabal y total que exigirá siempre una pugna internacional de este nivel) fue desde el comienzo del campeonato abierto un valor en permanente ascenso. Y cumplió su mejor partido en el segundo por la Copa de las Amé ricas, precisamente. No vamos a incurrir en la ingenuidad de enrostrarle el riesgo originado por sus "entradas". Esa modalidad de juego está en el temperamento y en los recursos de Francisco desde los comienzos de su sugestiva carrera. En tales casos, exigidos por otra parte por las imprevisibles contingencias de todo juego veloz, en un polo en el que la menor hesitación puede costar un gol —a favor o en contra— la compenetración y justo conoci-miento de las respectivas modalidades de los dos hombres de defensa suele cubrir invariablemente la presunta brecha. O debiera hacerlo una vez asegurada esa compenetración de mecanismo casi automático. Y por añadidura, no pocas de las situaciones favorables obtenidas por el equipo argentino, sobre todo en ese último encuentro, fueron conseguidas por la iniciativa del número 4, que señaló personalmente dos tantos excelentes e hizo posi-ble todavía un tercero, conquistado por Heguy después que la bocha hubo sido detenida por las patas de su petiso. Que de no ser así hubiese atravesado directamente la línea de gol impulsada por Dorignac.

Con todo, la gran sorpresa de esta sugestiva temporada internacional radicó en el inevitable cotejo entre las respectivas capacidades de los dos lotes de petisos empleados por amboradersarios. Conforme el fallo del jurado que estimó esa actuación para asignar un trofe especialmente instituido "al mejor caballo de la serie por la Copa de las Américas" parecería ratificario —ese premio fue en efecto asignado al más espectacular montado de "Chico" Barry, "Count Freight"— el mejor

conjunto de "ponies" sería el empleado por los norteamericanos.

En rigor, hubo en ese "string" cinco o seis caballos extraordinarios, tales como "Ragamuffin", "Lady Angelo" y "Rotallen", de Knox; "Lovely Sage" y "Hondo", de Linfoot y Roy Barry, y el ya mencionado "Count Freight", de Murphy, aunque jugado por "Chico Barry". Pero también los hubo, y acaso en mayor cantidad del lado argentino, a saber: "Desquite" y "Solito", de Heguy; "Lola" y

"Desquite" y "Solito", de Heguy; "Lola" y "Marionette II", de Gastón Dorignac; "Burra" y "Cocotero", de Harriott, e "Inés" y "Rumbito" (de Harringron y Goñi Durañona, responso Dorignacia). pectivamente), jugados por Francisco Dorig-nac. La diferencia aparente radicó en dos factores que incidieron lamentablemente en rendimiento de ese selecto grupo de montados en la fase final de la temporada internacional: la carencia de una adecuada "dirección con-junta" para la preparación integral de la cahallada del team argentino (al que por otra parte, mencionémoslo con un poco de rubor, no fueron ofrecidos todos los caballos que debieron serle, y sí vimos, en cambio, en las caballerizas de San Jorge, donde estaba alojado el lote de los visitantes, muchos sobresa-lientes ejemplares de cría argentina, brindados por sus propietarios a los invasores para una posible emergencia") y el desgaste inevitable de una temporada desusadamente extensa y plena de exigencias. De hecho, la preparación de los argentinos comenzó en agosto último, y desde entonces comenzaron a caer sobre sus petisos requerimientos de rendimiento que al acumularse estaban a punto de agotar sus reservas de energías en el preciso momento en que hubieran sido más necesarias que nunca. El error, en cualquier caso no fue de los jugadores, sino de quienes reglaron su actividad. Nos consta que el capitán de nuestro equipo. no sólo se esforzó en vano por lograr que el campeonato argentino abierto se jugara pués de la temporada internacional" y no antes, sino que hasta amenazó con no participar, ni él ni sus caballos, en dicho certamen, revisando luego su primera decisión para no ser tildado de "hombre difícil". Los hechos, empero, le han dado plena razón. Por nuestra parte lo habíamos previsto en comentarios muy anteriores a la serie, llamando la atención sobre la necesidad de instituir una dirección o supervisión integral de la actividad de los petisos eventualmente asignados a la representación nacional.

En resumen, ¿por qué ganó la Argentina la serie por la Copa de las Américas? En parte, como queda dicho en las lineas

anteriores, porque contó con la mejor suma de recursos individuales, pero también porque evidenció una codicia y, en general, un acierto en los tiros al gol, sin precedentes en el polo internacional. Superando todos los coeficientes de eficacia, con la sola excepción del primer juego por el mismo trofeo cuando se lo con-quistó a Meadowbrook, en 1936, donde los 21 goles acumulados por el equipo argentino (Du-ggan, Cavanagh, Gazzotti y Andrada) fueron el resultado de 28 tiros a los mimbres defen-didos por el oponente. En esta oportunidad, gracias a su evidente oportunismo, el equipo argentino probó su puntería —descontando los penales— en 46 ocasiones, para señalar 17 tantos de juego (que con los 7 penales convertidos alcanza al total de 24 tantos asegurados en el curso de los dos encuentros). su parte, el equipo visitante -testimonio adicional del acierto de nuestra defensa— sólo estuvo en la situación de tirar al gol en 25 ocasiones, de las cuales resultaron 9 tantos, que con los siete penales convertidos en total por Roy Barry reconstituye la cifra de 16 tantos logrados por el "cuatro" norteamericano.

En cualquier caso, la serie terminada, poniendo broche de oro a esta memorable temporada del deporte montado (no olvidemos que paralelamente se cumplió con gran brillo, aun cuando menos satisfacción para nuestros colores, el VI Campeonato Mundial de Equitación), ha quedado como definitivo balance -para satisfacción de todos— un gran triunfador. Será grato decirlo con las mismas palabras que pronunció el doctor Manuel Fernández Ocampo, presidente de la Asociación de Polo, al disponerse a invitar al presidente de la Nación, teniente general Ongania —como es notorio excelente polista él mismo—, a hacer entrega del trofeo al capitán del "cuatro" ganador: "Con la realización de estos campeonatos se ha escrito una nueva y brillante página en la historia del polo internacional". Aunque añadió en seguida, como era inevitable, y también justísimo: "y muy especialmente en la historia del polo de nuestra patria".

El compromiso con la Asociación de Polo de los Estados Unidos, en reciprocidad de su visita de este año, prevé una nueva competencia por este trofeo, para 1968, en los Estados Unidos esta vez. Seria por demás conveniente—

### GENTE EN **EL FUTBOL**

#### COMO EL EJEMPLO DE CASA

A los cinco años de edad, a Miguel Vega A los cinco anos de edad, a Miguel Vega parecieron terminársele los juegos infantiles. La explosión de un petardo le provocó la pérdida de ambos brazos. Al dolor físico se le sumo el drama de una gran ilusión truncada. Ser futbolista. Al menos, esa fue la gran apariencia del accidente. Para todos. . ., menos para él. Cuando dejó el sanatorio su decisión ya es-taba tomada. Había que sobreponerse al gran

taba tomada. Habia que sobreponerse al gran drama. Y Miguel comenzó su largo proceso de recuperación, que ya le está dando su gran revancha. Hoy, a los 15 años, este joven limeño ES JUGADOR DE FUTFOL. Su equipo: el del cogo Carettano, de Lima. Su puesto: el de Cogo Carettano, de Lima. Su puesto: el de Cogo Carettano, de Lima. Su puesto: el de Cogo Carettano, de Lima. Su puesto: el despera de Carettano de pies y sobran las manos. A mí no me pitarán nunca un hand. . .

Pero sus inquietudes no terminan allí. El fútbol no es su única meta. "Estudiaré ingenienutbol no és su unica meta. Estudiare ingenie-ría, Cuando me haya recibido, recién me sentiré realizado". Miguel Vega, no se equivoca. Su gran triunfo llegará con la culiminación de su carrera. "Siempre hace más el que quiere que el que puede". Tal vez su contracción al estu-dio termine absorbiendo al deportista. Pero entonces la victoria será total.



#### **EL EQUIPO** DE LOS 11 HERMANOS



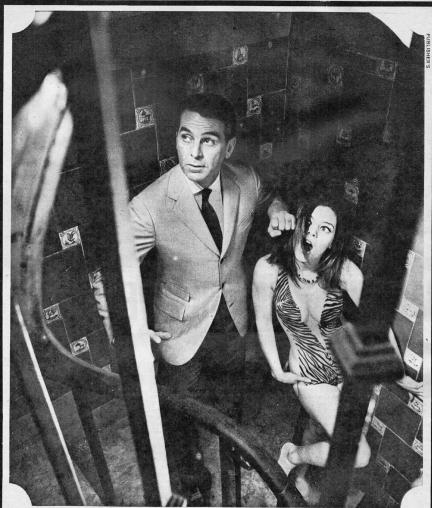
La señora Ana Olbortová es posiblemente la "fanática" futbolística más dichosa del mundo. A los 50 años ha visto culminar su inmensa pasión por este deporte. Es que sus 11 hijos —entre 16 y 32 años de edad— acaban de realizar su primer match oficial. Hasta ahora la realizar su primer match oncial. Hasta ahora la arición de sus muchachos era solo una inquietud de tipo familiar. Pero la ambición de doña Ana lba más lejos. Había que estructurar seriamente a los 11 hijos, Había que armar un equipo para que jugara en serio.

Darante varias reuniones en casa se tiraron Darante varias reuniones (Andrés) cumplió

los 16 años no hubo más esperas. El equipo ya era un hecho...
Todo el "clan" Olbort estuvo presente en el

ansiado debut. Frente al Olomuc —un adversa-rio zonal, allá en Checoslovaquía— los primeros noventa minutos "en serio" terminaron con un empate en dos goles.

Ahora la señora Ana Olbortová ha "emplaza-do" a sus dirigidos. Ya no se podrán descuidar los entrenamientos.



#### LLEGO EL MOMENTO

Decídase, Hay una prenda adecuada de vestir o sport para Ud. en la nueva colección estival que presenta GONZALEZ esta temporada



PUEYRREDON 1914 SARMIENTO 1218 CALLAO 1024 CABILDO 2280

#### TROFEO ANIBAL VIGIL

1965 JOCKEY (ladesing Ocanto)

1966

#### historial

1959	JOCKEY (Lodesma Brackt)	INDIV.	D. BENITO(h)
1960	JOCKEY (Lodosmo Bracht)		TC LEVESMA (h)
1961	JOCKEY (Ledesma Garcia H.)	•	J.C. LEDESMA(h)
1962	Jockey (Lodesma Ocampo)	• h	JC LEDESMA (h)
1963	JOCKEY (Ladesma Ocampo)		J.PONZ10 144
1964	JOCKEY (Ledesma. Ocampo)		Te LEDESMA (h)



# BARREIRA, DANERI Y VERCELLI

### (Otros nombres de campeones)

TH OCAMPO

Alberto Barreira y Luis Angel Daneri inscribieron su nombre y el del Libertad Golf Club entre los ganadores del Trofeo Aníbal Vigil. Además, quebraron la tradición mantenida a través de las 7 anteriores ediciones, en las que resultara vencedor el Jockey Club, entidad que, otra vez, fue la sede de la competencia. Y Alfredo J. Vercelli se impuso en el individual merced a la buena performance que cumpliera en los primeros 27 hoyos, ya que en los últimos nueve sobrepasó en 3 el par de la cancha. Un registro que lo puso al borde de la pérdida de ese primer puesto ante el parejo juego evidenciado por Barreira

El carácter del certamen, Tipo Copa Canadá, atraio a 25 parejas de los principales clubes de nuestro medio, entre las que se contaron entidades de Rosario, Río Cuarto, La Cumbre, Necochea, Santa Teresita y dos de Mar del

El historial registra la presencia de Jorge C. Ledesma (h.) como componente de todas las parejas triunfantes en las 7 primeras oportunidades en que se disputó y al mismo tiempo poseedor de 4 colocaciones al tope de la competencia individual que se realiza simultáneamente. Esta vez el representante del Jockey Club anduvo algo lejos de sus actuaciones precedentes, no tanto por la posición en la escala final (3er. puesto compartido con Hernán Fernández y José Poncio) como por su registro de golpes (149), si lo comparamos, por ejemplo, con los 137 logrados en 1961, que es la cifra mínima que ostenta el Trofeo Vigil.

Los ganadores, al cabo de los primeros 18 hoyos, se hallaban ubicados en 1er. lugar junto con el Ituzaingó Golf Club (A. Ferrante v E. Hernández, este último compañero de Barreira en 1963), con 149 golpes, superando en 2 al Mar del Plata Golf Club (T. Martini nieto y A. J. Vercelli hijo). La última vuelta, comenzada a las 13.30 del 2 de noviembre, fue afianzando el avance seguro y decidido de Luis Daneri (20 años, estudiante) y Alberto Barreira (37 años, casado, 2 hijas), compañeros en muchas ocasiones por propia voluntad y esta vez por designación del Libertad. Con la casi segura victoria de esta pareja, el interés general se concentró sobre el individual, en el que, habiendo finalizado ya sus recorridos Vercelli (146) y Ledesma (149), cabía la posibilidad del triunfo de Barreira.

Este último llegó al hoyo final, en el que con sólo igualar su par, 4, se consagraba vencedor, y aun necesitando 5 empataba el 1er.

Una pelota bajo las ramas de un árbol y dos putts defectuosos (el 2º que erró tenía menos de 1 metro de trayectoria) le privaron de ese halago. Un suspenso que terminó consagrando a Vercelli. De todas maneras, la hegemonía de Ledesma ya estaba rota.

#### Libertad Golf Club 298

A. Barreira .... 35 39 36 37 147 35 40 38 38 151 L. A. Daneri . . .

#### Ituzaingó Golf Club 305

A. Ferrante ... 37 37 40 40 154 E. Hernández .. 37 38 37 39 151

#### Mar del Plata G. C. 306

J. Vercelli (h) 34 38 34 40 146 T. Martini (n) .. 37 42 38 43 160

#### San Andrés G. C. 308

E. N. Serra ... 38 40 38 39 155 A. Durañona Frías 38 41 38 36 153

#### Jockey Club 309

J. C. Ledesma (h) 37 35 37 40 149 H. Berthe ..... 39 45 36 40 160

#### Torneo Individual

A. J. Vercelli (h) 34 38 34 40 146 A. J. Verceira (1) 34 38 34 40 140 A. Barreira 35 39 36 37 147 J. C. Ledesma (h) 37 35 37 40 149 H. Fernández 38 37 37 37 149 J. Ponzio 36 41 34 38 149 C. Carrera 36 37 37 40 150 G. Carman .... 36 37 37 40 150







#### BARREIRA

Pudo haber sido el sucesor absoluto de Ledesma. Pero una pelota se le metió debajo de los árboles... Lo mismo el trofeo es suyo.

#### DANERI

Un triunfador muy joven. Un compañero buscado por Barreira. Un gran complemento para romper la otra hegemonía: la del Jockey.

#### VERCELLI

El individual fue cosa propia. Buena sacada de la arena. Plasticidad y eficacia con el sploder. Un gran homenaje en recuerdo de su tio.





Y se gana el título con justicia.
Es noble de origen y mantiene en alto
la tradición. Está elaborado
con maltas importadas de Escocia y
añejado debidamente. Es digno
de alabar el gusto de mi amo por





# el talento de lel instinto de MARZOLINI | RUBEN DIAZ





EL DISCUTIDO TEMPERAMENTO...

Una cuestión de honor: su duelo con Cubilla, con resultado muy parejo en los últimos tiempos... Y con el comentario isempre circula la importancia de la diferencia temperamental de los dos... La agresividad del oriental y "la debilidad" del hombre de Boca. Aunque este gesto y la actitud de Marzolini lo desmientan... El nibe Díaz lo pudo controlar a Cubilla, pero recurriendo a la turbulencia de su juego. Y llegó a costarle la expulsión. Cuando Marzolini lo anuló fue triumfo total. Por superioridad técnica, por recursos, por capacidad de jugador, ganando por sobre "las picardias" de Cubilla.



#### FINAL CON PARED

a) En el final de la proyección ofensiva. Romerito pica al claro intuyendo la intención de Marzolini. Acevedo espera en la raya de "las 18" palpitando la pared. Y destacamos un detalle: la inteligencia de Romerito tirándose hacia adentro, dejando vacío el lateral para darle dos opiciones a Marzolíni: entrar por el lateral o por el medio.



b) Alli parte el toque hacia Romerito, que da el paso atrás para brindar la descarga. El cuerpo ya se inclina para ir a la devolución, frente a Acevedo. Fue el gol que Marzolini conquistó contra Independiente en la última confrontación. Y ésa es la forma más habitual para finalizar sus arranques ofensivos. A diferencia de Rubén Diaz, no busca la raya del fondo como puntero y en velocidad. Normalmente se inclina por "la pelota jugada" en maniobra más ortodoxa, más técnica. Justamente la que está más vinculdad a su tipo de jugador, a su temperamento. En esos mátices radica la diferencia entre los dos, no obstante la comón inquietud densiva que los particulariza. En Diaz hay más instinto. En Marzolini más cerebración.



Esa es la intención. Nada más que ésa. .

#### FISICAMENTE

En este aspecto hay marcado equilibrio. Lo que puede influir en el equivoco es la distinta conformación física, la distinta con Pero el rendimiento en textura. función de energias se iguala. Pue de contabilizarse una pequeña di ferencia a favor de Diaz por su mayor permanencia en el ritmo del equipo, por su movilidad cons tante matices que pueden estar relacionados con su juventud. Mar-zolini, en la mejor etapa de su producción, ha alcanzado esa madurez que administra el esfuerzo con mayor sabiduria. En cambio Diaz se prodiga con una generosidad más descontrolada. Corre más. Y obligado por el funcionamiento táctico de su equipo a su bir por la raya cada vez que entra en posesión de la pelota, con el consiguiente y obligado regreso, su tributo de energias supera al de Marzolini, aunque no sea la actitud "más sensata" y aunque no supere al de Boca en rendi miento y en eficacia. Lo que ocurre que los veinte años del "Panadero" todavia no conocen el cálculo y la especulación. Y los veintiséis de Silvio ya perdieron lirismo.

#### **TEMPERAMENTO**

En este rubro triunfa Díaz. Es más agresivo, más vehemente incluso más atrevido. Y justamente esa carga de "temperamento" es una de las preocupaciones de Pizzuti en cuanto a los riesgos de la sobrecarga. En las últimas épocas Marzolini ha experimentado una gran evolución en su agresividad, pero de todas maneras. considerando la juventud de Díaz, y su reciente promoción a un equipo campeón, sorprende su impermeabilidad para enfrentar las situaciones más adversas, tal como la tarde de Huracán frente a la derrota cuando señaló los dos goles de su equipo. Tal como en el último partido frente a Boca cuando fue a buscar el gol en un encuentro de esa magnitud. Lo mismo que su "irrespetuosidad" frentando a un hombre consagrado como Cubilla en la tarde su expulsión... Por otra parte, Rubén Díaz no sufrirá de pudores por obligarse a jugar una pelota con rusticidad o quedar en posición desairada. En cambio Marzolini sí. Y eso es consecuencia de la distinta conformación psíquica, de otra indole espiritual. A Marzolini una situación comprometida lo puede hacer vacilar. Un puntero "dificil" lo puede llegar a comprometer. Por lo contrario a Diaz todo lo que se le opone obra como estímulo. El hombre de Boca "se agranda en la buena" de la misma manera que "cuando pierde, pierde más". Por ese mismo motivo es que sus actuaciones van de lo excepcional a la mediania. Y además, Díaz gana en transmisión, en la corriente espirtual que puede fabricar.

#### JUEGO AEREO

Otra especialidad que no es muy destacada entre las riquezas de Marzolini. Rubén Diaz va con más fuerza arriba. Aun equilibrados en la capacidad física para elevarse, allá arriba, en el epilogo del salto, el jugador de Racing llega mejor a la pelota. Tira más el cuerpo atrás. Realiza mejor la flexión de cuello para el impulso definitivo. Va con más fe. Y hay una razón más contundente que disípa la duda: por algo es que prizzuti lo destina para ir a cabecear los corners y "despintar" a Basile. . Y además, por algo es que el "Panadero" marca goles cun la cabeza.

#### MARCA Y CAPACIDAD DEFENSIVA

Aquí se hace necesario un análisis más profundo. Marzolini, a favor de su mayor experiencia, sabe tomar con más propiedad la marca. Conoce meior que Díaz los fundamentos de la función. Esto es, regular los matices de tiempo y distancia que van del anticipo a la espera. Usar el retroceso y el achique cuando el atacante ya llega armado, con pelota dominada. En cambio en estos aspectos Díaz es más impulsivo y en consecuencia no sabe administrarse. Muchas veces permite la recepción y só-lo después arriesga en la intercepción, exponiéndose al toque. Aunque en su descargo es nece sario destacar que es un marcador de punta "inventado" y que ape-nas lleva un año de familiaridad con el puesto. Pero, de todas maneras, gana Marzolini.

Ahora, con relación al balance global de la maniobra, los dos adoecen de fallas. En la intercepción Marzolini tiene problemas con su pierna izquierda cuando los punteros le buscan la raya. Porque va generalmente con "la derecha" v. a pesar de su evidente evolución en este trabajo, es frecuente sorprenderlo en infracción cada vez que se enfrenta con ese tipo de punteros. Y a la inversa: si Rubén Díaz controlara la puerta de un teatro con su pierna derecha, todas las noches sería 'un lleno absoluto" con todas las entradas en boleteria... Y es justamente por esa misma razón la enorme ventaja de Marzolini para el cierre y el medio abanico, maniobras casi 'prohibidas' para el chico de Ra-

cing.
Diaz lo puede superar en capacidad de lucha, en temperamento
para "pelear" una situación comprometida, pero en la suma total
de la tarea gana Marzolini, sin ser
la capacidad defensiva una de sus
virtudes más destacadas.

En las últimas actuaciones le notamos a Diaz un destacado progreso: aprendió a acompañar al puntero hasta la bandera del fondo hacer el medio giro para zortar con zurda.

#### PROYECCION OFENSIVA

En este rubro puede iniciarse la polémica. Pueden establecerse los sectarismos. los particarios de la fuerza pura y los defensores del talento, de la maniciora clara. Porque es aqui donde son más antagónicas las caracteristicas diferenciales. A nuestro julcio los dos consiguen el objetivo de llegada, pero tenemos la sensación que cuando Rubén Díaz consigue desi-



UN FLEQUILLO

Frente a Huracán, la tarde en que conquistó los dos goles de su equipo. Los únicos que logró Racing para conseguir el empate. Una imagen que muestra su condición de defensor-atacante, su extraña condición de marcador de punta que se especializa en marcar goles. Y si es posible de cabeza.

#### PASAJE DE IDA Y VUELTA CON LLEGADA

Ya partió la entrega hacia Basile para anular la oposición de Guzmán. El "Panadero" inicia el pique sin pelota tratando de ganar por su lateral. Rulli ya está definitivamente en la cubertura, Partido frente a Platense (2º rueda).



La pelota va a llegar por arriba desde la derecha después del destino que le dio Basile al cambiar el frente de ataque, Rubén Díaz entra como puntero izquierdo a la espalda de Guzmán, que sigue marcando hombre al margen del balón.



Alli está Diaz en el final del ataque. Llegando con firme convicción. Superando en el salto a todos los que esperan. Con-gran sentido de tiempo y de sorpresa, y sobre todo con gran vigor y estilo para darle fuerte. El cuerpo echado hacia atrás, lo mismo que la cabeza.



No pasó nada. Gestión sin éxito. Y hay que volver para ocupar posiciones, regresar al punto de origen. Y Diaz vuelve cien veces de la misma manera que parte. Con ina fortaleza disica axoepcional para tolerar el ida y vuelta a lo largo de todo el partido. Esa es su más grande y destacada cualidad. Superior en ese aspecto a Marzolini.





Aqui aparece en plena aceleración. En el cambio que desconcierta, sin intoxicarse el cerebro en la carrera descontrolada que impide la salvación del freno.



En Silvio hay más freno. Más actitud reflexiva. Más ductilidad de maniobras. Y por lo tanto, más opciones para la gestión siguiente. La juventud de Díaz sólo conce un ritmo. Marzollini aprendió a regularlo como puede verse en esta acción.



Su ductilidad para manejar los perfiles. Savoy corre por su derecha y Marzolini cambia la pierna de protección en plena carrera. La pelota bien defendida por toda la parte derecha del cuerpo, escondida por su botín. Inclusos se puede advertir la carga de potencia física, de vigor y fuerza en la jugada, no obstante el mensaje de armoniosa delicadeza que acompaña a todas sus intervenciones.

Frente a Independiente, la tarde de su gol. Allí se advierte otra dimensión de Jugador. El manejo de las dos piernas, incluso para transportar la pelota. La mayor flexibilidad en el uso de los perfiles. La superioridad del cerebro sobre el instinto. Pensando la salida correcta, entre Roldán y Acevedo...





La vista clavada en la pelola. La pelota con la distancia del pie adecuada para el impulso e incluso para decidir el cambio. Guzmán, el N° 8 de Platense, en la persecución. Es Díaz cuando comienza su arranque con proyección ofensiva. Martinoli se ubica para el des-uno. J. J. Rodriguez busca posición ofensiva.



Alli està el "Panadero" en la plenitud de su vigor. Guzmán quedó atrás y tam bién quedó atrás Rojas. En el impulso ya sacó un par de metros de ventaja. Basile (con el número 6) parte a buscar el cabezaro. El "Yaya" Rodríguez lo imita.



En el límite que señala la raya del fondo. Rojas sigue en la persecución. Diaz está en pleno pique con la pelota excesivamente adelantada. Los frenos de la razón ya están casi clausurados. Mansueto con clara noción del peligro sela el costado para cortar.

Fin de la completa. El raid concluye fuera de la cancha en actitud un tanto desairada. El vértigo se llevó el equilibrio para calibrar la llegada. Y al cabo resultó un cinue "grafic" que pudo llevarse algunas reservas de oxígeno El freno no funciona.



elocidad de pique y cuando le-rante más la cabeza en el epilogo le su carrera, sus proyecciones por la raya pueden llegar a ser más eficaces que las que intenta jugador de Boca. Y esto sigue siendo ajeno a la distinta calidad de cada uno, a la mayor, mucha nayor calidad de Marzolini. Lo que nos mueve a esa conclusión s El. GRAN FINAL con que Díaz inaliza su pique. Su marcha lleva nás fuerza de arranque y tiene a enorme particularidad que puee mantenería y prolongarla a lo argo de todo el lateral. En las su-idas de Marzolini hay más sedución óptica, más armonía de movinientos, más riqueza de manejo, nás fútbo! puro. Pero el remate, final, no siempre se viste de esultado práctico. De consecuen-ia útil. En el epílogo, la imporancia del esfuerzo se va volatili-ando en potencia y busca la des-arga en el recurso de la pared, ue muy rara vez se cristaliza. . . Diaz, en cambio, se va con una ntención más realista, con menos erfección, a punta de coraje quià, pero con una meta más defi-ida, menos idealista... Pizzuti ios dijo una vez "que tenía que prender a medir la cancha y a vantar la cabeza". Y eso ocurre orque va decididamente en bus-

ero que su colega, por ser zurdo eto.

En cuanto a los riesgos que procoan los piques al ataque los dechamos porque ya llegó la hora e clausurar ese aforismo ya gasado del "se va y no vuelve..." brque si antes entre los "ma gras criticas a Marzollni figura-a ese reproche, "la irresponsabidad" de Díaz concluý por neutrazar toda su vigencia.

Vamos a sintetizar las posicio-

a del fondo para el centro atrás. en ese aspecto tiene mayor co-

nodidad para convertirse en pun-

vamos a sintetizar las posicioes. A nuestro juicio la ofensiva
le Marzolini crea fútbol, genera
taque, promueve arranque para
leguir jugando. Su participación
s punto de partida, puntada iniil para armar el ataque. Díaz es
nas protagonista. Es más veces
irranque y final.

#### MANEIO

Votamos por Marzolini en abrumadora mayoría de sufragios.

das, se nos ocurre que está a pocos pasos de la perfección. E induso dentro del porcentaje de spectáculo que admite el fútbol, pesar de las modernas corrienes excesivamente prácticas, proporciona el gran deleite visual que lleva implícita cada gestión, un la más áspera de las que fi-guran en su rico repertorio. . Hay más sensibilidad en el tacto del octin, más higiene en el trato de pelota, más arte para domestiaria. Por otra parte, en el balanarna. Por otra parte, en el balane de las dos piernas, Marzolini
ambién gana. Porque es más la
eurda de Silvio que la derecha del
Panadero". Porque hay más fraermidad entre la zurda y la derecha de Silvio que entre las correscondientes del "Panadero". El de
Reciero vuente la professora de la consenida de la c Racing puede verse favorecido en el lanzamiento de los cambios de rente, es decir, hacia su derecha, pero ocurre que Marzolini maneja mejor los perfiles para buscar la acomodidad de su pierna diestra para esa finalidad. Y en el último Mundial lo vimos dar varias ve-ces bien con la zurda en lanzanientos de larga trayectoria, aunque luego nos confesaba con sinceridad que "con esa pelota le daba cualquiera". . .

#### **TALENTO**

Sin discusión. Creo que serán muy pocos los que pretendan postular al hombre de Racing para sete plebisción. Si hay una riqueza plena en Marzolini, posiblemente la que más predomine entre todas sus destacadas facultador, es su talento. En material de la companio del la companio de la companio del companio del companio de la companio d

A diferencia de Díaz, es equilibrado, cerebral. Levanta más la cabeza, mira mejor la cancha, la corre mejor. Y desde su puesto lejano de marcador de punta es creador. Díaz es el imperio del instinto, que al cabo también lleva genio, pero en una entrega más impulsiva, menos coherente, más agreste, menos "civilizada"... Y además Díaz está en la mecánica insólita de un equipo donde la mayor parte del éxito está girada a la maniobra precipitada, dinámica, vertiginosa, atrevida. Díaz no piensa. Acomete la gran aventura y sólo sabe lo que pretende sin importarle el proceso para lo-grarlo. Esta el "duende", pero ju-guetea mucho en la sangre... Por eso es más generoso que Mar-zolini, por eso es torbellino, por zolini, por eso es torbellino, por eso arranca, dribblea a los empujones a tres, cuatro rivales, por 
eso entrega la pelota y sigue vacio a buscar el centro al segundo 
palo. Como en el gol frente a 
Boca. Porque todo su fútbol está 
a cal al arras e la esta esta de de 
con el al arras e la esta esta de 
con el al arras e la esta esta de 
con el al arras e la esta esta de 
con el al arras e la esta esta de 
con el al arras e la esta esta de 
con el al arras e la esta esta de 
con el arras d en el alma, en las ganas de su impetu casi "irracional" por cris-talizarlo. Díaz se va al ataque y por no claudicar, sigue, sigue y sigue hasta que encuentra o no encuentra el final que se propone. Marzolini se va y piensa, va medi-tando, va reflexionando... Y entonces a su instinto de jugador se superponen los dictados de la mente. Por eso el freno, por eso la pared cerebral. . .

#### CONCLUSION

V ahora jelijal Decidase por la irrespetuosidad del "P a na de ro Diaz" o por el futbol reflexivo, rico y attildado de Marzolini, Quédese con el gol desconcertante de Diaz o con el toque creador de Marzolini. Con el instinto incuito del de Racing o con el talento pulcro del de Racing o con el talento pulcro del de Boca. Nosotros tenemos tambien que votar. Pero anadro variones a interior del des propositos del profesio del del Racing o con el talento pulcro del de Boca. Nosotros tenemos tambien que votar. Pero anadro varior se interior del del profesio final. Aun admitiendo que puede existir una tos mucho más célebre que la de Margarita Gauthier, es decir, sin optar cómodamente por lo que es más publicitado, por lo que ya está consagrado, por lo que dijimos ayer y que hoy no que demons volorámos seguimos voloras de la paraleto, qui-zá irreverente antes, surge que hay algunos valores en Díaz que no se registran en Marzolini. Surge el estimulo para seguir indagando en el análisis. Para determinar, al menos, toda la gran importancia de este desconocido "Panade-ro", que a menos de un año de la notoriedad. Al menos es el único que puede tolerar el paralelo con Marzolini en esa común inquietud ofensiva que los asocia.

EL COCHE YA LO ELIGIO:

### FIAT,

POR SUPUESTO.

Y LA FINANCIACION TAMBIEN LA ELIGE USTED





CONCESIONARIO

Y como siempre, la maravillosa y perfecta Línea FIAT, en todos sus modelos: FIAT 600 E; FIAT 800 coupé; FIAT 1500 GRAN CLASE, FIAT 1500 FAMILIAR y la insuperable FIAT 1500 coupé.

### ARGENCAR

SOCIEDAD ANONIMA

ECUADOR 82 - VENTAS 88-6440/7081 TALLER 86-0558

LO ESPERAMOS CUALQUIER DIA DE LA SEMANA, INCLUSIVE SABADOS Y DOMINGOS



DIGESTIVAS

ANTIACIDAS



Para vestir mejor ...! Los Créditos de Hilton Sport. A sola firma en 24 horas. Cuatro direcciones para su elegancia.

FEDERICO LACROZE 2419 CABILDO 2232 - CAPITAL AVDA. MAIPU 2301 - OLIVOS y ALVEAR 138 - V. BALLESTER

#### RESPUESTAS

CURIOSIDADES

(De la página 34)

1. Independiente le marco 7 goles a És-tudiantes en 1940 (finol 8-1), y Rocing le hizo la mismo cantided a Rocario Central en 1940 (finol 8-1), y Rocing le 7 goles a San Lorenzo en 1963 (9-1), pero en circumstancies moy anomeles. En todo los casos los 7 goles se produjeron en la etapa finol.

2. Las calles adyacentes al astadio esta ban inundadas.

3. Al ser agredido por un espectador reaccionó y, tras perseguirlo, le aplicó un puñetazo que lo privó del sentido.

4. Huracán, por cuyos titas pasaron: Me-llone, Erico, Valdez y Zárate, paraguayos; Valeriane López, pervano; Gómez Machado, brasileño, y Clark, guatemolteco.

5. El defensor rosarino Rivero gol en contra en cada partido.

6. Derrotó por primera vez en el profesionalismo a Boca Juniors y River Plate. 7. Nuin, que reemplazó en la valla a Carrizo expulsado, atajó un penal.

8. Argentino de Quilmes en 1939 y N Nd Boys en 1964. Old Boys en

9. Juan y Roberto Gayol, que jugaron n 1939 en Argentino de Quilmes, en 1940 n N. Old Boys y en 1943 en Gimnasio y

10. Besuzzo, Bermúdez y Cadilla, Cilau rren, Eladio Rojas y Matosas; L. E. Costro. Lagyza, Pepillo, Pedro Lago y Roberto.

#### SI UD. FUERA EL ARRITRO

Es gol. Por dos motivos: 1º No hoy abli gación de tirar directamente al arco en un penal. La única exigencia es tocarla hacia adelante. 2) El hombre que finalmente remata hacia la red sin custadia no esta off side, porque estuvo siempre detrás de lo eso es suficiente, aunque sólo tenga un adversario (en este caso el ar quero entre su posición y el arca

### TROFEO SPORT

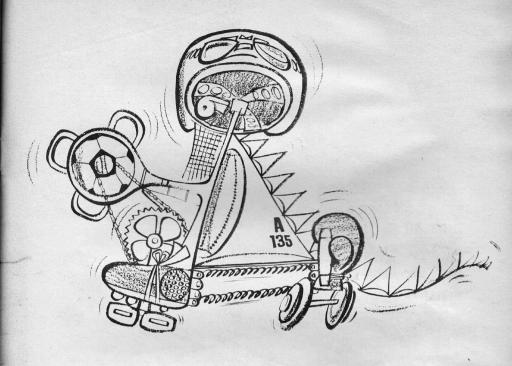
# DOR DEL AÑO

Cambios importantes entre los pretendientes al trofeo. La lista se achica. Descendieron en sus promedios Amadeo Carrizo y Humberto Maschio, pero el arquero de River quedó por muy poco en el primer lugar. Alberto González en un repunte significativo se coloca junto a Maschie y con gran chance para aspirar a ser el mejor. Silvio Marzolini sigue mejorando y tercia en la punta. Néstor Errea aumenta su promedio y se coloca en el 5º puesto. Juan Carlos Sarnari mantiene su nivel y Luis Cubilla sufrió una pequeña declinación.



ALBERTO GONZALEZ

AWADEU CARRIZU	6.38
HUMBERTO MASCHIO	6.37
ALBERTO GONZALEZ	6.37
SILVIO MARZOLINI	6.29
NESTOR ERREA	6.14
JUAN CARLOS SARNARI	6.04
LUIS CUBILLA	6.00
LUIS CARRIZO	6.00



## **SPORTOMETRO**

Nos costó mucho estudio y mucho trabajo hacer esta cosa.

La hicimos con un volante, una pelota de fútbol, una raqueta...

Y sirve para... (¿Para ganar dinero?)

Por favor, ayúdenos a saber para qué sirve.

Piense, piense mucho, analícelo, (dinero...), delo vuelta, mírelo a contraluz, retuérzase el bigote.

¿Ganar dinero?

En fin, haga todo eso que hacemos nosotros para saber de qué se trata.

(Aunque tal vez nosotros sepamos... ¿O no?)





### el gran premio dará su veredicto

# 31311

Por Nestor J. Carbia

UNA DOBLE CONSAGRACION EN JUE-GO: DEFINICION DEL MEJOR PILOTO DEL MOMENTO Y REEDICION DEL YA VIEJO PLEITO DE FORD (CASA) Y CHEVROLET (BORDEU). ADEMAS, EL JUEGO DE UNA RIVALIDAD DE PERI-CIA SOBRE DIFICILES TRAZADOS DE NUESTRO ARRIESGADO TC. "YO MA-NEJO ASI". Y ASI LO CUENTAN. .



"Cien metros después del puente repito la manlobra (mientras la mano izquierda sigue en el volante, la derecha ya tomó la palanca de cambios y el ple izquierdo ya está embragando mientras el derecho frena y acclera alternadamente). Pongo 2º a 160. Como lo crucé en diagonal hacia la derecha, voy buscando el ángulo por ese lado para cortar la curva también en diagonal. Y empiezo a doblar a 145 por hora. Creo que ahi, en la curva, a más no se puede".



Y Bordeu detalla: "El pie derecho viene descansando en el acelerador. Tirando con todo, en 4º a fondo, a 230 por el centro del camino. Me voy abrienco a la izquierda para entrar en el puente sobre ese lado. Corto unos 180 metros antes y toco el freno en la entrada".

LA CURVA DE LA MUERTE Y "LA COLORADA"

(Sobre el kilómetro 22 de la ruta que une Mar del Plata con Balcarce



# CURVAS PESPUESTAS

- 1 ¿Qué es correr?
- 2 ¿Hasta cuándo piensa hacerlo?
- 3 ¿Qué cpina de Casá (o Bordeu)?
- 4 ¿Hay en usted alguna evolución conductiva?
- 5 ¿Desde cuándo?
- 6 ¿En qué porcentaje influyó el medio mecánico?
- ₹ ¿TC o monoposto?
- B ¿Es temperamental?
- s ¿Se autodomina?
- Qué le falta como piloto?
- 11 ¿Oué le sobra?

### CASÁ

- 1 Creo que un deporte... O algo que me atrae, que ocupa una parte importante en mi vida. No es pasión, eso es una macana. Unos y otros lo hacen por distintos motivos: ganar plata, ser más popular, buscar un escape de algo... Para mi no es más que una distracción. Es el mejor programa que se puede hacer, tengo muchos amigos...
- 2 No sé, pero algún dia me voy a hartar. Y como me gusta, no quisiera llegar a aburrime. Este año me senti un poco esclavo del campeonato. En el 67 va a ser distinto: pienso descansar un poco, vender mi "tractor" en abril luego de una carrera en Balcarce programada para marzo y reaparecer con el auto nuevo en agosto.
- Bordeu es distinto de mí. Juan Manuel vive para el automovilismo, lo toma más en serio, casi como un profesional
- Siempre se aprende algo, se gana experiencia... Pero, ¿qué es lo que se aprende? ¡No sé!
- 55 Desde que empecé, año a año. Por ejemplo: antes me arriesgaba más y para lograr un 4º puesto me jugaba toda la carrera a pesar de tener menos velocidad que los demás. Ahora no; si veo que tienen más velocidad ni me moiesto por un 4º lugar. Comprobé que no vale la pena. Eso creo que se experiencia.
- G En todo el TC hay un 80 por ciento de mecánica, Hablando de coches y pilotos parejos. Por supuesto que hay autos bien hechos y mal manejados. Y también a la inversa.
- Nunca corrí esos coches de pista. Ni siquiera en broma. No me han interesado.
- Eso no lo entiendo... Para correr se puede ser más o menos loco que otros, pero, ¿quién gana de ésos? Yo soy tranquilo aunque tenga que apurarme.
- 9 Tampoco entiendo. . Como siempre ando a fondo, jamás a medio acelerador, no sé como definirme. Cuando veo una carrera perdida hago lo que más me conviene. Los milagros no existen en automovilismo. Además, matarse por una carrera me parece ridiculo.
- Siempre estuve conforme conmigo desde antes de ganar el Gran Premio del año pasado. En ambición: sería ganar otro G.P. En conducción: pienso que siempre se, aprende algo y que en cada correr voy mejorando un 0.50 por ciento de cancha.

A LOS DOS LES DICEN BALCARCENOS, PERO UNO ANDA EN UN "CHIVO" Y EL OTRO EN UN "F 100". LOS DOS SE UNEN EN UNA MISMA CONSAGRACION 1966, PERO LA SIMILITUD SOLO ESTA EN EL MANEJO. UNO RIE, EL OTRO APENAS SONRIE... DISTINTOS EN EL CARACTER, DIFERENTES EN LAS RESPUESTAS. AQUI TAMBIEN SIGUE EL ENFRENTAMIENTO DE DOS AMIGOS QUE EN EL TC MANTIENEN UNA RIVALIDAD CON IMPACTO POPULAR.

- 12 ¿Cómo ve el futuro del TC?
- 23 ¿América o Europa en autos?
- ¿Es compatible la sensibilidad con el TC?
- 15 ¿Qué entiende por reflejos?
- 16 ¿Qué es ganar un Gran Premio?
- 17 ¿Quién gana el campeonato 1966?
- 18 ¿Un piloto argentino?
- 19 ¿Un as extranjero?
- 20 ¿Un auto?
- 21 ¿Una victoria?
- 22 ¿Qué opina de Bordeu (o Casá)?

### BORDEU

- 9 Podria decir que es pasión. Pero no creo que sea la definición exacta. Me parece que todo el que corre, o al menos a mi me sucede, tiene una forma extraña de vivir y sentir lo que cada uno realiza. Es algo que está más allá de nosotros mismos.
- 2P Pienso que una mañana me voy a despertar y me daré cuenta que no siento el automovilismo con la intensidad de ahora o de siempre. En el momento en que ello suceda no lo pensaré más de una vez. La decisión ya estará tomada: dejar de correr. Por simple deporte no lo voy a hacer.
- 32 Casá es gran corredor y un mejor amigo. Pero entiendo que "Tuqui" no siente el automovilismo con la misma intensidad que yo. A pesar de estar luchando por el campeonato no se apasiona; entiéndase que digo pasión y no obsesión. Quizá sea un tanto frio en ese sentido. Aunque... cuando maneja parece que no.
- 48. Todo es importante. Cuando fui a Europa en 1959 y permaneci hasta el accidente de 1962 vivi el proceso de formación. Allí se aprende algo todos los días. Prácticamente se anda sobre el auto tres, cuatro o cinco días por semana. El medio es difícil y hay que cuidarse permanentemente. Luego, en el TC, con más fuerza, más peso y otro tipo de auto, aprendí a sentirme dueño. Lo de siempre: nunca se termina de aprender.
- 5 Está contestado dentro de la respuesta anterior.
- La evolución es general. Los continuos cambios en los autos hacen que sea muy dificil evaluar un porcentaje.
- 7 Son muy opuestos. No puedo entrar en la elección, Friamente diria que es imposible juzgarlos o enfrentarlos. Creo que son juales como expresión del automovilismo. En tren de definiciones opto por el 170, pero no en lo deportivo, sino por el valor humano de la gente que está dentro de él. En pista, por lo menos en la pista que yo conozoc (la europea), no existen la amistad y correspondencia que tenemos nosotros. En ese aspecto el Turismo de Carretera es incomparable.
- 8 Si. Es natural en mi. Lo soy en todos los órdenes.
- También en esto soy afirmativo. Considero que siempre consigo equilibrarme. A pesar de mis impulsos no me altero con facilidad, y generalmente salgo bien de las situaciones embarazosas.









### CASÁ

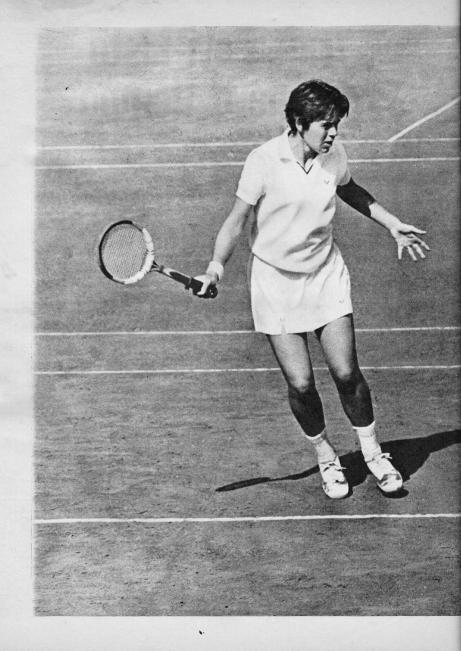
- 11 Nunca me preocupé por autoanalizarme. Con lo que tengo estoy conforme. Ni me interesa tener más popularidad ni más hinchas... Aunque le confieso que al principio me importaba, pero al final me fui cansando.
- 122 Va a ir evolucionando. Pero esa modernización va a ser ienta, tranquila. No va a haber una revolución del TC, ni se puede pasar de gópea de Grantarvismo, ni pienso que sea necesario. Eso de la Grantarvismo, ni pienso no va a poder ser, siempre estaremos atrasados, ni por lo menos no creo que yo llegue a ser actor de esa igualdad. Cuando nosotros podamos llegar a ese Gran Turismo, ellos (el mundo) van a estar andando y a en cohetes. . Además, esto del TC es algo especial, muy nuestro y muy divertido.
- 113 Me gusta más el auto europeo, mejor terminación. Pero en poderío industrial América es más importante. Si los Estados Unidos quieren hacer algo mejor, lo hacen. Ya ve que cuando le quieren ganar a Ferrari, Ford es primero. Ahora: yo prefiero correr nada más que aqui.
- 14 No entiendo esa cuestión psicológica.
- 15 La rapidez de un volante para actuar en una emergencia. Pero en el automovilismo no creo que se precise una preparación física exagerada. Ni en un Gran Premio, aunque para esta carrera es una ventaja hacer una vida sin excesso unos 15 dias antes. Nada más.
- 16. La real ambición de los que corren TC. Más que ser campeón. A mi casi no me importa un campeonato, eso es todo lo de un año. En cambio el Goan Premio queda un poco más en la gente y en la satisfación de uno, porque es algo más intenso, que lleva 10 días... y se festeja más.
- 17 Bordeu o yo, Menditeguy puede ser. . Juan Manuel tuvo mala suerte en aquel vuelco y además no puedo largar en la de Areco. Y más de lo que ya se hizo hasta el Gran Premio no se puede hacer. Yo también pardi carreras absurdas como la del Triángulo del Oeste por apenas 1 segundo, y tuve suerte en Arrecifes, donde iba 7º y por abandonos de pronto me vi primero. La verdad es el Gran Premio.
- 18 En carretera: dos. Menditeguy y Alzaga. En pista: Estefano. Charles ha tenido mala suerte en el automovilismo, pero también en esto es un dotado. Tanto, que a la edad que tiene todavia es capaz de hacer cualquier cosa... Rolo anda fuerte en todos lados; en alguna carrera fui acompañante de él y lo vi seguro tanto en un lomo de burro como en una curva o en una montaña... Nasif fue lo mejor que vi durante la Temporada internacional, sobre todo en Rosario.
- 19 De los que yo vi, nadie. Pero un Jim Clark debe ser muy bueno.
- 20 El que pienso hacer. Sobre la base de lo que hay abajo en el que corro ahora, poner una carrocería tipo Gran Turismo o parecido al Falcon, de acuerdo con lo que permite el reglamento. Como el que tiene López Oribe.
- 21 El Gran Premio del año pasado. Son 6 carreras juntas.
  22 Casá nunca le ha hecho mal a nadie... 0, por lo menos, con intención. Hay peores y mejores corredores que él. Pero no es ningun fenómeno, como tampoco creo que haya ningún fenómeno en automovilismo

### BORDEU

- Seguir evolucionando. No voy a llega, a la perfección, ya que a ella no arriba nadie. Pero al menos pienso llegar a cometer cada vez menos errores.
- 11 Pasión, entusiasmo, temperamento, paciencia y voluntad para hacer todo lo que el automovilismo requiera de mi
- 122 Muy bien. No sólo en T C sino en todos los ordenes Estoy convencido de ello, ya que soy optimista por antonomasia. Es evidente que mi temperamento influye para que ello ocurra.
- 13 No tengo inclinationes definidas. Todo in que "Majo" tuarte me entusiasma. Por otra parte las concepciones son muy opuestas y en cuanto a contacto directamente con ellas, estuve más con las europeas, ya que si bien los TC vienen de una base americana, de ella no que da prácticamente nade; es todo criollo.
- Por supuesto. Todo 'aparato mecánico requiere sensibilidad para conducirlo. Eso es algo natural. Es difícil de ser apreciado por otra persona que no sea la misma que los está realizando. Hay que sentirlo dentro de uno mismo.
- 155 Es condicionar la mente, la vista, el físico al servicio de la acción a realizar. Lograr que los músculos tengan inmediata obediencia ante el requerimiento del cerebro.
- 16 La máxima satisfacción del TC más que la de un campeonato. Es algo que se puede encuadrar dentro de lo exquisito.
- 17 Salvo escasas excepciones, el campeón es quien posee mayor capacidad. Ganará quien tenga mayores méritos. Nombres no. Estando yo de por medio me resulta una situación incómoda.
- 18 Existen muchas dificultades para juzgarlos en la actualidad. La principal es que uno no puede verlos en acción continuamente, por tener que correr. Sería injusto y arbitrario hacerlo. De antes, ni hablar. De Juan Manuel (por Fangio) está todo diche.
- 19 Me encuentro en la misma circunstancia que en la pregunta pasada.
- 20 La "colorada". Es un auto sensacional. No lo cambieria nunca. Me da una sensación de seguridad que es in crebbe. Está muy bien hecha. Dobla, frena, se tiene, sale, como el mejor de los autos modernos, lo que han logrado "Toto" (Franjo), don Ernesto (Polverino) y los muchachos con ella es invalorable. Dentro de el no se siente el riesgo que encierra el automovilismo.
- 21 El Gran Premio del 64. Eso no es comparable con na da. Es duro, fluerte, veloz. Tiene todo lo que me gusta. Montaña, ripio, tierra, asfalto; me divierto muchisimo haciéndolo. Como dije antes, mi mayor satisfacción fue haberlo ganado. Es la carrera que me hace realmente feliz. Pero ésa hay que pelearla más, con varios dias de lucha continuada.
- 22 Bordeu es iniconformable. Todo le parece poco. Siempre quiere más y mas. Se exige siempre a si mismo. Pone todo para lograrlo e igualmente no logra convencerse totalmente. Eso es algo que lo hace muy feliz. El afan de superación permanente es natural en ál. Creo que es una de las pocas cosas que ál no podría dejar de lado.

# **Traje Lavi-Listo es nuevo tiempo**





P or fin un balance favorable para nuestro tenis: un importante triunfo de categoría mundial y un estadio lleno.

Todo esto pasó en el 39º campeonato de la República (y Sudamericano número 19 otorgado oficialmente por la Federación Internacional), ese que se esperó con tanta expectativa por la intervención del equipo norte americano para la Copa Davis (Raiston, Greebner, Ashe, Richey, Riessen, Fox y Pasarell), por el anuncio del campeón de Wimbledon, Manuel Santana, y por el cuna de las primeras riquetas de estos momentos Istvan Gueyas, además de lo de Nicola Pietrángeli, Arilla, los brasileños Mandarino y Koch, el chileno "Pato" Rodriguez. . También se anunció a la reina de Wimbledon: De J. Moffit de King, y a la Maria Ester Bueno, que junto con Nancy Richey prestigiarian al sector femenino. Claro, hubo deserciones de último momento, y aquel "ruido" similar únicamente a Wimbledon perdió sonori-da. Fallaron varios de los mejores (Santana, Gueyas, King, Bueno. . .) y así nos quedamos con mucho público y pocos matches de relieve mundial. A pesar de todo, insistimos en que el balance fue favorable. ¿Lo explicamos? Si.

Cuando vimos la primera actuación de los "yanquis" (Ralston y Aubone, Pasarelli y Ganzabal, Richey y Ferandez), quedamos en le duda: ¿no podrán jugar mejor que esto? Y nos adelantamos a pensar de que si hubieran venido el "Maestro Manolo" o el húngaro, terminaban en tres sets con cualquiera. Y de los que estaban jugando bien, Pietrángeli no podía perder el título con-

Su mejor actuación en la Argentina

# IAHORA SI, NORMA!

Por OTTO HAUSER

quistado en el 65. Luego, cuando Nicola fue muy molestado por el viento y perdió por primera vez en su vieta con Koch, ya el candidato pasó a ser el brasileño... Una vez más los norteamericanos mostraron que no son jugadores de cancha de polvo de ladrillo, pero que deben ser excepcionales en cancha de cemento y muy buenos en césped.

### ¿QUE SON LOS DE USA?

Dotados de formidables saques, tiros fuertes y excelente juego de red, dificilmente se los puede combatir con otro juego que el de ellos cuando se está en canchas de cemento, aunque se trate de mejores técnicos. Pero, como el mismo capitán del equipo lo manifestó: "Para ganar en cancha de polvo influye más la técnica que el poder".

De todos, quien más nos impresiono fue el subcampeón de Wimbledon: Denis Ralston, cuando con gran
facilidad derroto al chileno Rodríguez, que venía de ganar a Pasarell pero que estuvo en un mal dia, y en
aquellos momentos en que ganaba y aparentemente
"aplastaba" a su compatriota Cliff Richey. Este perdia
7.9, 0.6 y 0.3, estaba "cocinado" y pudo ganar el tercr set en forma inadmissible, aunque quien conoce a
compatible de l'accionado" y pudo ganar el terset en forma inadmissible, aunque quien conoce
ne attibajos increbies en el mismo partido. Y después
del intervalo tuvo, incluso, ja maía suerte de acalambrarse, debiendo tirar así el próximo set. En el quinto
llego a hacer un gran esfuerzo, estuvo cerca del triun-

fo con una ventaja de 5:4, pero Richey supo aprovecharse bien de la desgracia de su compañero y lo superó para avanzar a la final. Sin embargo, había sido Raiston quien en la primera parte del match había mostrado su gran capacidad y le dio al público lo que éste quería y quiso durante todo el torneo; un juego a lo gran campedo.

#### ASHE. . . FLOJO

La otra gran atracción era el jugador de color Arthur Ashe. Si, enseñó "agradables" jugadas desarrollando un saque réalmente extraordinario y voleas y smash fascinantes. Dió buenas exhibiciones-técnicas, pero no sabe luchar, aunque dejó la impresion de ser un tenista formidable sobre algo que no sea polvo. Claro que esto no tue tan obvio cuando le tocó jugar contra nuestros Modesto Vázquez y Eduardo Soriano, pero cuando Tomas Koch —después de perder los primeros dos sets— trató nada más que de "mantener el tanto", el juego y la personalidad de Ashe se desmoronaro.

### UN ERROR CARO

No podemos entender por qué razón el árbitro general del campeonato ordenó jugar "dos últimos games" cuando ya faltaba luz y el marcador indicaba 3.3 en el quinto set. Era evidente que con dos games no se terminaba el partido, y hubiera sido mucho más correcto e interesante seguir el partido al otro dia con este score, que con un 5.3 a favor de cualquiera de los jugadores. Habiéndos adjudicado Koch estos "dos últimos ga-

mes", el partido al próximo día perdió interés.

El campeonato finalmente lo gano Ciiff Richey, un fuerte muchacho de 19 años a quien los norteamericanos liaman el "toro". Este Richey que no convenció mucho en su primer match contra Fernández; este Richey que tuvo dos set a cero con Mandarino; este Richey que tuvo dos set a cero con Mandarino; este Richey que estuvo a punto de ser aniquilado por Ralsione, este Richey fue quien en la final contra un Koch algo flojo (ni el continuo apoyo del público hizo mejoras uletargo) demostró, en por lo menos dos de los cuatro sets, que tiene velocidad, garra, potencia:

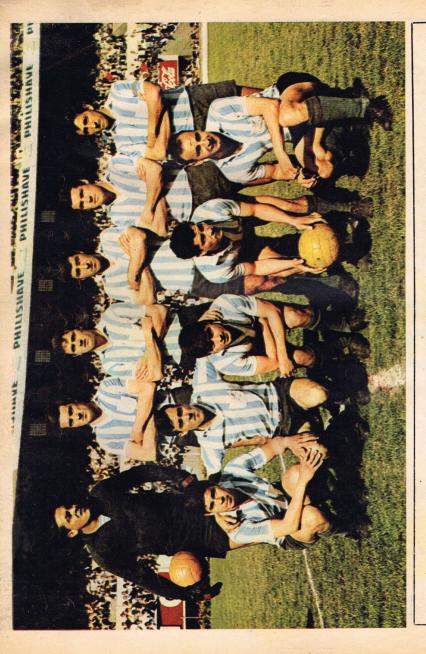
#### EL GRAN TRIUNFO DE NORMA

Lógicamente el activo mayor de este campeonato, que no sicanzo los brillantes actuaciones tenisticas de otros años, pero si lo supero en promoción y asistencia, tue el extraordinario triuntro obtenido por nuestra campeona Norma Bayion. Este sudamericano de 1966 liego en momentos en que no era esperado, por eso tutvo el gran valor de lo sorpresivo y gran importancia para el futuro deportivo de Norma.

Después de la pobre actuación en Chile, donde perdió con la discreta y "rettrada" Carmen Ibarra, nadiela hubiera pronosticado que Norma lograría semejante triunfo. La verdad es que hubo quienes no excluyen la posibilidad de una derrota ya en semifinales frente a Rosemarie Casals. Per en cada partido, Norma jugo mejor. Lo hizo muy bien ante la Casals y entonces fue enorme el suspenso por la final contra Nancy Richey.

El estadio estaba completo desde primera hora. Y desel principio se notó que Baylon tomaba esto en serio. Muy en serio. Richey parecia nerviosa, cosa logico
ante un juego de tanta perfección y de tal precisio
como lucia nuestra mejor tenista. Y aqui tambien teniamos duda: ¿Durará este ritmo, esta concentración y esta calma? Parecia que habia logrado ese punto cuando las cosas estaban 5:2 en el segundo set. Y de repente, un "net-cord" de Richey y otra vez empezaron a trabajar los nervios. " Comenzo a quejarse, volvió a sus característicos gestos, a golpear la raqueta contra el suelo y el público. " rezando.

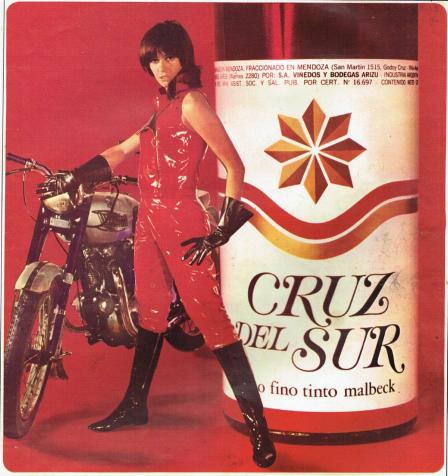
Quien vio esta victoria de Norma Baylon —y por suerte alli estuvo todo el tenis argentino— no puede dudar de que tiene todo lo que un campeón mundial necesita. Además, también nos convenció de que ya sabcómo lograr ese título.



RACING GLUB

Parados: LUIS CARRIZO, BASILE, PERFUMO, DIAZ, CHABAY, MARTIN. Agachados: MARTINOLI, RULLI, CARDENAS, J. J. RODRIGUEZ, MASCHIO.

SPORT







### está en tiempo

DESCORCHE! En ese momento sentirá el encanto de setiembre y la fuerza de enero. Todo ese poder palpita en la copa. Está en tiempo. DISFRUTELO! Cruz del Sur inunda el cuerpo vigorosamente.

Tinto Malbeck Blanco Pinot

S. A. Viñedos y Bodegas Arizu

### Centro de atracción...

Rumor de paseo nocturno en el centro de la ciudad... la lluvia pasó y ha dejado su sello brillante sobre el piso... El AMBASSADOR 990 se desplaza gallardo... las luces de la calle y los carteles luminosos exaltan sus colores. El se sabe el centro de atracción. Claro... tiene motor TORNADO con árbol de levas a la cabeza y alternador. Además tiene frenos y dirección de potencia \* y para sus pasajeros, brinda la comodidad de asientos reclinables en 5 posiciones, aire acondicionado\* y vidrios curvos originales de fábrica. Por otra parte, comprario es sumamente fácill... Con todas esas ventajas, cómo no va a ser el centro de atracción!... \* pocionales.

Ambassadok and identificado con la mejor manera de vivir!...

Productos de calidad de INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA Vehículos para un país en marcha.

